



p 5

Conservatoire Une fête sans fausse note

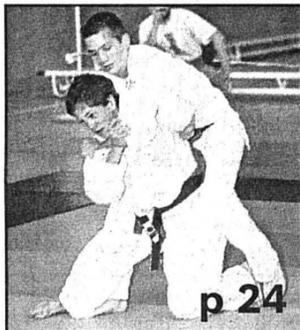
La Fête du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds a connu un énorme succès, avec plus de 600 auditeurs à l'heure, toutes salles confondues.

photo Leuenberger

Judo Championnats cantonaux sous le signe de la réussite

Plus de 250 judokas se sont affrontés ce week-end au Landeron.

photo Leuenberger



p 24

Automobiles Une marche arrière de 89 ans



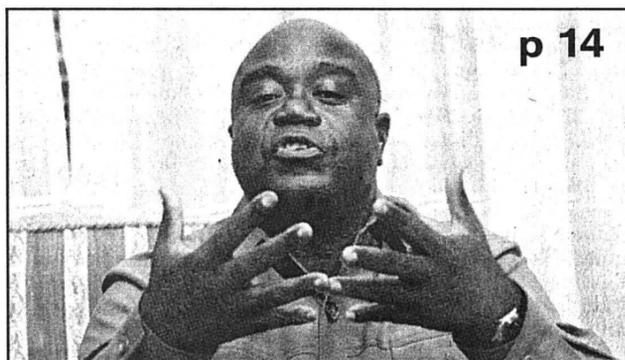
p 3

La plus vieille avait 89 ans! Une trentaine d'automobiles anciennes, dont ici une Peugeot de 1932, ont fait les belles ce week-end à Neuchâtel et sur les routes de la région. Le rallye Lac et Jura et le concours d'élégance organisés par le Vé-téran Car Club Suisse Romand ont connu un beau succès.

photo Galley

Zaire Mobutu s'accroche, Kabila réclame le pouvoir

Premiers gestes de conciliation après sept mois d'insurrection au Zaïre. En signe «de bonne volonté», le chef rebelle Laurent-Désiré Kabila a accepté hier d'ordonner à ses troupes de cesser leur avancée, avant de rencontrer pendant une heure et demie le président Mobutu Sese Seko. Quant au chef de l'Etat zaïrois, il a proposé de remettre le pouvoir à un président élu au terme d'un processus de transition, sans annoncer sa démission, comme des informations diffusées par plusieurs sources le laissaient prévoir.



p 14

Laurent-Désiré Kabila a réclame le pouvoir pour la période de transition.

photo Keystone



p 9

Neuchâtel Bulgari envisage de s'agrandir

Bulgari Parfums, à Neuchâtel, envisage de construire un bâtiment à l'est de ses locaux actuels. Le projet entraînerait notamment la destruction du no 36 de la rue de Monruz (derrière le panneau du premier plan).

photo Galley

Ennemis de trente ans, les deux chefs zaïrois ont entretenu le suspense. Après moult atermoiements, Laurent-Désiré Kabila a enfin rencontré Mobutu Sese Seko. Il aura fallu toute la force de persuasion de Nelson Mandela pour que les deux hommes s'assoient à la même table. Sous la pression de l'Afrique du Sud, les deux hommes ont consenti à quelques concessions. La probabilité qu'elles contribuent à désamorcer la crise reste toutefois faible.

Opinion Ennemis de trente ans

Mobutu plie, mais ne rompt pas. Il louvoie. Le temps fait toutefois son œuvre. La fin du règne de l'homme à la toque de léopard approche. Une chose est certaine: le maréchal-président n'entend pas céder le pouvoir au chef des rebelles. Dans cette optique, il a proposé la tenue d'élections. Cette tactique pourrait s'avérer vaine. Forte de ses succès militaires, l'Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaïre ne s'arrêtera pas en si bon chemin. L'arrêt de la

progression sur le terrain, annoncé hier, risque, à maints égards, de rester lettre morte.

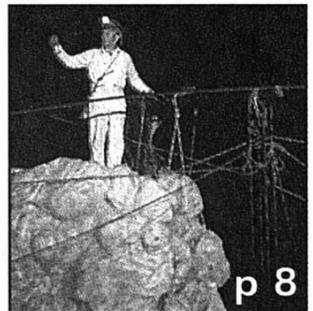
Kabila n'a jamais caché qu'il entendait poursuivre sa route jusqu'à Kinshasa. Peu lui importent les cadavres qu'il laisse sur son passage. L'homme ne peut pas se targuer d'être un modèle de sainteté. D'ailleurs, l'ONU a ouvert une enquête sur le triste sort réservé aux réfugiés dans l'est du pays. Les révélations se multiplient. Tout laisse croire que les rebelles n'ont guère fait preuve de mansuétude vis-à-vis des opposants.

Egoïstes, insensibles au drame qui frappe la population, Mobutu et Kabila se livrent une guerre personnelle depuis plus de trente ans. Durant toutes ces années, l'homme à la toque de léopard a muselé ou liquidé physiquement ses adversaires. Dans la région des Grands Lacs, Kabila s'est terré. Aujourd'hui, appuyé par le Rwanda et l'Ouganda, il tient sa revanche. Il ne lâchera pas son os.

Dans ce contexte sanglant, il paraît illusoire que le conflit débouche sur une issue négociée. La guerre des chefs se poursuivra jusqu'à la chute de Mobutu.

Daniel Droz

Exploit Funambule fou au Gouffre de Poudrey



p 8

Le funambule Michel Menin tente un record du monde d'endurance sur 19 jours en voyageant entre stalactites et stalagmites.

Epiquerez Commune sous perfusion alémanique?

Petit village de 80 habitants dans le Clos du Doubs, Epiquerez vit-il sous la perfusion des communes alémaniques?

p 11

Actualité cantonale	p 2
Grand Angle	p 3
Régions	p 5-11
Le Fait du Jour	p 13
Monde	p 14
Suisse	p 15
Réflexion	p 16

Sports	p 17-25
Magazine	p 26-27
Radio/Télévision	p 28-29
Memento	p 30
Carnet	p 31
La Der/Météo	p 32



Concours avec le Sport-Toto
Gagnez le voyage, la nuitée et la place pour la finale de la Champion's League à Munich.
Jouez en appelant le 157 1240 (86 ct. la minute)
Dans quel stade fut jouée la finale 1996?
Baudoin 1er? Sélection 7507
San Siro? Sélection 7508
Stadio Olimpico? Sélection 7509

Emploi Job Service est à l'écoute des jeunes

C'est l'aboutissement d'une formidable aventure. A l'écoute des jeunes en quête d'emploi ou en rupture de formation, Job Service s'implante à La Chaux-de-Fonds, après avoir pris ses racines à Neuchâtel au début de 1988. C'est la concrétisation d'un vieux rêve, conçu en pleine euphorie des années 80 et révélant son utilité en cette crise de fin de siècle.

Président de l'association, Raymond Mizel s'est félicité vendredi de l'implantation dans le Haut d'une antenne de Job Service qui n'y disposait jusqu'ici que d'une permanence un demi-jour par semaine. Ayant déjà un bureau à Neuchâtel, cette institution a construit un nid au 4, du passage Léopold-Robert (une plaque de rue serait la bienvenue!), dans des locaux loués à la Ville de La Chaux-de-Fonds.

En tant que représentant de l'Etat, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a égrené quelques souvenirs de 1987. Inquiets du nombre de jeunes sans emploi ou sans formation, Michel Roulin et Thomas Facchinetti débarquent dans son bureau. Grâce à eux, Job Service attaquera le mal à la racine, en mettant en relation employeurs et demandeurs d'emploi, en cherchant des places d'apprentissage ou des stages intermédiaires, en consacrant parfois des heures de discussion pour trouver une solution.

Pour sa part, Michel Roulin a tenu à exprimer sa vive gratitude à Pierre Dubois qui a sou-



Michel Roulin, Dominique Wohlhauser et Laurent Kurth (de gauche à droite) dans l'antenne chaux-de-fonnière de Job Service. photo Leuenberger

tenu le projet avec son sens humain et social caractérisé. Fort de cet appui, Job Service a pu développer cette activité gratuite, favorisant l'insertion des jeunes, prévenant le chômage et l'exclusion. Il mène une étroite collaboration avec l'Office de l'emploi, représenté par Laurent Kurth, et les offices régionaux de placement.

La responsable de la nouvelle antenne du Jura neuchâtelois,

Dominique Wohlhauser a rappelé cinq éléments importants abordés avec les jeunes frappés à la porte du service. Il s'agit de dresser un bilan personnel et professionnel; enseigner des techniques de recherche d'emploi; organiser des stages pratiques dans les entreprises; donner des cours de mise à niveau dans les établissements professionnels; enfin réunir les jeunes concernés

pour échanger leurs expériences.

En guise de conclusion, Raymond Mizel s'est réjoui de la collaboration de tous dans ce projet: Etat, villes, Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, employeurs jouent le jeu avec enthousiasme. Sur quoi, Pierre Dubois a été nommé membre d'honneur de l'association Job Service.

Blaise Nussbaum

Raiffeisen Avec des résultats record, les banques jouent la carte régionale

La Fédération neuchâteloise des banques Raiffeisen a affiché, en 1996, une croissance à deux chiffres aussi bien pour le bilan (qui atteint 545 millions de francs) que pour le bénéfice. Cette forte progression a réjoui samedi ses délégués, réunis à Boveresse. Le processus de fusions touche à sa fin.

Un bénéfice qui progresse de près de 50%, c'est possible! Réunis samedi à Boveresse, dans le Val-de-Travers, les délégués de la Fédération neuchâteloise des banques Raiffeisen ont pris connaissance des excellents résultats de l'établissement, qui affiche, à tous les postes du bilan, une croissance à deux chiffres.

Ainsi, le bénéfice brut s'est

établi en 1996 à 2,45 millions de francs (+49%) pour une somme de bilan atteignant 545 millions (+10,2%). Les avoirs de la clientèle ont augmenté de 10,8% à 475 millions alors que le volume des prêts a augmenté de 13,9% à 470,4 millions. Les provisions restent faibles (2,8 millions).

Nouveau rôle régional

Croissance également du côté des sociétaires, dont le nombre a augmenté l'an passé de 11,1% pour atteindre 8868 personnes. Ce qui réjouit Philippe Décosterd, président de la fédération, pour qui les banques Raiffeisen constituent une alternative face au désintérêt des grandes banques: «Ne pourrions-nous pas devenir des interlocuteurs privilégiés du développement régional?»

Invité hier dans le Val-de-Travers, Marius Cottier, président du conseil d'administration de l'Union suisse, l'organe fédérateur, a fait la même réflexion, insistant sur l'importance de la proximité de l'établissement face à ses clients.

C'est peut-être, d'ailleurs, ce désintérêt des grandes banques qui a profité aux Raiffeisen ces dernières années. Et le président de la fédération genevoise, qui était à Boveresse samedi, a relevé qu'un nouveau type de clientèle frappait aux portes des Raiffeisen: les petites et moyennes entreprises. «Nous avons un rôle à jouer, tout en restant des bailleurs de fonds, ce qui est notre métier, et pas des analystes d'entreprises. Mais nous pourrions créer une sorte de fonds d'investissement réservé à l'innovation

et accorder des prêts garantis par des offices de cautionnement ou par l'Etat.»

Fusions bientôt finies

Dans le canton de Neuchâtel, les fusions touchent à leur fin: quatre des cinq banques régionales sont déjà réalisées et affichent des bilans entre 70 et 130 millions de francs. Les banques de Boveresse et de La Côte-aux-Fées, ainsi que la banque de La Brévine, devront encore se rattacher à la banque de leur région. Dans le Val-de-Ruz, les négociations se poursuivront cette année: Elles devraient donner naissance à un établissement d'un bilan de 110 millions. A noter que si les banques se regroupent, les guichets, eux, sont toujours aussi nombreux.

FRK

Tourisme pédestre Voie révolutionnaire à baliser

C'est une contribution originale au 150e anniversaire de la république: l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre (ANTP) mettra en chantier cette année la «Voie révolutionnaire», un sentier qui reliera Le Locle à Neuchâtel, via La Chaux-de-Fonds. Autre chemin en préparation: le sentier des rives du lac, qui ira du Landeron à Vaumarcus.

Lors de l'assemblée générale, samedi à La Chaux-de-Fonds, le président de l'association Edgar Renaud a salué le dévouement du chef technique et de la vingtaine de baliseurs. Grâce à eux, les randonneurs disposent de 1300 km de chemins pédestres débroussaillés et bien balisés. Cet hiver, l'ANTP a également participé financièrement au tracé d'un parcours piétonnier sur le site du centre nordique de La Vue-des-Alpes.

L'effectif actuel de l'association dépasse 3100 membres. Au moment de la publication

du programme des courses accompagnées, en mars, une campagne de promotion a permis de cibler 700 nouveaux membres potentiels.

La cohabitation entre marcheurs et adeptes du vélo tout terrain est aujourd'hui satisfaisante, estime Edgar Renaud. «Nous devons toutefois rester attentifs pour faire respecter la loi interdisant aux vélos certains parcours, comme le cirque du Creux-du-Van, les sentiers des Gorges de l'Areuse ou du Doubs», ajoute-t-il.

Edité en 1995, le guide pédestre «Pays de Neuchâtel» reçoit toujours un bon écho, tout comme la carte topographique, qui devrait être rééditée et actualisée dans les deux ans à venir. Les deux documents sont disponibles au secrétariat de l'ANTP, désormais assumé par l'antenne des Montagnes de Tourisme neuchâtelois.

CHG

Pompiers En alerte dans un home



Les instructeurs ont été initiés à l'évacuation de personnes en chaises roulantes. photo Galley

Sortir des vieilles personnes en fauteuil roulant d'un home en flammes n'est pas forcément chose aisée. Aussi le groupement des instructeurs des sapeurs-pompiers du canton de Neuchâtel avait-il organisé samedi une journée de formation sur la sécurité et le transport de personnes dans un établissement médico-social (EMS). Ce cours a réuni une trentaine d'instructeurs au foyer de la Côte, à Corcelles.

Dans chaque EMS, expliquait le président du groupement des instructeurs Pierre-Alain Dick, le personnel est formé pour réagir en cas de sinistre. Mais une bonne collaboration est nécessaire avec les pompiers. Car l'évacuation des patients âgés ou handicapés n'est pas forcément facile.

Il s'agit déjà de prendre garde dans l'approche psychologique des pensionnaires, qu'il ne faut pas effrayer outre mesure. En plus, leur état de santé nécessite parfois certaines précautions.

Pour un sapeur-pompier, son malade est généralement le feu, en cas de sinistre dans un home, le malade est le patient à évacuer, résumait Jacques Brasey, secrétaire des instructeurs pompiers et chargé de sécurité au home la Résidence, au Locle. Les instructeurs ont notamment été initiés samedi aux techniques d'évacuation d'un malade sur son lit, sur son matelas, ou sur sa chaise roulante. Des démonstrations ont prouvé qu'un tel engin n'est pas forcément facile à manier par un profane.

AXB

IMMOBILIER

À LOUER

G TOUT DE SUITE OU POUR DATE À CONVÉNIR

Au Locle dans environnement de verdure

appartements de 2, 3 et 4 pièces

loyers à convenir.

Place de parc à disposition.

Situation: Eroges-Dessus 1-3-5 et Soleil-d'Or 5, Le Locle

Gérançia & Bolliger S.A.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI

À LOUER 132-5697

Fritz-Courvoisier 24

Appartements de 1, 2 1/2 et 3 pièces

Appartements éclairés
Balcons, ascenseur
Transports publics et commerces en bas de l'immeuble

Libres de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 26 55 • Fax 032/913 08 07

À VENDRE

au nord-est du Locle

PETIT IMMEUBLE

Dans quartier tranquille et ensoleillé.

Comprenant:
trois appartements de 3 pièces et quatre appartements de 2 pièces.
Balcons au sud.

Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

À LOUER 132-5667

Prairie 40

Magnifique duplex de 6 1/2 pièces

Dans quartier résidentiel
Cuisine agencée
2 salles de bains/WC séparés
Grand living avec cheminée de salon
Place de parc à Fr. 100.-/mois

Libre dès le 1.7.97 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 26 55 • Fax 032/913 08 07

À LOUER 132-6361

Bouleaux 15

Appartement de 1 1/2 pièce meublé

Cuisine agencée
Loyer: Fr. 500.- charges comprises.
Ascenseur
Immeuble pourvu d'un service de conciergerie
Transports et commerces à proximité

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 26 55 • Fax 032/913 08 07

L'annonce, reflet vivant du marché

Véhicules anciens De véritables bijoux ont roulé entre lac et Jura

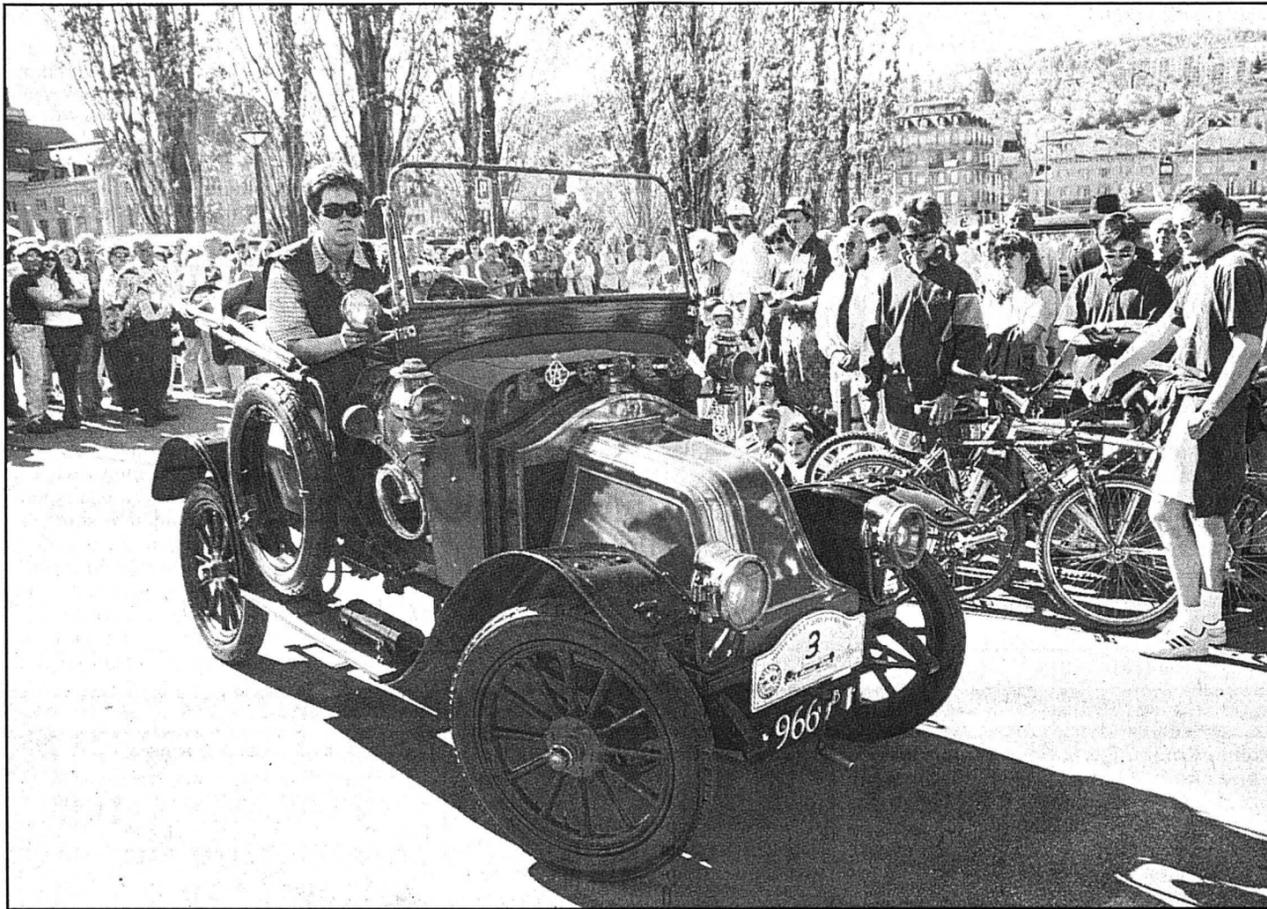
Datant de 1908 à 1954, une trentaine de voitures et motos anciennes étaient réunies samedi et hier à Neuchâtel. Outre un concours d'élégance, la plupart de ces véhicules d'un autre temps ont roulé sur nos routes d'aujourd'hui à l'occasion d'un rallye Lac et Jura du Veteran Car Club Suisse Romand. Avec une seule panne.

Alexandre Bardet

«C'est marrant, ces vieilles voitures», jubilait une dame samedi après-midi à Neuchâtel. Derrière l'hôtel Beaulac, un nombreux public assistait à l'arrivée du rallye Lac et Jura et au concours d'élégance organisés par le Vétéran Car Club Suisse Romand (VCCSR), présidé par le Neuchâtelois Alain Jaccard.

D'une Martini construite en 1908 à Saint-Blaise à une Jaguar sportive de 1954, trente-deux autos et side-cars étaient réunis pour l'occasion. «Les gens n'étaient pas gros, à l'époque», s'est exclamé un couple en voyant l'étroitesse de l'habitacle décapoté d'une Renault AX de 1912.

Une partie du peloton était partie de Neuchâtel le matin à 9 heures pour une balade en direction de La Neuve-



Les vieux véhicules, comme cette Renault de 1912, ont roulé sans problèmes.

photo Galley

ville, Diesse et Reuchenette, point de ralliement avec des membres du SMVC, l'équi-

valent alémanique du VCCSR. La colonne a ensuite poursuivi sa route par Mou-

tier, Souboz, Tavannes, Saint-Imier, Dombresson, Fenin et Neuchâtel. Soit une

boucle de 150 kilomètres que quasiment tous ces véhicules vétérans ont effectué

sans pépin. Pour sa première sortie depuis sa restauration, une De Dion Bouton de 1910 a parfaitement tenu le coup, avec des pointes à 70 km/heure. Une seule panne, en fait, à signaler: une Emile Pilain de 1929 s'est mise à fumer dans la côte entre La Neuveville et Diesse et a dû rebrousser chemin. Un problème d'embrayage qui ne l'a pas empêché de participer, hier, au tour du lac de Neuchâtel. Celui-ci s'est déroulé sans incident technique, sauf pour la dépanneuse censée suivre le peloton...

Patrimoine à entretenir

Regrettant juste l'attitude de la Ville de Neuchâtel (elle a refusé la pose d'une bâche en cas d'intempéries et sèchement mis en garde contre une éventuelle atteinte aux arbres de l'esplanade Léopold-Robert), Alain Jaccard était heureux de ce week-end et du soleil qui a fait briller chromes et carrosseries. Fort de 540 membres totalisant entre 3000 et 4000 véhicules, le VCCSR a surtout pour but de faire rouler ces véhicules anciens. Et ainsi d'inciter leurs propriétaires à entretenir ces véritables bijoux, non seulement comme objets de collection, mais aussi comme témoins vivant du patrimoine automobile.

AXB

Les belles ont défilé

Capot rouge fuselé comme une jupe fourreau, silhouette haute et carrée comme un tailleur à épauettes, roues à rayons fines comme un chemisier de dentelles, carrosserie blanche comme une robe de mariée: à défaut de virevolter comme un mannequin, 32 autos et motos anciennes ont défilé samedi en fin d'après-midi à Neuchâtel. Pour la première fois, le Vétéran Car Club Romand avait couplé son rallye à un concours d'élégance.

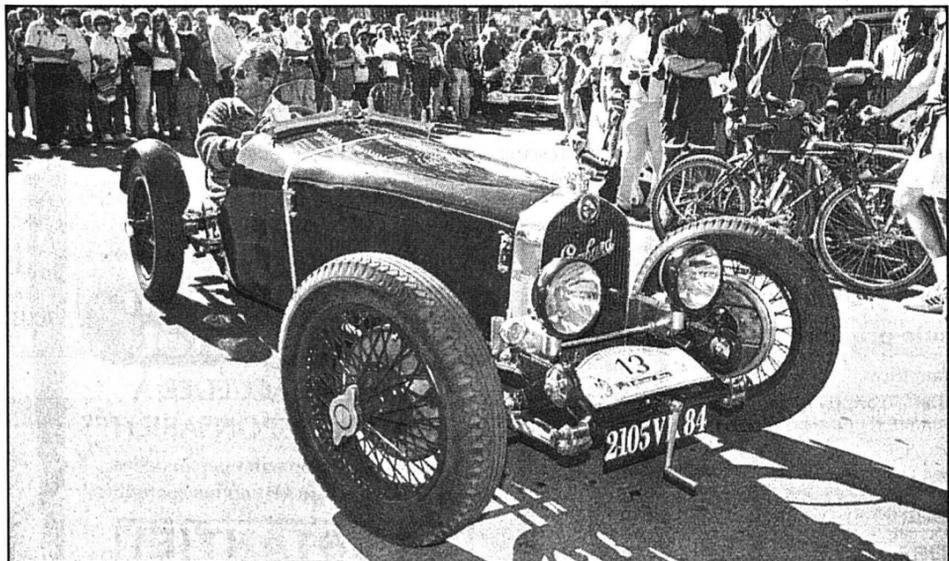
Composé d'un spécialiste en automobiles anciennes et

de six membres issus notamment de l'horlogerie-bijouterie et du monde touristique et culturel, le jury devait noter ces véhicules au coup de coeur, sans critères précis.

«Le bruit du moteur de la Jaguar type C 1954, ça m'a fait craquer», avouait le directeur régional de Tourisme neuchâtelois, Pascal Sandoz. «Et puis, j'ai adoré la rondeur de la Hotchkiss 1927». Lui qui a toujours refusé de faire partie du jury d'un concours de peinture, l'artiste Yvan Moscatelli trouvait «déchirant» de devoir départager ces

voitures qui étaient toutes belles. Il s'extasiait autant devant le moteur ouvert d'une Lorraine-Dietrich 1929 que devant les formes et les couleurs des carrosseries: «Le mélange des deux bleus de la Delahaye, c'est une réussite», jugeait Moscatelli. C'est d'ailleurs cette Delahaye 1938, propriété de Ruedi Wenger, à Bâle, qui a gagné le concours. Le deuxième prix a été attribué à la Jaguar 1954 du Neuchâtelois Alain Roethlisberger et le troisième à la Lombard 1930 du Français Michel Brachet.

AXB



Cette Lombard 1930 a obtenu le 3e prix du concours d'élégance.

photo Galley

Sur les traces de Louis Chevrolet

Si un homme a marqué de son empreinte le monde de l'automobile, c'est bien Louis Chevrolet. Cet inventeur est né, le jour de Noël 1878, un peu par hasard à La Chaux-de-Fonds (rue des Greniers). Son père, au chômage, était venu perfectionner son métier d'horloger dans la ville du Haut.

Louis Chevrolet passa toute son enfance à Bonfol, en Ajoie,

avant de suivre son père à Beaune. Le Jurassien devient mécanicien sur... vélo. Les développements de l'automobile sont en cours. C'est ce qui va attirer Louis Chevrolet à Paris, alors capitale mondiale de cette industrie. Il travaille pour plusieurs marques avant de s'embarquer pour les Etats-Unis. Il entre chez Buick dont le patron n'est autre que William Durant (fondateur de

Général Motors). Il va s'appuyer sur le talent du jeune pilote suisse pour lancer la marque. La première Chevrolet voit le jour en 1911. Il s'en fabriquera des millions. Louis Chevrolet décédera modestement en 1941 à Detroit.

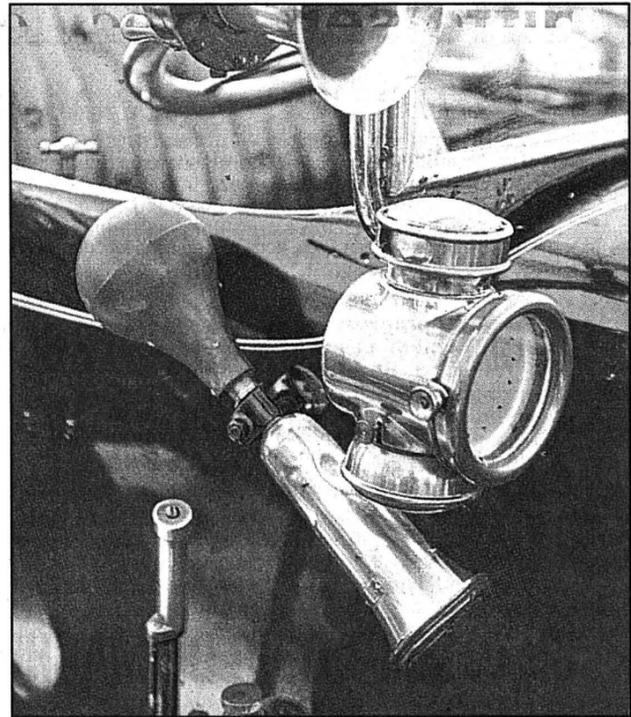
Le Jura possède son sanctuaire de l'automobile avec le musée de Muriaux où l'on trouve des voitures aussi prestigieuses qu'anciennes. MGO

L'histoire prime la loi

Comment un joli tacot du début du siècle, sans phare ni double circuit de frein, peut-il rouler librement sur la route? C'est que les véhicules de plus de 30 ans ayant une véritable valeur historique ne sont pas tenus de répondre aux normes d'expertise actuelles, explique le chef du Service des automobiles neuchâtelois François Beljean. L'Etat ne leur demande pas de répondre aux normes actuelles. Ils doivent simplement respecter les exigences qui étaient en vigueur lors de leur première mise en circulation en Suisse.

Une voiture de 1910 dont l'éclairage d'origine est constitué de feux à pétrole ou à l'acétylène ne devra pas être munie de phares modernes. Mais l'Etat pourra interdire qu'elle roule de nuit ou dans le brouillard. En outre, les vieux véhicules ne possédant un système de freins que sur un seul essieu se voient imposer une vitesse maximale de 30 km/heure. Une limitation qui leur interdit bien sûr l'accès aux autoroutes.

Responsable technique du Service des autos, Bernard Viennet souligne encore qu'il serait impossible de soumettre au contrôle antipollution des véhicules de collec-



Pas question de changer un éclairage ou un avertisseur d'origine.

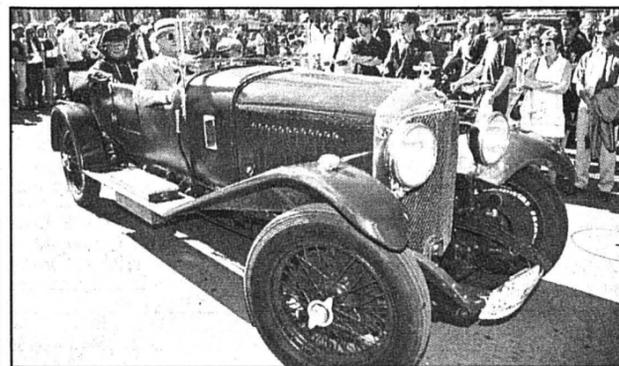
photo Galley

tion qui, pour répondre aux valeurs limites, nécessiteraient des modifications de leur système d'échappement d'origine. Il rappelle aussi que l'essuie-glace automa-

tique n'a été rendu obligatoire qu'en 1932. Les voitures plus anciennes peuvent donc encore être équipées de balais que le conducteur manie à la main.

AXB

Avec des plaques NE 200 000



Une Bentley de 1929

photo Galley

Alors que le canton compte moins de 90.000 automobiles, des voitures anciennes roulent avec des numéros NE 200.000. Il s'agit de plaques interchangeables que les collectionneurs peuvent poser, avec une seule assurance, sur dix véhicules historiques. Les plaques interchangeables normales sont limitées à deux voitures. Le propriétaire d'un tacot unique dont la technique diffère beaucoup des normes actuelles peut aussi avoir des plaques brunes de véhicule spécial.

AXB

TOYOTA PREVIA. PLUS DE PLACE ET DE VOLUME INTÉRIEUR. À PARTIR DE FR. 28 990.- NET.



Previa Super Saloon, 97 kW/132 ch, Fr. 47 400.-, Leasing Fr. 662.- p. m. (Cond.: 48 mois / 40 000 km / casco totale excl. / 10% de centim)

029-107135/ROCC

De cinq à huit places et, malgré cela, un volume imposant pour les bagages grâce à la conception futuriste du moteur sous le plancher. L'habitacle est ainsi de dimensions grandioses. Et le centre de gravité abaissé améliore fortement la stabilité de la Previa tout en rendant confortable et facile à conduire et à maîtriser.

Le puissant moteur de 2438 cm³, ses 16 soupapes et son électronique perfectionnée vous font bénéficier de 97 kW/132 ch.

La Toyota Previa existe en version avantageuse à 5 places Previa «Profi», en exécution XE ou GL à 8 places ou en Super Saloon luxueuse dotée de 7 sièges de «Business Class». «Profi», XE et GL sont même disponibles avec 4x4 permanent. Essayez-les sans tarder chez votre concessionnaire Toyota!

Téléphonez-nous au numéro gratuit 0 800 840 400 et vous recevrez une documentation complète. Ou sous <http://www.toyota.ch>



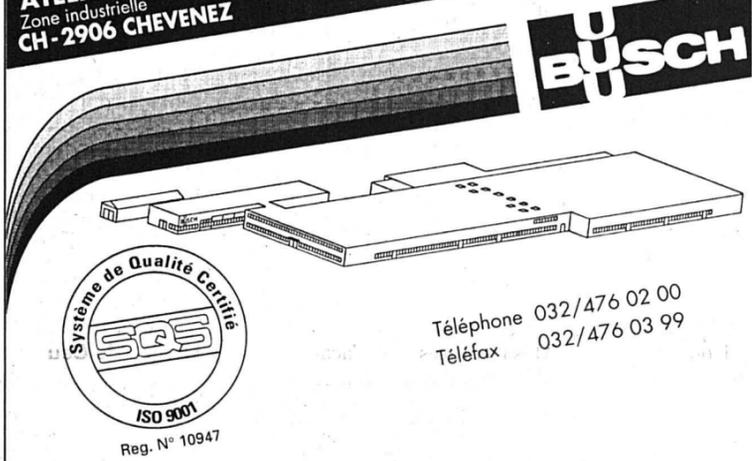
La meilleure voiture du monde. La statistique le dit aussi.

CENTRE DE VENTE, GARAGE DES MONTAGNES, M. GRANDJEAN S.A., La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 107 et 117, 913 64 44/45

Agences locales: • La Chaux-de-Fonds: Cassi & Imhof S.A., 926 88 44 • Le Locle: Garage du Crêt, 931 59 33 • Saignelégier: Auto-Sport 3000 S.A., 751 12 20

OFFRES D'EMPLOI

ATELIERS BUSCH SA
Zone industrielle
CH - 2906 CHEVEVEZ



Téléphone 032/476 02 00
Téléfax 032/476 03 99

Notre société, une multinationale en pleine expansion dans le domaine du développement et la construction de pompes à vide, est encadrée actuellement par 210 collaborateurs au sein de notre site de Chevevez.

Dans le but de renforcer nos équipes, nous recherchons tout de suite ou pour date à convenir:

UN DESSINATEUR-CONSTRUCTEUR DE MACHINES

titulaire d'un diplôme d'ingénieur ETS / de technicien ET ou formation équivalente. Notre futur collaborateur doit se prévaloir de plusieurs années d'expérience dans le domaine de la construction de machines, ainsi que de bonnes connaissances de la langue allemande.

UN DESSINATEUR DE MACHINES

possédant des connaissances en DAO sur logiciel HP/ME 10 pour notre bureau technique, afin d'assumer un poste de responsable de produits.

UN EMPLOYÉ POUR NOTRE DÉPARTEMENT ORDONNANCEMENT

titulaire d'un diplôme de technicien ET / d'un CFC de dessinateur ou de mécanicien, ayant de l'expérience dans un service d'ordonnancement, et maîtrisant parfaitement la langue allemande.

Nous offrons: - les avantages d'une entreprise jeune et dynamique;
- un salaire en rapport avec les capacités;
- un encadrement d'équipe motivant.

Les personnes intéressées voudront bien adresser leurs offres de service manuscrites avec curriculum vitae détaillé à l'attention de M. Claude Girardin.

165-744977/4x4

Adecco 36, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032/910 53 83
Nous engageons des
OUVRIÈRES
Consciencieuses et habiles
avec la pratique du binoculaire
Téléphonez au 910 53 83

PARTNER Job
A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par plusieurs clients des Montagnes neuchâteloises, nous recherchons

Monteuses boîtes
Monteuses bracelets
Contrôleuse

expérimentées, dynamiques et consciencieuses.
Veuillez prendre contact au plus vite avec Daniel Leuba.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 22 88

Temporaire et stable



La Commission scolaire met au concours un poste de

sous-directeur/trice ad intérim de l'Ecole primaire

Titre: Diplôme d'instituteur/trice

Expérience pédagogique: 10 ans de pratique (au minimum) en tant que titulaire d'une classe.

Profil souhaité:

- bonne connaissance des programmes, des méthodologies de l'Ecole primaire et du système scolaire neuchâtelois en général
- sens pédagogique
- intérêt pour les questions administratives et d'organisation
- facilité de contact
- grande capacité de travail
- goût pour la recherche de l'innovation
- dynamisme
- esprit de collaboration et de travail en équipe.

Traitement: légal

Entrée en fonction: 4 août 1997 ou à convenir.

Renseignements: Monsieur Jean-Luc Kernin, Serre 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 63 63.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser à Monsieur Jean-Martin Monschi, Président de la Commission scolaire, Hôtel-de-Ville 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 23 mai 1997.

132-6778

Compagnie d'assurances
bien implantée sur la place de La Chaux-de-Fonds, recherche pour août 1997
apprenti/e de commerce

Ecrire sous chiffre T 132-6853 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-6853

Adecco 36, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032/910 53 83
Nous engageons des
CHARGEURS CNC
Téléphonez au 910 53 83

RET S.A.

Le Conseil Global
Allée du Quartz 1
2300 La Chaux-de-Fonds

souhaite engager, pour août 1997 un ou une

apprenti(e) employé(e) de commerce

Merci d'envoyer vos offres de service (CV et dernier bulletin scolaire) à l'attention de Mlle Aubry.

132-6972

Adecco 36, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032/910 53 83
Nous engageons des
MONTEUSES ET VISITEUSES DE BRACELETS DE MONTRES
Téléphonez au 910 53 83

Vous, OK, et personne d'autre

Nous recherchons
ouvriers avec expérience du bâtiment

Contactez **P. Guisolan**.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10
Le Locle, Tél. 032/931 14 42

Adecco 36, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
032/910 53 83
Nous engageons des
MONTEUSES ET VISITEUSES DE BOÎTES DE MONTRES
Téléphonez au 910 53 83

ENSEIGNEMENT



Centre Formations Commerciales
Bureau central: Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

Cours du soir à Neuchâtel

COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS

Développer ses capacités personnelles
Acquérir les outils de gestion indispensables

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Cycle de formation "multibranche"

- | | |
|---------------------|---------------------|
| marketing | économie |
| vente | droit |
| relations publiques | comptabilité |
| publicité | gestion du temps |
| créativité | ressources humaines |
| management | administration |

Formation attestée par un diplôme.

Demandez notre documentation détaillée, téléphonez au

021 / 311 77 78

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

241-82627

SOS Futures mamans

Recherche fonds et bénévoles

Une petite équipe, un engagement qui ne faiblit pas et... des besoins toujours grandissants! La section SOS Futures mamans existe dans les Montagnes neuchâteloises depuis plus de sept ans. Peu connu du grand public, ce service d'entraide bénévole, anonyme, non confessionnel et apolitique, offre aux futures mamans en difficultés une assistance décente, fondée sur la solidarité et la dignité. Depuis quelque temps, SOS Futures Mamans se confronte à deux soucis majeurs, le manque de fonds et le besoin urgent de bénévoles. L'avis de recherche est lancé, il est temps de faire plus ample connaissance.

SOS Futures Mamans existe pour toutes les femmes qui ont un impérieux besoin d'aide. Aide psychologique et morale, aide matérielle, médicale, aide juridique. Pour la plupart d'entre elles, la maternité leur renvoie l'image du bonheur. Pour d'autres, la naissance d'un enfant n'est que le sombre reflet de l'angoisse, celui de la solitude, d'une tâche trop lourde, trop difficile à assumer; le malheur d'une pauvreté qu'il faut cacher à tout prix.

«Oui à la vie»

Les bénévoles de SOS Futures Mamans, section des Montagnes neuchâteloises, ne sont que huit pour accueillir chaque année une vingtaine de mamans en difficulté. Le manque d'effectif devient pesant mais chaque bénévole continue de faire preuve d'une énergie incroyable.

La devise de SOS Futures Mamans est «oui à la vie». Néanmoins, la présidente de la section locale, Laurence Kaufmann, affirme: «Certes, notre service d'entraide défend la vie,

mais pas à tout prix. On ne prend aucune décision. On écoute, on conseille, on n'impose rien. En revanche, les futures mamans savent que nous sommes toujours là. Nos coups de pouce sont d'ordre matériel et moral».

SOS Futures Mamans travaille main dans la main avec l'Office des mineurs, le Service des réfugiés et les Services sociaux. Sur un simple coup de fil, les mamans viennent dans les vestiaires chercher de quoi habiller leurs enfants. Outre les vêtements, les vestiaires proposent des lits d'enfants, poussettes, baignoires, etc.

«La crise, la solitude, les angoisses reviennent tel un leitmotiv. La misère des femmes que nous rencontrons est une misère plus matérielle que morale», explique Laurence Kaufmann. «Il se trouve que durant ces trois dernières années, la plupart des femmes que nous avons aidées étaient des réfugiées. Nous n'établissons ni dossier ni papier. Mais le plus souvent, les futures mamans que nous rencontrons nous sont envoyées par les services sociaux. La moyenne d'âge se situe entre 20 et 25 ans. Mais il n'est pas rare non plus que nous aidions de très jeunes filles (la plus jeune avait 14 ans) qui ne veulent pas avorter. Après l'accouchement, nous les épaulons en cas d'adoption. Si elles veulent garder leur enfant et qu'elles ne peuvent pas l'allaiter, les six premiers mois, nous leur offrons le lait indispensable au bon développement du bébé».

SOS Futures Mamans a encore bien du pain sur la planche. Bien qu'extraordinairement énergiques, les bénévoles sont en sous-nombre et les soucis financiers sont latents. Fortes de la confiance qu'elles mettent en chacun de nous, les bénévoles comptent sur de nouvelles forces vives et sur un sacré petit coup de pouce financier.

Christiane Meroni

SOS Futures Mamans: tél. 24h /24h (032) 842 62 52. CCP 23-3311-2

NAISSANCE

Nous avons la grande joie de vous annoncer la naissance de notre petite fille

EVA

le 2 mai 1997

Laurence et Jacint
MARGARIT-ELIAS
Liberté 6

2300 La Chaux-de-Fonds

Fête du Conservatoire

Pas de fausse note

Ne pas écouter seulement, se parler aussi, échanger, être ensemble, dans un esprit de convivialité, sans réticences. Tel est l'objectif de la Fête du Conservatoire, créée en 1993, dans la foulée de l'inauguration du nouveau bâtiment. Biennale, troisième du nom, étalée sur trois jours, dénommée encore «70e anniversaire et Portes ouvertes», la fête a connu un succès encore plus grand et rassemblé un public incommensurable: 600 auditeurs à l'heure, toutes salles confondues.

Dès vendredi soir, et jusqu'à hier soir, la musique a été présente, de toutes les façons et à tous les étages. Partout et pour tout le monde. La convivialité était à la clé, de sol, de fa et d'ut, barres (de mesure) à l'appui. Menant d'un concert à l'autre - mais duquel pourrait-on décrire les mérites, sans porter préjudice aux autres nombreux interprètes - les gens se croisaient, conseillaient, dans une ferveur partagée, tout en feuilletant le programme qu'ils auraient voulu suivre, intégralement: projet impossible.

Pour le mélomane, installé salle Fallier, samedi après-midi, l'essentiel était d'essayer de parvenir au maximum de concentration qu'exige l'écoute d'une partition classique. Concentration sur laquelle deux énergies étaient aux prises. L'une par laquelle l'auditeur s'efforçait de s'abstraire du bruit ambiant, jus-



Le record: 600 auditeurs à l'heure! photo Leuenberger

qu'à ne plus entendre autour de soi les pleurs d'un bébé ou la course des plus jeunes dans les couloirs. Cet effort réussi, pour éloigner de soi, psychologiquement, tout ce qui pouvait perturber la concentration, on

entraît alors dans une sorte d'état second, où seule la phrase musicale vous parvenait...

Spectacles pour enfants, «Les Méaventures de Cacao», «L'Insectarium», classes

de solfège, chœur formé des classes professionnelles et des élèves de chant, engagés dans l'exécution d'un programme romantique, orchestres classiques, formations de tous genres, big band, récitals, piano à quatre mains, musique de chambre, animations pour petits et adultes, défilé de mode, expositions: n'en jetez plus! La majorité des professeurs ont répondu présent, les élèves aussi d'ailleurs. Le nom du lauréat du super concours du meilleur (ou de la meilleure) pianiste sera communiqué ultérieurement, le cas échéant. Car pour ceux qui pourraient en douter, l'une des principales qualités du pianiste se manifeste par la vitesse d'exécution!

Le bal, costumé, a retenu les gens en piste jusqu'à 3 heures du mat'. Moines et marquis, rappeurs et religieuses ont dansé aux sons des «Dix Stylés» et de Cédric Stauffer à l'accordéon. Le montant de la collecte sera versé au fonds d'aide aux étudiants professionnels en difficultés financières.

Avec la fête du Conservatoire, c'est la socialisation de la musique qui change. La fête fait vivre la musique là où elle se trouve, à tous les niveaux. C'est une affaire de communication, de partage.

La fête a fertilisé le terreau musical. Elle a fermé ses portes. Dès ce matin, élèves et étudiants professionnels ont repris leurs gammes: les examens, c'est pour demain!

Denise de Ceuninck

Bikini Test Toots: la victoire en chantant

Ses affiches le représentent boxant avec le sourire - la meilleure manière, peut-être, d'abattre «Babylone» - et l'image n'est pas dépourvue de sens. Jeudi soir, le légendaire Toots, accompagné par des Maytals irréprochables, a emporté le morceau par «OK technique» dès la première minute de la première reprise.

On en parlera encore longtemps, de ce fameux concert! A 22 heures déjà, Bikini Test débordait de fans de reggae et de vibrations extrêmement positives. Cela peut sonner cliché s'agissant d'un concert de reggae, mais le fait est là: les centaines de personnes accourues d'un large bassin géographique sont

partantes pour s'immerger à cent pour cent dans la joie intrinsèque que dégage ce reggae là. Un peu après la demie, les musiciens apparaissent et se lancent dans un galop d'essai, histoire de chauffer la salle pour le maître, dans la grande tradition des revues soul. Précaution honorable, mais bien inutile: le public est acquis d'avance et l'apparition de Toots vient accentuer jusqu'aux oreilles des sourires déjà très affirmés. C'est parti pour deux bonnes heures de reggae pur jus par l'un des créateurs du genre.

Des vieux de la vieille s'étonnent: l'homme n'a pas pris une ride. Tout au plus a-t-il renoncé à son proverbial gilet en cuir. Sa présence reste remarquablement physique et, en showman

accompli, il fait pratiquement ce qu'il veut du public. «Time Tough», «Funky Kingston», «Pressure Drop», n'en jetez plus! Tous ses classiques y passent et, du premier au dernier rang, la foule danse et ne se prive pas de chanter en chœur ce que la star - vieux renard! - suggère. C'est du délire: rarement Bikini Test aura pareillement vibré à l'unisson. A la moitié du concert, d'ailleurs, à l'invitation du vieux fauve de Kingston, les plus délurés - les plus exhibitionnistes? - parmi le public envahiront la scène pour danser en sa compagnie. Foule euphorique, musiciens en plein dans le sujet, Toots ravi d'être là: ça restera une nuit inoubliable. Il est venu, il a vu, il a chanté. Toots vainqueur! EPC



Bikini débordait jeudi de vibrations positives.

photo Chollet

AGENDA

Ecole Une soirée d'information aura lieu aujourd'hui à 20h15 à l'aula du collège de l'Ouest sur le passage de l'école enfantine à l'école primaire, animée par leurs directions. /réd.

A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 0-24 h, 4 turbines. (Sous réserve de modification).

A la portée de chacun

CCAP ASSURANCES VIE

Familles, couples, jeunes ou moins jeunes, nous tenons à composer nos prestations pour vous. Afin de garantir une bonne prévoyance familiale nous nous attachons à vous offrir toute la gamme des assurances vie. Notre qualité d'écoute? quoi de plus important pour répondre avec sérieux et rapidité à vos besoins. Institution de droit public de l'Etat de Neuchâtel et résolument attachés à notre canton, nous bénéficions de près de 100 ans de solidité et d'expérience mis à votre service.

Tout mettre en oeuvre pour garantir votre sécurité, c'est possible, c'est notre souci.

Neuchâtel, tél. 032 / 725 49 92
Cernier, La Chaux-de-Fonds, Couvet

CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE

FUST
Ing.dipl.
TV•HI-FI•VIDEO•PHOTO•NATEL•PC
PHILIPS SONY Technics
Panasonic JVC PIONEER

- Toutes les meilleures marques
- Prix bas
- Conseil spécialisé
- Service de réparation
- Prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans
- Livraison à domicile et raccordement

TV•HI-FI•VIDEO CASSES?
Réparations et remplacement immédiat de toutes les marques.
Tél. 0800 559 111

NOVATRONIC CTV-2897 TX
Tube couleur plat 70 cm. 100 programmes/récepteur hyperbande/Pol-Secam-L. Télétexte avec mémorisateur de pages. Son hi-fi stéréo. Commande par menu sur écran. Télécommande.

998.-
698.-

JE SUIS A LOUER!

SONY. CCD-TR 760
Camescope Hi 8/hi-fi stéréo. Zoom motorisé x 15/zoom digital x 30. Sensibilité 3 lux. Autofocus ou mise au point manuelle. Mode 16:9 possibilité d'effets numériques sur l'image. Avec accessoires (télécommande et courroie de transport).

1598.-
1298.-

JE SUIS A LOUER!

TELEFUNKEN S-352
Ecran plat 55 cm. 99 programmes/récepteur hyperbande/Pol-Secam-L/télétexte/son stéréo 2 voies. Commande par menu interactif (en 5 langues). 2 prises Scart. Télécommande.

898.-
498.-

JE SUIS A LOUER!

JVC MX-D 5 T
Amplificateur 140 W. 40 stations radio mémorisables. Changeur 3 CD. Double platine cassettes (autoreverse). Egaliseur SEA incorporé. Enceintes 3 voies Bassreflex.

898.-
698.-

JE SUIS A LOUER!

- Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
- Les derniers modèles de toutes les marques renommées en stock • Location (abonnement service compris dans le prix de location)
- Achat contre facture • En permanence, modèles d'occasion et d'exposition à prix avantageux • Réparation et échange pour toutes les marques • Nous éliminons votre ancien appareil • Livraison à domicile et raccordement

Heureusement qu'elle existe!

L'Aide suisse aux montagnards

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

DIVERS

NOUVEAU

Pour mieux encore vous servir et se rapprocher de vous,

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
ouvre un bureau au Locle

132-7015

Dès le 5 mai 1997
ouverture d'une antenne GECO
au Locle, rue du Temple 27, tél. 032/931 28 83
tous les matins de 8 heures à midi

- venez vous renseigner sur les appartements à louer ou à vendre
- demandez les clés pour visiter les objets de vos souhaits
- procurez-vous une liste détaillée des appartements vacants
- questionnez-nous au sujet de votre bail à loyer
- remplissez votre demande de location

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents:
la veille de parution à 20 heures
L'Impartial • rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (032) 911 22 10 • Fax (032) 911 23 60

Achète au plus haut prix
VOITURES
bus, camionnettes.
Kilométrage, état sans importance.
 Paiement comptant.
077/31 51 28
28-71618

NATEL D
ERICSSON
Official Dealer
SON'AUTO
Léopold-Robert 102



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce.
Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.
PUBLICITAS

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang Sauvez des vies

Le mot mystère

Définition: navire de charge, un mot de 7 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution en page 8

S	E	R	R	A	N	E	S	N	E	C	E	P	S	E
E	I	I	G	T	U	E	E	R	O	T	A	C	E	T
R	P	R	T	N	M	E	D	R	O	M	S	R	U	S
S	E	U	E	E	N	R	N	D	O	A	B	A	A	P
E	A	M	O	I	E	E	A	U	L	I	S	R	O	T
S	N	P	M	R	M	R	M	A	L	U	D	A	I	T
D	E	R	I	O	T	S	I	H	M	I	T	I	C	L
B	E	T	O	N	S	S	L	C	N	N	N	R	R	M
T	E	R	A	B	O	S	M	E	N	R	E	T	I	C
R	G	L	A	N	O	C	A	R	E	R	M	S	E	N
L	A	V	A	N	R	A	C	C	T	E	E	L	I	S
G	E	O	D	O	G	C	H	A	I	R	L	O	O	E
R	I	U	U	O	U	E	E	C	S	I	O	U	S	D
L	L	T	I	T	C	H	R	E	A	E	S	P	O	A
E	E	E	E	S	T	R	A	C	E	P	I	E	R	F

- | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|-------------------|--|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------|--|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|---|--|
| A Agréé
Amnésie
Août
Assommer | B Baver
Béton
Borne
Caille
Carat
Carnaval
Casaor
Chair
Citerne
Corne
Déranger | C Caille
Carat
Carnaval
Casaor
Chair
Citerne
Corne
Déranger | D Déranger | E Echecs
Espèce
Fade
Foule | F Fade
Foule | G Galant
Gîte
Groom | H Histoire
Isolement | I Isolement | L Libre
Limande
Loupe
Lutrin | M Mâcher
Menue | N Narré
Nombril | O Occuse
Ondulé
Orient | P Pacha
Poèmes
Puce | R Radoté
Réchaud
Retiré
Roidir
Route | S Salaison
Sapin
Sardine
Saut
Sire
Soie
Sous
Terminé
Théâtre
Toast
Trace
Troupe
Voûte |
|---|--|---|-------------------|--|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------|--|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|---|--|

idheap Institut de hautes études en administration publique

Fondation associée à l'Université de Lausanne et l'Ecole polytechnique de Lausanne

Collaboration intercommunale et régionalisation

Sous la responsabilité du prof. Katia Horber-Papazian

A partir d'exemples tirés de l'Arc jurassien, ce séminaire vise à répondre aux questions suivantes:

- Quels sont les conditions, les avantages et les limites du recours à une approche régionale des problèmes, à une collaboration intercommunale et à un partenariat avec des acteurs privés?
- Quels sont les critères qui pourraient présider au choix de l'un ou l'autre de ces modes d'action?
- En quoi et à quelles conditions l'autonomie locale peut-elle être renforcée par les différentes structures de collaboration?
- Quelles relations ville-campagne dans le cadre de la collaboration intercommunale et de la régionalisation?

Finance de cours: Fr. 450.-, documentation comprise
Datés: 13, 14 et 20 juin 1997, au CIP de Tramelan
Délai d'inscription: 30 mai 1997

Pour tout renseignement et pour s'inscrire, veuillez vous adresser à M. Thierry Durand, IDHEAO, route de la Maladière 21, 1022 Chavannes-près-Renens, tél. 021/694 06 37, fax 021/694 06 09, e-mail: thierry.durand@idheap.unil.ch.

Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10 - Le Locle, tél. 032/931 14 42

PUBLICITAS

DIVERS

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établiss,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

Votre opticien à la Migros

OPTIQUE METROPOLE

2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/914 10 04

Forfait lunettes Fr. 198.-

1 monture + 2 verres blancs ou solaires

Offre valable pour les mois de mai et juin 1997

JANET DAILEY

PRINCESSE CHEROKEE

roman Presses de la Cité

Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

- J'sais bien.

Ike considéra ses avant-bras, aussi musclés que le reste de son corps. Il s'étonnait toujours qu'un homme aussi robuste que lui ait pu donner naissance à un enfant aussi maigrichon que Shadrach. Mais celui-ci était intelligent et curieux de tout. Rien d'étonnant à ce qu'il soit allé rôder autour de l'école!

- Ike.

Cassie tourna vers son mari des yeux écarquillés par l'angoisse.

- Qu'est-ce qu'on fera si maître Will vend nos p'tits à ces planteurs de sucre, près du fleuve?

Il avait tout de suite compris pourquoi Cassie se lamentait. Bien des années plus tôt, quand il l'avait connue, elle pleurait ses premiers enfants, que son maître avait vendus avant de la céder elle-même à maître Will. Il lui avait fait d'autres enfants pour la consoler de

ceux qu'elle avait perdus, et maintenant la même histoire risquait de recommencer...

- Ça n'arrivera pas.

Il tendit la main vers elle, et l'obligea à se rapprocher. Puis il entoura ses larges hanches de ses bras.

- Ça n'arrivera pas, murmura-t-il à nouveau, tout en sachant que, malgré sa force, il n'aurait pas le pouvoir d'écarter le malheur.

Plus haut dans la rangée de cases, un chien se mit à aboyer. Phoebe n'accorda aucune attention à ce vacarme jusqu'au moment où l'aboiement se mua en un hurlement aigu. Elle prit soudain conscience du silence qui s'était abattu sur le quartier des esclaves. On n'entendait plus le moindre bruit de vaisselle, et d'autres Noirs, debout sous les porches, tournaient comme elle les yeux vers le chemin menant à la mai-

son des maîtres.

Voilà quelqu'un, se dit-elle. Au même instant, elle aperçut Will Gordon qui se dirigeait vers leur case. Morte de frayeur, elle se releva et courut prévenir ses parents.

- Y a maître Will qui arrive!

Black Cassie se précipita sur le seuil, aussitôt rejointe par Ike.

- J'l'avais bien dit! J'l'avais bien dit, Ike! Tu vas avoir le fouet, gronda-t-elle en prenant Phoebe par les épaules pour l'attirer contre sa poitrine.

Phoebe savait que sa mère, malgré la fureur qui vibrait dans sa voix, était aussi terrorisée qu'elle. Elle sentait son corps trembler de la tête aux pieds.

- Ça va aller! (Shadrach tourna vers sa famille un regard rayonnant.) Mam'zelle Eliza est avec eux.

(A suivre)

L'Echo de l'Union Le directeur s'en va, mais le chœur reste solide

Raymond Oppliger, le directeur chaux-de-fonnier du chœur d'hommes loclois l'Echo de l'Union dirigeait samedi soir à l'église catholique son 17^e et dernier concert. Atteint dans sa santé, il remet sa baguette à son successeur (qui reste à nommer) sans pour autant quitter le chœur. C'est que 17 ans de fidélité, cela ne s'efface pas de sitôt.

Claire-Lise Droz

Quand on parle de chœurs d'hommes, Raymond Oppliger connaît son sujet! Il a dirigé La Pensée, de La Chaux-de-Fonds pendant 25 ans et a même dirigé les deux chœurs conjointement lorsque L'Echo de l'Union est venu le chercher. Quand La Pensée a cessé ses activités, quelques-uns de ses chanteurs l'ont d'ailleurs suivi au Locle.

Parmi ses meilleurs souvenirs? Le 100e, en 1985, alors que L'Echo comptait une cinquantaine de chanteurs. Il en compte une trentaine aujourd'hui, «ce qui n'est pas mal».

Se réunir entre hommes

Mais le problème, comme pour tous les chœurs d'hommes, c'est le recrutement. Il faut dire qu'à l'époque, «se réunir entre hommes, sortir, c'était au moins aussi important que de



«L'Echo de l'Union», fidèle à sa ville, s'y produit régulièrement, comme ici à la Résidence. photo Droz

chanter». Après les répétitions, tour le monde jouait aux cartes. «On se retrouvait au Terminus, on chantait autour de la table, il avait une ambiance...» C'est aussi une question d'âge. A l'Echo, «les deux tiers sont des retraités». Et puis, «un jeune qui aime vraiment chanter ira dans un chœur mixte, où le répertoire est plus varié». Alors, transformer l'Echo en chœur mixte? Ce n'est pas d'actualité. «Les plus anciens y tien-

ent, à ce chœur d'hommes. Cela tient à un répertoire, un esprit, un peu comme les contemporains».

Mais depuis longtemps, Raymond Oppliger a à cœur cette question de relève. «Il faut trouver des chanteurs qui ont dépassé la trentaine. Pour les jeunes, ce n'est pas tellement enthousiasmant, je le comprends très bien».

Comment envisager une évolution? «Les fanfares ont trouvé un renouveau grâce au

répertoire brass band. Dans les chœurs d'hommes, on essaie. Mais les grandes compositions dataient du début du siècle». Le répertoire classique? Oui, mais «il faut chanter dans la langue d'origine, ce qui n'est pas toujours facile, et c'est plutôt destiné à des gens qui aiment davantage la musique que le plaisir de se réunir!»

Chœur fidèle

Cela dit, il se porte plutôt bien, l'Echo de l'Union. «Nous avons la chance d'avoir les quatre voix assez équilibrées», et son effectif le situe parmi les 5 ou 6 premiers sur la vingtaine de chœurs d'hommes encore recensés dans le canton. S'il ne se produit pas aux quatre coins de la Suisse, il chante régulièrement à la Résidence, aux cultes, au Club des loisirs... Il est fidèle à sa ville, et ses membres lui sont fidèles aussi: l'ancien doyen Arnold Jacot, disparu dans sa 100^e année, y a chanté jusqu'à ses 94 ans, et le doyen actuel, Eugène Matthey, est né en 1909!

CLD

A chœur joie

«Kumbaya, my Lord...» L'émotion était palpable sous le toit de l'église catholique. C'est beau, les voix d'un chœur d'hommes unies dans la même ferveur.

Il jouait sur toutes les cordes, le répertoire de l'Echo de l'Union, qui donnait son concert annuel samedi soir. De l'intériorité - «La Prière du chanteur» - à l'humour, avec une «Moskaïa» qui rimait avec vodka,

mais toujours avec la même maestria. Les chants présentés par Jean-Jacques Renaud ont emballé le public qui ne s'est pas gêné de bisser. Mais ses vives allèrent aussi à l'interprétation, et au travail accompli, propre, net et précis.

C'est avec panache que Raymond Oppliger a tenu la baguette pour la dernière fois avant de recevoir l'accolade du président Lucien Schneider et les chaleureux applau-

dissements de ses troupes. Le chœur mixte de la vallée, dirigé par Christophe Kimmli, a lui aussi séduit le public, notamment par une superbe «Liturgie slave». Mais aussi par des airs moins graves, comme «Le lion est mort ce soir» d'Henri Salvador, ou «La java des Gaulois», qui portait bien son nom, ce qui n'a rien d'étonnant puisque écrite par Ricet Barrier.

CLD

BRÈVE

Bulletin des Aînés Programme d'été

Le nouveau numéro de «l'Heure paisible», soit le bulletin des Aînés tirés à l'intention des personnes âgées sous l'égide du Conseil loclois du 3^e âge, vient de sortir.

Ce petit dépliant annonce surtout la course annuelle, du jeudi 21 août, qui après un crochet autour du Mont d'Or, à Métabief, sera marquée par un arrêt au Signal de Bougy pour le repas de midi. L'itinéraire est original mais nécessitera le port obligatoire d'une carte d'identité ou d'un passeport de la part des participants. Cette publication annonce aussi, d'ores et déjà, la fête d'automne du Club des loisirs arrêtée au jeudi 18 septembre à Sommartel. Comme d'habitude un déplacement en cars est prévu, avec inscriptions préalables dans les semaines qui précèdent cette rencontre. Pour sa part l'Avivo signale sa course annuelle, mercredi 4 juin, ainsi qu'une rencontre cantonale organisée par la section locloise en date du 27 juin.

Quant à la fête de Noël de la section locale de cette association elle a été fixée au samedi 29 novembre, en début d'après-midi à la salle Dixi.

JCP

Les Brenets Le columbarium n'a pas séduit le Conseil général

Les comptes 1996 des Brenets, bouclant avec un bénéfice de près de 180.000 fr. ont été acceptés à l'unanimité, lors de la dernière séance du Conseil général. En revanche, c'est non au columbarium, du moins pas celui qui a été présenté: le rapport a été renvoyé à ses auteurs.

L'examen de détail des comptes 1996, sous la présidence d'Isis Babando, ont donné lieu à peu d'interventions, si ce n'est les «farces» de l'Unimog, un véhicule qui a coûté plus de 19.000 fr. pour frais d'entretien.

Le nouveau règlement du service de sécurité contre l'incendie a aussi été accepté, mais muni de quatre amendements. Dont deux aboutissant à supprimer d'une part, l'indemnité de 12 fr. pour les membres de la commission assistant à l'exercice général, et d'autre part, les indemnités annuelles de 50 fr. allouées au président et au secrétaire de la commission. Pascal Aeby (EV), ouvrant les yeux, s'étonnait de voir que les pompiers recevaient une solde de 3,50 fr., alors que les commissaires étaient payés 12 fr. pour «regarder les autres travailler». Abondant dans son sens, Daniel Perrelet (lib-PPN) jugeait que, pour une question de principe, les 50 fr. sus-mentionnés de-

vaient aussi être supprimés, puisque semble-t-il, c'était une tradition propre à la commission du feu.

Oui aussi (avec deux oppositions) à un crédit de 894.000 fr. pour des travaux d'assainissement des conduites d'eau potable et d'eaux usées des rue du Temple et du Collège. Avec quelques remarques quand même. Pierre-G. Fatton (EV) demandait pourquoi on ne pourrait pas mettre ces conduites dans les trottoirs plutôt que dans la chaussée: il y aurait beaucoup moins de vibrations dues au trafic. «Il n'est pas sûr qu'il y ait assez de place», a répondu le président de commune Michel Rosselet, «et ces trottoirs n'appartiennent pas à la commune, ils sont intégrés dans les bâtiments qu'ils desservent».

Philippe Jacot-Descombes (EV) s'inquiétait de l'esthétique des lampadaires qu'on installerait. Michel Rosselet a répondu que «pour bien éclairer un village, on ne peut pas mettre des becs de gaz», mais a confirmé qu'il consulterait les Monuments et Sites.

Moche et cher

En revanche, le Conseil général ne voulait pas d'un columbarium, du moins pas de celui présenté, accompagné d'une demande de crédit de 87.000 francs. «Il n'est pas certain

qu'on en ait besoin aux Brenets», a lancé René Neuenschwander, qui de plus trouvait le projet laid et cher. La question avait déjà été débattue en 1994, a rappelé Pierre-André Houriet (EV), or l'exécutif n'a pas tenu compte des remarques faites alors concernant notamment l'emplacement ou l'intimité réservée aux familles. D'autre part, le prix de la case avait augmenté de 200 fr. en 1994 à... 2734 fr. à ce jour! Jean-Louis Spahr (CC) a affirmé que lorsqu'il avait pris ses fonctions, ce columbarium était une des premières choses qu'on lui avait demandé de réactiver. Quant au prix, les chiffres 1994 étaient partis sur des éléments irréalisables, ne prenant pas en compte les travaux de fondation.

Enfin, un oui unanime pour un crédit de 68.700 fr. destiné au remplacement de la conduite d'eau potable alimentant le quartier de la Crête.

Claire-Lise Droz

Le bureau du Conseil général se compose de la manière suivante: président, Pierre-G. Fatton; vice-président, Jean-Bernard Robert; secrétaire, Pascal Aeby; vice-secrétaire, René Neuenschwander; questeurs, Danielle Speckaert et Michel Weishaupt, tous de l'Entente villageoise.

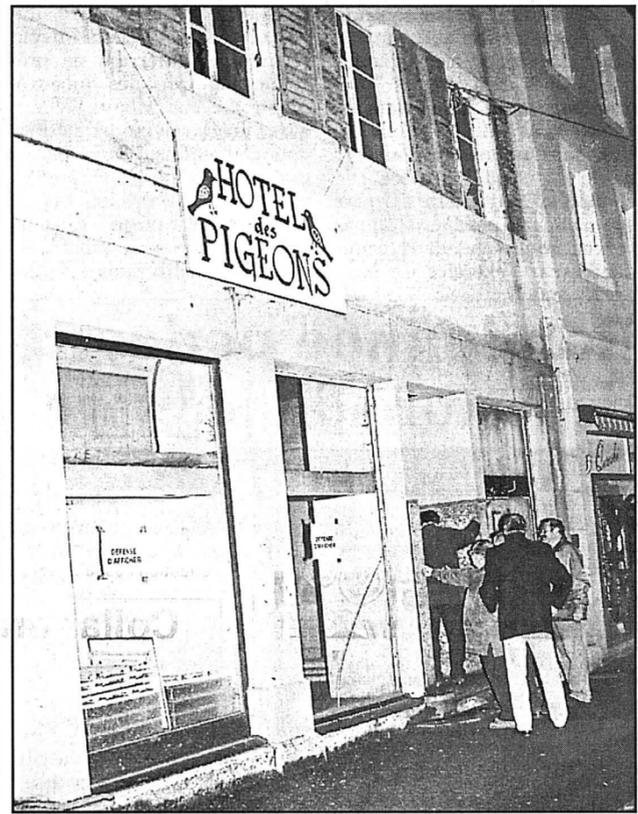
Hôtel des Pigeons Plaisanterie nocturne et volatile

De manière très éphémère, par la volonté de joyeux plaisantins noctambules, un nouvel hôtel a failli voir le jour au Locle en pleine nuit. Il s'agissait de celui «des Pigeons». A l'image de ces volatiles qui occupent avec bonheur les étages supérieurs de cet immeuble bordant tristement, fenêtres cassées et vitres brisées, le sud de la place du Marché.

Ignorant sans doute qu'au Locle, dans l'attente des prochaines réouvertures de l'Hôtel des Trois-Rois et de France - soit respectivement pour répondre correctement aux dispositions législatives ou se mettre aux goûts du jour - des

voyageurs ont pensé trouvé table et gîte à l'hôtel des Pigeons. Ils ont rapidement détalé afin de ne pas être les dindons de la parade concoctée par quelques copains qui voulaient enrichir cette façade visuellement encore plus inesthétique depuis que les solides arbres de la place du Marché ont été remplacés par des espèces plutôt buissonnantes. Patience toutefois, d'ici quelques jours un accueil hôtelier sera à nouveau possible au Locle. Mais la pancarte, comme dans les années 20 de l'ex-hôtel des Trois-Rois, devenu entretemps café de la Place, puis pub, ne portera plus l'inscription «Ici on loge à pied et à cheval».

JCP



Plus une chambre hôtelière n'est disponible en ville du Locle. L'éphémère hôtel des Pigeons n'y changera rien.

photo Perrin

BRÈVE

Séminaire Métrologie à l'EICN

Dans le cadre de ses séminaires de printemps, l'EICN propose, demain à 17h à l'aula de l'école, le thème «Définition et diffusion de l'unité du mètre, aspects historiques et applications d'aujourd'hui» par Ruedi Thalman, Dr. ès sciences, responsable pour le mètre et la candela à l'Office fédéral de

métrologie, à Wabern. L'entrée est libre. /réd.

District du Locle
Jean-Claude Perrin
Claire-Lise Droz
Rue du Pont 8
2400 Le Locle
Tél. (032) 931 33 31
Fax: (032) 931 33 32

PUBLIREPORTAGE

Gérance GECO

Rue du Temple 27, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 83-84 - Fax 032/931 29 59
Bureau ouvert tous les matins de 8 h à 12 h



A l'occasion de ses 70 ans de présence dans nos Montagnes neuchâteloises, la gérance GECO Gérance et Courtages SA a souhaité offrir, dès aujourd'hui, à la population locloise un nouveau bureau spécialisé en immobilier.

Mme Haldimann, locloise de pure souche, sera votre interlocutrice, aidée dans sa tâche par tout le personnel, cadres et direction de La Chaux-de-Fonds.

132-7043

Exploit Corde raide en sous-sol à Poudrey

Michel Menin est sur la corde raide, ce funambule de l'extrême tente en effet d'établir actuellement un record du monde d'endurance au cœur de l'impressionnant Gouffre de Poudrey.

Alain Prêtre

La vie de Michel Menin ne tient qu'à un fil. Un minuscule filin d'acier d'un centimètre de diamètre tout juste visible à l'œil nu. Ce Jurassien de 48 ans, déjà détenteur de trois records du monde de funambulisme, fait en mai ce qui lui plaît, mais durant dix-neuf jours il ne doit absolument pas se découvrir d'un fil. C'est le premier pas qui compte et qui coûte. Comme en amour. Il s'est hissé jeudi matin sur son câble de 110 mètres de long accroché à cent mètres sous terre aux parois de la grotte du Gouffre de Poudrey. Il témoigne d'une aisance surprenante, glissant sur ce fil comme un petit rat de l'Opéra sur son parquet. Les apparences sont cependant trompeuses car l'exercice est plus

périlleux qu'il n'y paraît. La difficulté et le risque ne sont en effet pas absents de cette tentative.

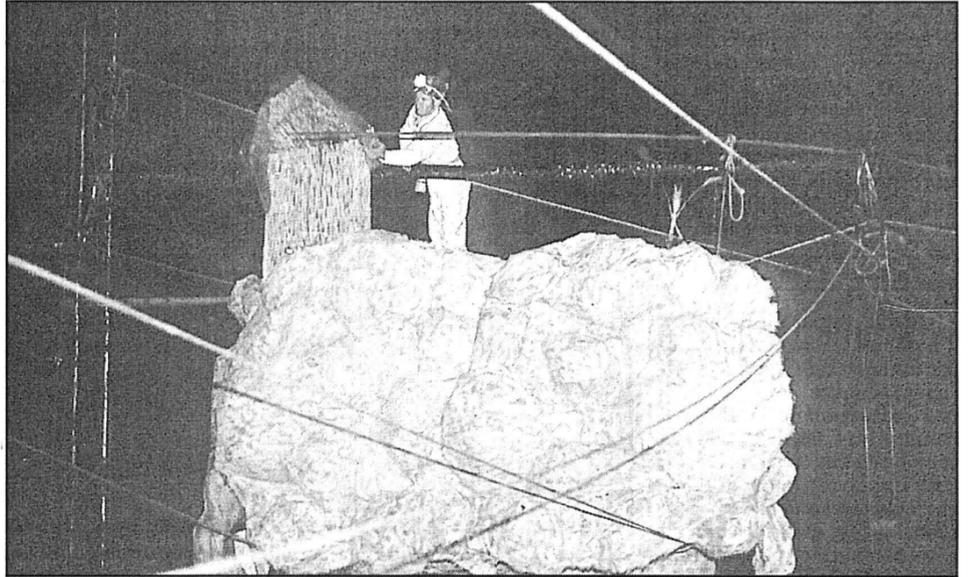
«Dans ces conditions d'humidité extrême, avec une température de 7°C, je dois éviter la maladie qui diminuerait mes réflexes», observe Michel Menin. Les filets d'eau qui tombent de la voûte rendent aussi le pas du funambule moins sûr. «Le fil est constamment mouillé, ce qui ne facilite pas l'adhérence. Si j'avais su, au lieu d'un câble neuf, j'en aurais utilisé un usagé avec des rugosités et des aspérités pour mieux accrocher», poursuit Michel Menin. Il doit aussi changer régulièrement de ballerines pour garder les pieds au sec et surtout leur conserver toute leur sensibilité tactile. Le funambulisme en milieu souterrain ne présente pas que des inconvénients, Michel Menin lâchant avec un large sourire que, «pour une fois il n'a pas à craindre le vent!»

Sur un petit nuage

Il ne voyage pas du matin au soir sur son fil, mais effectue

des excursions de quatre à cinq minutes sur une musique cristalline signée par le compositeur bisontin Jean-Yves Galmiche. Il réserve en général ses apparitions aux visiteurs du Gouffre. Lorsqu'il abandonne son fil, c'est pour descendre sur son petit nuage, une sorte de nacelle suspendue à quinze mètres au-dessus des stalagmites. «J'y ai installé le chauffage et l'éclairage ainsi qu'un lit pour dormir et une table pour perfectionner mon anglais», souligne Michel Menin. Elisabeth, son épouse assure son ravitaillement en empruntant une échelle.

Le spéléologue funambule est en tout cas très confiant quant au succès de son entreprise. Ses amis, et en premier lieu Guy Vauthier, l'exploitant du Gouffre de Poudrey, le sont tout autant. «Michel Menin est un véritable prodige et un athlète complet. C'est l'un des rares spéléologues plongeurs capable de séjourner sous terre durant une semaine. Il ne boit pas, ne fume pas et se lève toujours à la même heure», témoigne Guy Vauthier.



Michel Menin évolue sur un fil de 110 mètres de long au cœur du Gouffre de Poudrey.

photo Prêtre

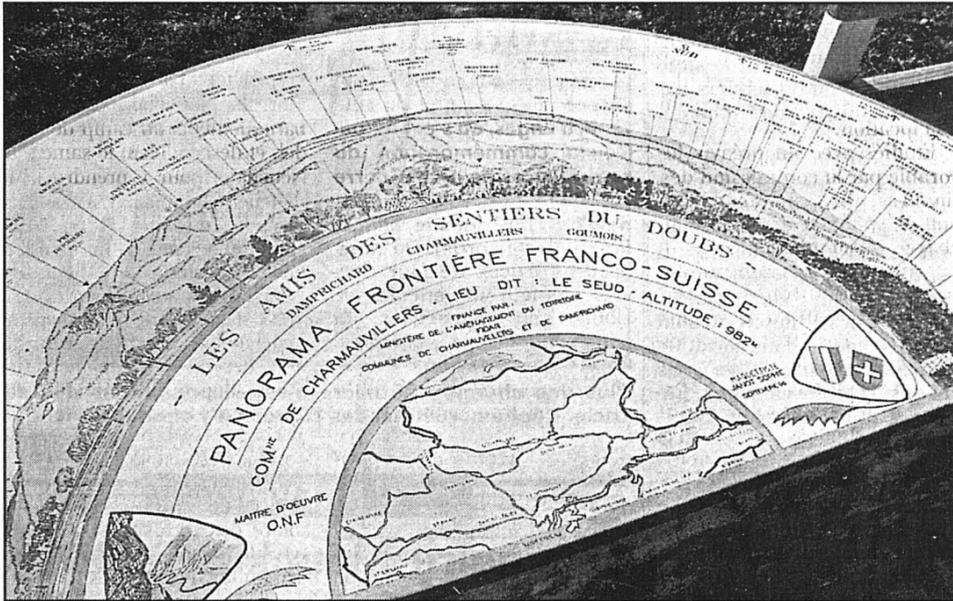
Mais Michel Menin a le triomphe modeste et plusieurs de ses exploits réalisés dans l'anonymat en présence d'un cercle confidentiel de supporters n'ont jamais été homologués. Son défi en

cours entrera par contre au Guinness des Records. Monsieur le maire d'Etalans était là, jeudi matin, pour le top du départ et suit quotidiennement la tentative. Ce funambule, qui a rarement les pieds

sur terre, se promènera une fois son présent défi relevé à 25 mètres au-dessus du bitume entre deux immeubles, le samedi 24 mai à Audincourt.

PRA

Randonnée pédestre Une table de lecture du paysage



Cette table d'orientation installée sur la route d'Urtière regarde vers la Suisse.

photo Prêtre

Une table d'orientation permettant d'identifier et de positionner les sommets et villages de la vallée du Doubs franco-suisse autour de Goumois sera inaugurée le samedi 10 mai.

Cet instrument géographique a été aménagé au lieu dit «Le Seud» sur la commune de Charmauvillers. Son installation en bordure immédiate de la route de crête reliant le col de la Vierge à Urtière sur l'axe Maîche-Goumois le rend très accessible et efficace. L'idée de cette table appar-

tient aux Sentiers-du-Doubs de Damprichard qui ont rencontré l'aimable compréhension de Catherine Monnet, propriétaire du terrain sur lequel l'ouvrage est bâti. Les travaux d'aménagement ont été effectués par les Sentiers-du-Doubs. Le résultat est convaincant. Cet outil en pierres de taille est revêtu d'un plan en lave émaillée. La mention «panorama frontière franco-suisse» est inscrite en lettres capitales sur cette table

capitale pour lire le paysage orienté sud-est/sud-ouest. De ce point d'observation situé à 982 mètres d'altitude, on balaie en effet un vaste secteur montagnard où pointent le sommet du Chasseral, le Mont-Soleil, se découpe de l'arête des Somètres et s'incrustent les villages du Noirmont, de Muriaux, des Pommerats ou de Saignelégier.

Cette table d'orientation représentant un investissement de 44.000 FF a été financée pour 25.000 FF par les Sentiers-du-Doubs, l'Etat intervenant à hauteur de 19.000 FF.

PRA

Dole Festival de contes

Dans le cadre des manifestations qui marqueront le 30e anniversaire de la disparition de Marcel Aymé, la ville de Dole (Jura) organisera pour la Pentecôte un festival international des contes et légendes. La conception et la scénologie de cette fête culturelle et populaire ont été confiées à l'écrivain André Besson qui fut l'ami de l'au-

teur de «La Vouivre». A cette occasion, des conteurs et comédiens professionnels ou amateurs interpréteront en public dans les rues de la ville de courts contes ou légendes de leur propre inspiration ou du répertoire universel (pour enfants et pour adultes).

Chaque conteur sera vêtu d'un costume adapté à son ré-

pertoire et sera accompagné d'un ou plusieurs musiciens ou bateleurs.

Conteurs, comédiens, musiciens, peintres, sculpteurs, artisans d'art intéressés par cet événement peuvent se faire connaître auprès de Michel Petit, président du festival contes et légendes, Hôtel de ville, 39100 Dole.

PRA

Législatives Triangulaire à droite à Pontarlier?

Les électeurs de la circonscription de Pontarlier/Morteau ne savent toujours pas avec quels candidats ils auront rendez-vous les 25 mai et 1er juin prochains. La situation reste obscure et confuse dans cette circonscription acquise à la droite depuis des décennies et qui devrait le demeurer. Cette place forte et inamovible de la pensée libérale et conservatrice, certains diraient de la pensée unique, aiguise les appétits et les convoitises, à droite, où des candidatures plus ou moins «sauvages» sont annoncées face à Roland Guillaume, le député RPR sortant.

André Cuinet, maire UDF de Pontarlier, entretient habilement le suspense. Il observe pour l'heure, réservant encore sa décision. Son hésitation à se lancer dans la bataille est sans doute liée aux démêlés qu'il

a avec la justice, mais n'ayant pas encore été appelé à la barre, ni a fortiori condamné, il est toujours présumé innocent.

Dans la famille UDF, un autre candidat potentiel est de plus en plus souvent cité. Il s'agit de Jean-François Humbert, conseiller général du Russey, conseiller régional et président du Pays horloger. Ce proche collaborateur du ministre des Affaires étrangères pourrait menacer Roland Guillaume ou à tout le moins l'ébranler malgré son déficit de notoriété dans la région pontisaliennaise. Il pourrait arbitrer le duel éventuel entre Guillaume et Cuinet, les deux frères ennemis du Haut-Doubs.

Le scénario d'une triangulaire à droite n'est donc pas à exclure mais une telle débauche de candidatures ne serait-elle pas fratricide à droite, et ce d'autant plus

qu'on annonce l'entrée dans l'arène d'une militante de charme et de choc du Mouvement pour la France de Philippe de Villiers? La droite ne devrait toutefois pas prendre le risque d'ouvrir une chance de victoire même minime au candidat socialiste Christian Bouday en déstabilisant son électorat par une profusion de candidats, révélant au grand jour des divisions et de fortes ambitions personnelles. L'intervention des états-majors parisiens remettra sans doute bon ordre dans ces velléités de candidatures, et lors de la date de clôture des inscriptions, on ne devrait logiquement voir qu'une seule tête. A moins que Jean-François Humbert incarne aux yeux de ses pairs le «nouvel élan» que Jacques Chirac recherche en remettant en jeu le mandat des députés sortants?

PRA

DIVERS

Coiffure Monique

La coiffure à votre domicile
Vous libère de toutes complications inutiles
Du lundi au samedi
Natal: 079/440 92 79 - Tél. 032/913 03 00

Prix concurrentiels, rabais de famille de 10%
Cette annonce donne droit à un rabais de 10%
valable jusqu'au 31 août 1997, un bon par personne.

132-6926

Pompes funèbres
A. WÄLTI & M. GIL
Toutes formalités, jour et nuit
La Chau-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64

Devenez
donneur!

★
Donnez
de votre sang
Sauvez
des vies

Réservez à votre annonce
Le Locle
Tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

Café «Le Central»

Passage Léopold-Robert 2
2300 La Chau-de-Fonds
Tél. 032/968 46 88

Ouverture aujourd'hui 5 mai

L'apéritif vous sera offert
de 17 h à 19 heures

Tous les matins:
café à Fr. 2.- jusqu'à 10 heures

132-6986

Solution du mot mystère
ROULIER

NOTRE JOB | Tél. 032/968 67 33
Les pros FREIBURGHANUS
du pneu et Collège 68 • La Chau-de-Fonds
de la jante pour votre
véhicule !!!



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chau-de-Fonds, tél. 032/911 24 10
Le Locle, tél. 032/931 14 42

PUBLICITAS

Neuchâtel Bulgari met une extension à l'enquête

Bulgari Parfums envisage d'agrandir son implantation à Neuchâtel. En attendant la décision finale de la maison mère, la société demande une sanction préalable pour un bâtiment de production et de stockage à construire à l'est de l'ancienne Favag.

Presque 90 mètres de long, 19 mètres de large et 20 mètres de haut pour un coût estimé entre six et sept millions de francs: s'il se réalise, le projet de bâtiment industriel mis à l'enquête depuis vendredi à la Police des constructions de Neuchâtel modifiera sensiblement le visage de l'extrémité est de la rue de Monruz, entre le bâtiment Favag et le nouveau carrefour. Maître de l'ouvrage, l'entreprise Bulgari Parfums SA veut en faire une unité de production et de stockage.

«Il s'agit d'une demande de sanction préalable», précise l'architecte communal adjoint Fabien Coquillat. «Il s'agit donc essentiellement de connaître l'implantation, le volume et les accès du bâtiment».

Pas de dérogation

Le parallélépipède rectangle défini par les gabarits en place depuis mercredi prendra la place, d'une part, des halles construites en contrebas de la rue de Monruz, juste à l'est du bâtiment Favag, d'autre part de l'immeuble no 36, qui abritait autrefois la pizzeria Le Brooklyn et qu'occupent encore l'Association atelier-buanderie et un magasin de karting. Le toit plat, aux bords biseautés, débordera légèrement des façades. D'une surface utile de plancher de 2171 m², l'intérieur se compose d'un rez-de-chaussée et d'un premier étage qui, ensemble, représentent un volume total de 34.004 m³. Le projet prévoit 25 places de travail, 35 places de parc extérieures pour voitures, 20 pour deux-roues et cinq places pour camions.

Le bâtiment se divisera en deux parties inégales: au rez-de-chaussée en tout cas, le stockage devrait occuper les deux tiers est, alors que l'expédition prendrait le tiers ouest. Prévu en zone industrielle, le projet ne nécessite aucune demande de dérogation et ne devrait pas entraîner l'abatage d'arbres, contrairement à ce que l'emplacement du gabarit nord-est pourrait faire croire.

L'opération devrait représenter un véritable développement et ne viserait donc pas à transférer les activités de Bulgari de ses actuels locaux dans les nouveaux. Une porte-parole de Bulgari indique en effet que la surface totale qu'occuperait le groupe à Neuchâtel atteindrait 5000 m² une fois le projet terminé.

Pour le reste, l'entreprise ne veut pas, aujourd'hui, en dire beaucoup plus que ce que montrent les gabarits et les plans à disposition du public jusqu'au 21 mai, délai d'opposition. Raison invoquée: la maison mère, à Rome, n'a pas pris encore la décision finale de construire ce bâtiment. La demande de sanction préalable vise donc simplement à faire avancer les choses ici pour se retrouver prêt en cas de décision positive.

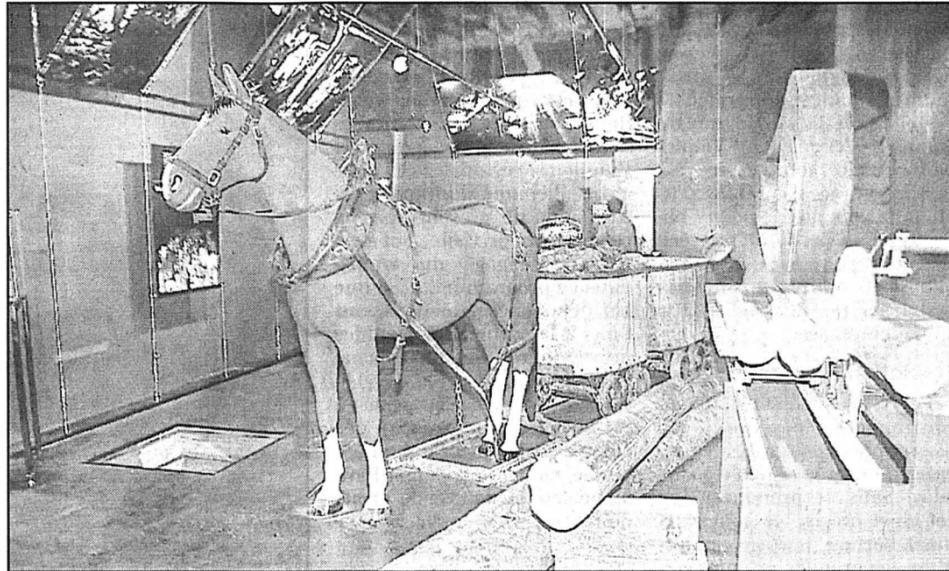
Le groupe italien s'est installé à Neuchâtel en 1991 et y occupait alors, avec sa seule société horlogère Bulgari Time, une trentaine de personnes. Bulgari Jewels (bijoux) et Bulgari Parfums ont, en 1992 et 1994, également pris pied rue de Monruz. Il occupe aujourd'hui 180 personnes à Neuchâtel, dans des locaux de quelque 3000 mètres carrés. Activité montante du groupe, les parfums représentaient l'an dernier 14% de toutes les ventes contre 12% en 1995.

Jean-Michel Pauchard

Travers Produits du terroir et asphalte en fête à La Presta

Le site de La Presta, entre Couvet et Travers, a connu samedi une animation toute particulière. L'inauguration de la nouvelle exposition du Musée des mines d'asphalte (voir édition du 30 avril) coïncidait avec la Fête du Terroir. Au-delà de ces deux aspects ponctuels se profilait un événement plus important: l'affirmation du tourisme comme axe de développement du Val-de-Travers.

Samedi, le site de La Presta avait pris l'aspect d'un vaste marché couvert. Sous la cantine montée pour l'occasion, les produits du terroir tenaient la vedette. Les paysannes du Val-de-Travers, au travers de l'association du Panier de la Fée, proposaient leurs confitures, sirops, pains, pâtisseries et autres bricoles de derrière les fagots. Champignons de culture, vins de Neuchâtel, spécialités de boucheries et de fromageries avaient également droit de cité. Quelques mètres plus loin, la nouvelle exposition du Musée des



L'offre du site de La Presta est un plus touristique pour le canton.

photo De Cristofano

mines d'asphalte accueillait les visiteurs par dizaines, des visiteurs visiblement heureux de découvrir l'histoire de l'asphalte au fil des siècles. Pour rendre la fête encore plus joyeuse, les organisateurs n'avaient pas oublié les inter-

mèdes musicaux. Ils ont été assurés par le Blue Dolphin Jazz Quartet et l'Echo du Creux-du-Van, un quatuor de joueurs de cor des Alpes.

Inauguration rime avec partie officielle. Responsable du site de La Presta, Matthias

von Wyss s'est félicité de la création d'un musée «moderne dans le style et l'organisation». Pour Christelle Melly, la fête de samedi constituait «la pose d'une nouvelle pierre au tourisme naissant du Val-de-Travers». La secrétaire ré-

gionale a espéré que les pionniers du tourisme seront à l'origine d'une vague de développement afin de faire du Val-de-Travers «un véritable pays des fées».

Délégué à la promotion des produits du terroir, Daniel Fuchs a salué les efforts faits par les responsables des mines pour promouvoir les produits régionaux. Il a incité chacun «à être fier de notre canton». Enfin, Pierre Dubois a mis en exergue la volonté du Val-de-Travers qui a voulu et su faire front aux difficultés économiques, en trouvant une nouvelle voie - le tourisme - qui est une alternative intéressante à l'industrie. Pour le conseiller d'Etat, l'offre étendue du site de La Presta «est un nouveau point fort du réseau touristique neuchâtelois, mettant au menu de notre attractivité une visite originale». Quant à la mise en valeur des produits du terroir, Pierre Dubois la considère comme une des façons d'aider l'agriculture, en grande difficulté, et une façon efficace de promouvoir le canton de Neuchâtel.

MDC

Savagnier Réflexion pour une place de jeux

Le Conseil général de Savagnier a eu du travail lundi dernier, puisque le menu de sa séance a comporté l'examen de trois crédits et des comptes, ainsi que le rapport, très discuté (lire encadré) de la commission chargée de l'étude de l'initiative en faveur de l'accueil de la petite enfance. Mais les élus ont finalement tout accepté, même l'élargissement - assorti d'une petite restriction - de leur réflexion pour créer une place de jeux aux abords du complexe communal de La Corbière.

Madeleine Walter

Souhaité depuis la réalisation du complexe communal de La Corbière, le projet de création d'une place de jeux n'a pas été remis en cause lundi soir par les élus de Savagnier. Seule la question de la formation de la commission chargée de l'étude de cet aménagement a donné lieu à une discussion. L'exécutif proposait la constitution d'un groupe comprenant deux

conseillers communaux, trois conseillers généraux, un représentant de l'association Animation 2065 - qui a déjà réfléchi au sujet - et un membre du corps enseignant. Les partis de droite ont préféré désigner uniquement des membres des autorités. Finalement, la proposition du Conseil communal a rencontré l'adhésion, à la condition que les délégués non élus n'aient que des voix consultatives. Le groupe formé de Daniel Veuve, Pierre-André Weber, Elfried Cattin, Isabelle Sauser et Thérèse Tornare nommera ces représentants prochaine-

ment. Le parcage des voitures devant le mur du temple étant désormais interdit vu l'étroitesse de la route, la création de places de parc de chaque côté de l'arrêt du bus à la rue des Forgerons a paru une bonne solution. Les élus n'en ont pas réfuté l'utilité, ni les 27.000 fr. nécessaires à leur réalisation. Certains ont néanmoins craint que ces places soient squattées à demeure par les mêmes détenteurs de véhicules. Avant d'être adopté, l'arrêté pris à ce

sujet a été amendé pour préciser que les nouveaux emplacements de stationnement devaient être réservés en priorité à la location.

Etudiés avec un préavis favorable par la commission des finances, les comptes 1996 ont été parcourus au pas de charge et adoptés. Les résultats financiers révèlent un déficit de 42.000 francs, ce qui est très inférieur aux prévisions du budget. Les 80% des égouts du village sont déjà équipés du système séparatif, et le prolongement des canalisations à la rue des Ochettes, pour un coût de 170.000 francs, a recueilli l'approbation générale. Il en a été de même pour la pose de trois candélabres au chemin des Ecoliers et la vente de terrains communaux à proximité de ce même chemin et à la rue des Vergers. Enfin, le Conseil général a reçu les nouveaux citoyens et a renouvelé son bureau, en élisant Charles-Henri Monnier (rad) à la présidence. Ce dernier sera secondé par Thérèse Tornare (lib-PPN), comme vice-présidente, et par Laurence Erard (soc), comme secrétaire.

MWA

Soldats polonais Enges perpétue le souvenir

La journée de samedi était placée sous le signe du souvenir, à Enges, où s'est déroulée la commémoration du passage lors de la 2e Guerre mondiale des soldats polonais internés dans le village, au camp de Lordel. De nombreuses traces de leur activité demeurent encore visibles, en particulier la construction de chemins. C'est au bord de l'un d'eux, le chemin d'Entre-Roches, qu'a été inaugurée une plaque commémorative, en présence d'une importante délégation polonaise.

Ivan Radja

Dès l'invasion de la Pologne par les troupes de l'Ille Reich, des milliers de soldats polonais se sont réfugiés en Suisse, où ils travailleront à des activités d'intérêt public en attendant la fin des hostilités. Ou le retour au front, via des filières organisées vers la France. Près de 400 d'entre eux ont passé les années 1940 à 1945 à Enges, qui se souvenait samedi de leur passage. Comme partout ailleurs dans le pays où ils ont passé les années de guerre, les soldats polonais ont laissé des traces visibles, grâce aux efforts fournis pour des remaniements parcellaires et la construction de nombreux chemins essentiellement agricoles.

C'est au bord du chemin d'Entre-Roches qu'une plaque commémorative a été inaugurée en présence de plus de cent personnes. Des habitants d'Enges bien sûr, mais aussi une importante délégation polonaise, dont l'ambassadeur de Pologne à Berne Marek Yedrys. La date du 3 mai n'avait pas été choisie au hasard, puisqu'il s'agit de la Fête nationale polonaise, qui commémore le vote de la première Constitution polonaise (il y a 206 ans), texte longtemps considéré comme une référence en Europe. M. Rucki, promoteur de la société de marquage des routes construites par des Polonais en Suisse, et à qui l'on doit la pose de cette plaque, a rendu hommage aux internés qui ont su troquer le fusil contre

la pioche: «Payés 1,20 fr. par jour, ils étaient logés dans des baraquements au camp de Lordel, et descendaient le samedi à Neuchâtel pour y prendre leur douche hebdomadaire». De son côté, le conseiller d'Etat Jean Guinand a remis en lumière les liens historiques qui lient les Neuchâtelois aux Polonais. «En 1833 déjà, les révolutionnaires neuchâtelois étaient en contact avec des proscrits du soulèvement polonais de 1831, et le slogan «Vive la Pologne, vive la Suisse!» inquiétait déjà la monarchie neuchâteloise d'alors».

Le secrétaire général du Conseil de sauvegarde de la mémoire des combats et du martyre du peuple polonais, le représentant du gouvernement polonais André Przewoznik, a pour sa part évoqué l'œuvre de résistance poursuivie par les internés polonais, au moyen de nombreux postes clandestins de liaison qui couraient le long de la frontière suisse. «Par ce biais, ils assuraient la liaison entre les combattants restés en Pologne et le gouvernement en exil».

Grâce à ces postes et ces filières, près de 3000 soldats polonais ont pu quitter clandestinement la Suisse. Mais entre-temps, des liens profonds s'étaient souvent établis entre ces exilés et les habitants des communes. Samedi, de nombreux villageois d'un certain âge égrenaient anecdotes et souvenirs relatifs à tel ou tel soldat.

Plusieurs cartes postales de Polonais passés clandestinement en France voisine, adressées à l'une ou l'autre famille du village étaient exposées dans la chapelle, dans le cadre d'une exposition d'un jour préparée par les élèves de l'école primaire. Y figuraient aussi de nombreux documents d'époque, photos privées, documents officiels et coupures de journaux, aux côtés de dessins d'élèves illustrant cette période particulière de l'histoire de leurs aînés. La visite de la chapelle a permis aux participants d'admirer la fresque réalisée en 1943 par le peintre polonais Michael Kali, représentant une vue des trois lacs depuis les hauteurs d'Enges.

IRA

Sophrologie à Neuchâtel A l'écoute de son cœur

Des sophrologues, des psychologues, des physiothérapeutes, mais également beaucoup de non-professionnels se sont retrouvés à la Cité universitaire de Neuchâtel, avant-hier, à l'occasion de la 22e journée de sophrologie. En tout, quelque 300 personnes réunies en un samedi durant lequel il fut beaucoup question d'intériorité.

Au travers de différents exercices, la sophrologie cherche à combattre le stress et ses séquelles. Les techniques de la sophrologie s'appliquent dès lors à de nombreux domaines (sinon tous), à l'image des exposés - parfois avec exercices pratiques - présentés avant-hier à la Cité universitaire, à Neuchâ-

tel, à l'enseigne de la 22e journée nationale de sophrologie: l'accouchement debout, le mal de dos, le vieillissement ou encore la compétition sportive.

Au centre des débats: le cœur. Au propre, mais surtout au figuré. «La véritable communication, c'est celle qui s'établit au niveau du cœur», expliquait ainsi le sophrologue André Grobty en développant le thème du dialogue. Un dialogue qui, avec les enfants, doit également se situer à ce niveau: «Instruire, c'est bien, mais la meilleure éducation, c'est celle que l'on donne par l'exemple, ici et maintenant. Et pour cela, il faut descendre dans son cœur. Car plutôt que des corps à corps, plutôt que des tête à tête, c'est un cœur à

cœur qui permet de rencontrer l'autre».

Le langage du corps

Mais avant de rencontrer l'autre, peut-être faut-il se rencontrer soi-même. Physiothérapeute au Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire, au Noirmont, Bernhard Muether a expliqué à quel point certains patients, à l'issue de leur séjour, «avaient appris à écouter le langage de leur corps, étaient devenus réceptifs à leur voix intérieure».

Reste encore à faire connaître tous les bienfaits de la sophrologie, objectif de l'Académie de formation en sophrologie caycédienne, dont le siège est à La Chaux-de-Fonds, et à laquelle, samedi, s'étaient jointes les associations suisse de sophrologie et sophroprophylaxie.

PHO

Musée agricole Bellelay, site idéal pour abriter un projet rassembleur

La volonté du canton de réorganiser les domaines agricoles, dont il est propriétaire, se traduira-t-elle notamment par la création d'un musée à Bellelay? L'hypothèse est envisageable. Présenté publiquement lors des expositions qui se succèdent à Reconvilier, le projet suscite un vif intérêt.

A Reconvilier, trois manifestations d'envergure - Expo-bois, un comptoir régional de l'artisanat du commerce et de l'industrie et une exposition nationale de philatélie - n'auront pas eu pour seuls points communs leur emplacement et l'infrastructure proposée par la salle des fêtes et la halle de tennis de l'Orval.

Un projet d'importance aura joué le rôle de trait d'union entre trois expositions aux thèmes, à première vue, dissemblables. Dans cette fonction, le concept de musée agricole du Jura bernois n'est pas dépaycé. Réunir des problématiques a priori sans rapport les unes avec les autres a même été le point de départ de son élaboration.

Conjonction d'éléments

Cet idée est née de la conjonction de deux facteurs. Le réexamen du statut d'exploitation du domaine agricole posait la question de la conservation du patrimoine rural, alors que, parallèlement, face à la persistance du chômage dans la vallée de Tavannes, il s'agissait de concevoir des programmes d'occupation sortant du strict champ d'activité du secteur privé.

A la tête du groupe chargé de mener une réflexion globale sur l'avenir du domaine agricole de Bellelay et directeur du Syndicat du service de l'emploi de la vallée de Tavannes, Claude-Alain Voilet va se rendre compte, en visitant les granges, qu'il est possible de concilier les deux objectifs. Là, dorment de véritables trésors agricoles, machines et outils qui, une fois restaurés retrouveraient leur splendeur passée.

Fondation pressentie

Parmi, les conclusions de son rapport déposé en 1995, le groupe suggérera l'idée de créer un musée agricole à Bellelay. Sans se prononcer sur cet objet précis, le gouvernement bernois partage aujourd'hui les grandes orientations de l'étude.

Le site de Bellelay doit se prêter à la promotion de la région au sens large et continuer de servir les intérêts équestres en favorisant l'élevage de la race Franches-Montagnes. Le Grand Conseil décidera cette année, si la formule pressentie, à savoir la création d'une fondation régionale, est la mieux à même de répondre à ce double mandat.

Expérience valorisée

En deux ans, en marge de la future affectation du domaine agricole de Bellelay, les pierres angulaires du musée ont pu être patiemment posées. Dans des ateliers situés à Loveresse, une trentaine de chômeurs, se sont déjà retrouvés impliqués dans un programme d'occupation dont un des mérites est d'être adapté à

leur expérience professionnelle. La restauration de machines agricoles est un travail valorisant pour des personnes titulaires d'un savoir développé au cours des années dans les différents secteurs de l'industrie régionale.

Le Biennois Philippe Mathez, lui, ne présente pas la même carte de visite. S'il s'est retrouvé engagé un temps, dans ce programme, c'est que les débouchés étaient inexistant à la sortie de ses études universitaires de muséologue et d'ethnologue.

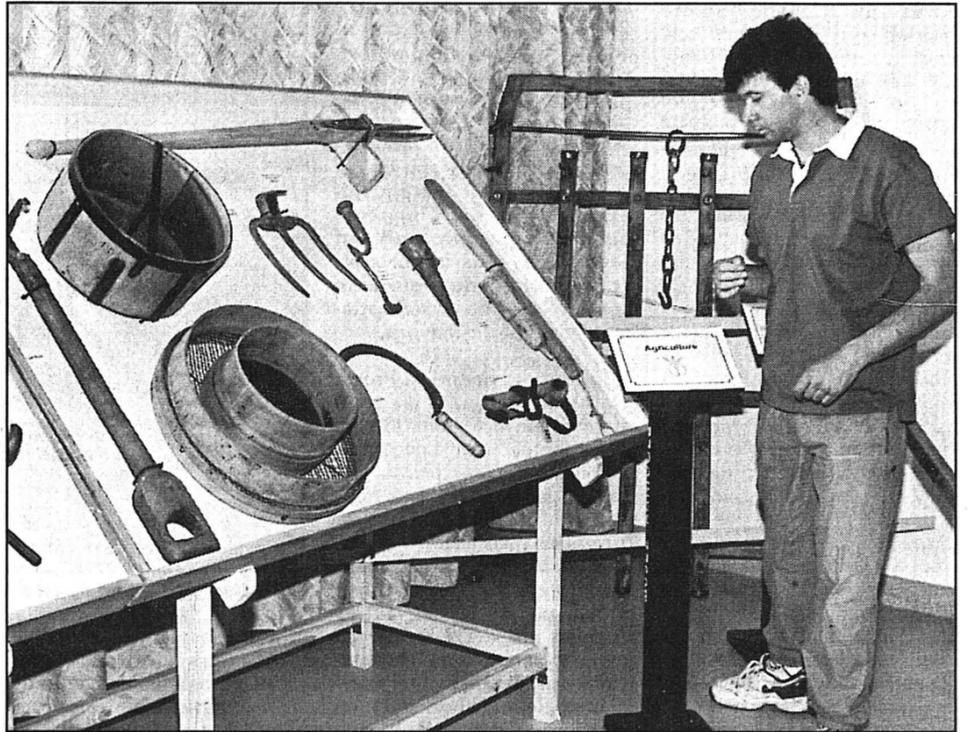
Avant même de procéder à un inventaire informatisé des centaines de pièces données par le monde agricole, il va s'atteler à structurer le projet de musée.

Association créée

C'est ainsi qu'il se retrouvera président de l'association des amis du musée agricole du Jura bernois. Sitôt créé, cet organisme devient l'unique client du programme d'occupation. C'est à lui qu'il appartient de gérer une collection, qui a progressivement pris de l'ampleur, puisque elle est composée aujourd'hui de cinq cents éléments.

Mais son rôle ne se limite pas à cette seule tâche. Le moment venu, elle devra apporter sa contribution à la recherche du financement nécessaire pour permettre au projet de se traduire autrement que par des expositions temporaires, fussent-elles de qualité, comme peuvent l'attester tous ceux qui ont fréquenté le sous-sol de la salle des fêtes de Reconvilier.

Nicolas Chiesa



Restaurés dans le cadre d'un programme d'occupation, des témoins agricoles attendent leur mise en valeur dans un musée. photo Leuenberger

Un lieu de réflexion

Avec force, Philippe Mathez écarte la critique. L'intention n'est pas de construire un temple pour vénérer le bon vieux temps. Il s'agit de concevoir un endroit où le passé livre ses enseignements afin de favoriser la compréhension du présent et l'approche du futur.

Avant de se retrouver peut-être un jour emmuré à

Bellelay, l'esprit de ce projet se retrouve déjà couché sur le papier. L'association des amis du musée vient de publier une brochure intitulée «Réflexions sur un projet de musée, le chômage et l'agriculture».

Un ethnologue, un restaurateur, un conseiller agricole, une assistante sociale et deux sociologues livrent

des analyses dont la complémentarité permet de révéler l'idéologie liée à la conservation du patrimoine rural, le futur visage de l'agriculture et les répercussions du chômage au niveau de la cellule familiale. Cet ouvrage peut être commandé au Centre agricole de Loveresse.

NIC

Moto Vingt-cinq ans d'amitié à Tramelan

Certes, en vingt-cinq ans, le matériel a évolué. Le Moto-Sport Tramelan reste, par contre, fidèle à sa ligne de conduite initiale. Autour d'une passion commune pour les deux roues, ses membres entretiennent une solide amitié.

Le 26 avril 1972, dix-sept motards prennent à Tramelan le temps d'arrêter le moteur de leur engin, pour fonder un club. Vingt-cinq ans après, les nonante-neuf membres du Moto-Sport leur en sont redevables. Bien sûr, tous ne participent pas à la vie de la société avec la même assiduité, mais l'important n'est pas là. Chacun sait que, chaque fois qu'il en éprouvera l'envie, le club saura lui proposer l'activité répondant à ses attentes.

A l'image des fondateurs qui encadraient les apprentis conducteurs de leurs conseils, leurs successeurs se font un point d'honneur de vivre leur passion dans la limite des réglementations routières. L'an dernier, par exemple, une conférence donnée par des policiers avait réussi à s'intégrer dans le programme d'animation.

Saine philosophie

Huitième président du Moto-Sport, Stéphane Glauser veut casser l'image du motard dont la seule préoccupation est d'avaloir un maximum de kilomètres le plus rapidement possible. «Le club a toujours eu pour ambition de préférer les sensations de maîtrise de l'engin à celles de vitesse. Cette philosophie détermine le parcours de nos nombreuses



En 1972, des passionnés de deux roues créaient le Moto-Sport Tramelan. photo sp

sorties annuelles. Nous arrêtons les tracés en fonction de leur intérêt routier mais aussi des curiosités touristiques qu'ils peuvent englober».

Le Moto-Sport dispose également d'une infrastructure à même de ravir les compétiteurs dans l'âme. Sur le terrain d'entraînement qu'il loue à la Municipalité de Tramelan, bien des vocations, dont celles des trois frères Monnin licenciés au club, sont nées. D'ailleurs, après s'être signalés dans l'organisation d'une spectaculaire compétition indoor à la patinoire des Lovières, le club continue de se voir attribuer chaque année une manche du championnat suisse de trial. A Tramelan, les meilleurs équilibristes du pays illustreront le slogan «la sensation avant la vitesse» le 25 mai prochain.

NIC

Lamboing Des chiffres réjouissants pour les banques Raiffeisen

La 72e assemblée des délégués de la Fédération jurassienne des Banques Raiffeisen a siégé samedi à la salle communale du Cheval-Blanc. Ernest Guélat, président, a eu le plaisir de saluer près de 300 personnes à cette manifestation, parmi lesquelles se trouvait Jean-François Leuba, président de l'Assemblée interjurassienne et conseiller national.

Après les souhaits de bienvenue de Théodore Müller, président de la banque de Lamboing, le maire du village, René Carrel a présenté la commune, chiffres et réalisations à l'appui.

J.-D. Rossier, chef d'arrondissement de l'Office de révision pour la Suisse romande, a relevé le bon travail effectué par les gérantes et gérants, ceci malgré la nouvelle présentation des comptes.

Chaque année, dit-il, environ 20 personnes établissent pas moins de 480 rapports de révision. Il s'est ensuite attaché à faire un large tour d'horizon du domaine de la révision dans les Banques Raiffeisen de Suisse romande. Quelques questions lui ont été posées par les délégués.

Simplement réjouissant

Le rapport présidentiel était comme le temps de samedi: au grand beau. Car selon les milieux bancaires avisés de Suisse, les Banques Raiffeisen ont très bien tiré leur épingle du jeu en 96. Et d'ici quelques mois, la Fédération jurassienne va fêter son 20.000e membre.

La dépression économique persistante n'a pas réussi à freiner le développement des Banques Raiffeisen de notre pays. De plus, elle encourage l'épargne, si bien que l'an dernier, 50 milliards de francs fi-

guraient dans les comptes à titre d'avances à la clientèle. Le secret de cette institution est de faire bénéficier le client des progrès de la banque. Ceci contrairement à ce qui est pratiqué par beaucoup de grandes banques, où c'est l'actionnaire qui est mis en première ligne. Pourtant, même aux B.R., restructurations et fusions sont dans l'air...

Mais encore...

Philippe Rondez a présenté les comptes de la Fédération. Ils sont sains et présentent du bénéfice. L'assemblée les a acceptés.

Au comité, tous les mandats étaient à renouveler. A l'exception de Serge Rohrer de Saint-Imier, démissionnaire, le comité fut réélu en bloc. Jean-René Schaller occupera la place laissée vacante. Dix membres ont été honorés pour une fidélité exemplaire de

deux décennies. Quant à Jean-François Leuba, il s'est réjoui de la politique de l'institut bancaire et s'est déclaré heureux de pouvoir mieux faire connaissance avec la région.

Et pour donner encore dans la joie, la fanfare l'Espérance s'est produite au cours de l'apéritif. Les enfants de la classe de 2e, sous la direction de Brigitte Bonjour, ont présenté un spectacle de circonstance plein de fraîcheur. Le tout jeune Brass Quartett Vivace, accompagné d'un percussionniste hors pair a aussi apporté sa contribution pleine de promesses. Le point d'orgue fut apposé par le chœur l'Arzillière, qui a présenté son spectacle «Revoir Paris». Une prestation qui a enthousiasmé les délégués. L'an prochain, ceux-ci se retrouveront aux Franches-Montagnes pour leur rendez-vous annuel.

ULK

BRÈVES

Saint-Imier Accident avec suite mortelle

Vendredi à 16h45 un accident s'est produit vers le dépôt de la Goule. Une automobiliste, circulant en direction de Mont-Crosin, a renversé une piétonne. Admise à l'hôpital, la retraitée âgée de 83 ans succombait à ses blessures. Les observations faites par rapport à cet accident sont priées d'être transmises à la police cantonale, tél. 941 50 00. /réd-pcb

Tavannes Agression

Vendredi, vers 20h40, l'adjoint du gérant de la Migros de Tavannes a été agressé par deux inconnus, alors qu'il regagnait sa voiture stationnée dans le parking souterrain. L'employé transportait une mallette contenant plusieurs milliers de francs, qu'il allait déposer dans le trésor de nuit. Les deux agresseurs l'ont frappé sur la tête et l'ont sprayé au gaz lacry-

mogène avant de lui arracher la valise. Comme elle était munie d'un dispositif de sécurité empêchant son ouverture, les malfaiteurs l'ont abandonnée sur place avant de prendre la fuite à pied. Le collaborateur du grand magasin n'a été que légèrement blessé. La police de sûreté de Moutier recueille les observations liées à cette agression. /réd-pcb

Orvin Embardée fatale

Terrible embardée dans la nuit de samedi à dimanche sur la route Orvin-Frinvilier. Une voiture a effectué plusieurs tonneaux avant d'être immobilisée 60 mètres en contrebas de la route. Ses deux occupants ont été éjectés. Agée de 30 ans, la femme est décédée sur les lieux. Quant à l'homme, il a été transporté par hélicoptère à l'hôpital. /réd-pcb

Collège Saint-Charles Liesse centenaire

Plus de cinq cents anciens élèves du Collège Saint-Charles ont pris part samedi à la messe célébrée par l'évêque auxiliaire du diocèse, Mgr Joseph Candolfi, et une quinzaine d'autres prêtres. Plus de 1100 anciens se sont ensuite retrouvés pour l'apéritif et la partie officielle. Près de cinq cents personnes ont enfin défilé au Musée de l'Hôtel-Dieu y admirer les photos retraçant la vie du collège privé de Porrentruy.

Il va sans dire que cette manifestation a connu un immense succès. Dans la halle-cantine, quand il a exhorté l'assistance à participer activement et financièrement au devenir du Collège Saint-Charles, le président de «Saint-Charles demain», le conseiller national François Lachat a été religieusement écouté et chaleureusement applaudi. Plus que jamais, Saint-Charles a une place à occuper dans l'offre éducative jurassienne. Même si les élèves alémaniques ne constituent plus que la portion congrue à Saint-Charles, leur porte-parole a souligné combien il avait été ouvert sur la Romandie grâce à son passage dans l'école de Porrentruy. Pour sa part, François Lachat a souligné combien il avait appris la tolérance dans ce collège, alors même qu'elle était tellement absente du débat politique dans la lutte d'indépendance jurassienne.

Un ancien alerte

Dans l'assistance, le plus ancien invité, Joseph Stadelmann, de Bassecourt, alerte malgré ses 91 ans, a allumé un cerge pendant la messe pour «éclairer l'avenir de l'école». Tous les participants à la fête ont reçu une plaquette historique retraçant la vie du collège et en présentant les objectifs essentiels, aujourd'hui. Un nombre très important d'anciens élèves s'est retrouvé pour la première fois depuis plusieurs lustres. C'est dire si les discussions et les évocations du passé ont été nombreuses et intenses.

VIG

Epiquerez Village assisté par les communes alémaniques?

Peut-on dire qu'Epiquerez est une commune assistée par la Suisse alémanique? On peut l'affirmer d'un certain côté si l'on sait que la restauration de l'école, la construction d'une passerelle sur le Doubs, la réfection de quelques chemins ruraux et forestiers n'ont été possible que grâce à la manne venue de l'autre côté de l'Aar. Toutefois, Epiquerez, qui possède l'air le plus pur de Suisse, rend au centuple la monnaie de sa pièce en sauvant l'une des plus belles natures du pays...

Sur la crête du Clos du Doubs, cette localité est peuplée par 80 habitants disséminés sur un territoire de 971 hectares! Autant dire que le budget communal, qui roule sur 250.000 francs, dégage régulièrement un découvert de 50.000 francs. A eux deux, les postes de l'école et de la santé grignotent les produits. La région a une vocation agricole et ne possède aucune industrie.

Un appel

Comment dès lors refaire des kilomètres de chemins?



La restauration de l'école a pu se faire grâce à un soutien financier venu d'outre-Sarène. photo Gogniat

Comment entreprendre la réfection de l'école, la dernière ayant été faite en 1956? Il y a quelques années, les autorités du village ont eu l'idée de s'adresser au «Parrainage suisse des communes de montagne». Cette institution regroupe des communes suisses alémaniques et des fondations prêtes à aider des collectivités qui ont des soucis de trésorerie. Epiquerez a établi des dossiers qui sont publiés dans le

journal de cette corporation. Et, régulièrement, l'un de ces projets est retenu pour être soutenu. Il en a été ainsi de la passerelle de la Charbonnière. Il en a été ainsi de la réfection des chemins de forêts de Pré-Martin. Il en est ainsi aujourd'hui de la restauration de l'école. C'est un montant de 190.000 francs, dont 50.000 francs de prêts, qui a été reçu à cet effet. On se souvient aussi que, dans le cadre du

700e de la Confédération, toute la région du Clos du Doubs avait reçu en cadeau deux bus pour le transport des élèves.

Une amitié

Ils étaient tous là, samedi, sous un soleil radieux, les parrains d'Epiquerez. Il y avait les représentants des communes de Dietikon (ZH) et d'Oberwil (BL), les membres de la Maison Walser (Appenzel) et ceux

de la Fondation Von Kuffner. Visite commentée en allemand, apéritif animé par les cadets, spectacle offert par les élèves de l'école, repas communautaire dans la grande salle de l'école (le village n'a plus d'auberge), petite partie officielle et diaporama de la commune ont scellé les liens d'amitié. Le ministre Claude Hêche a tenu à remercier les hôtes d'un jour tout en rappelant que le Jura fournissait de son côté un effort conséquent en matière de coopération transfrontalière, faisant ainsi un pas vers l'Europe. Et si on demande au maire Jean-Paul Jeannerat si sa commune n'a pas l'air d'être un peu assistée, il répond avec sagesse qu'il s'agit plutôt d'un geste de solidarité. «Si on veut de beaux espaces, il faut que les gens puissent s'y maintenir pour les entretenir. Nos parrains trouvent ici une belle région préservée». En effet, ce coin de pays est une des perles du Doubs. Les Suisses alémaniques qui l'ont découvert y reviennent volontiers et, déjà, des liens d'amitié se sont scellés. Et cela n'a pas de prix...

Michel Gogniat

Manège des Franches-Montagnes Spectacle haut en couleur

Réussite totale et grande affluence samedi pour la première fête du manège des Franches-Montagnes. Un spectacle en deux volets a permis la découverte des différentes races trotant sur la montagne avant que les chevaux ne se mettent au travail...

Sur les commentaires de Vincent Wermeille, le public a pu découvrir les différentes races de chevaux vivant dans la région. Du plus petit, le Toy Horse, qui mesure 70 centimètres et qui pourrait vivre dans un salon, aux plus grands, les deux Shires d'Ursula Müller, des Breuleux, race anglaise de deux mètres de haut. Alors qu'un pur-sang

arabe tutoyait un mulet et un âne...

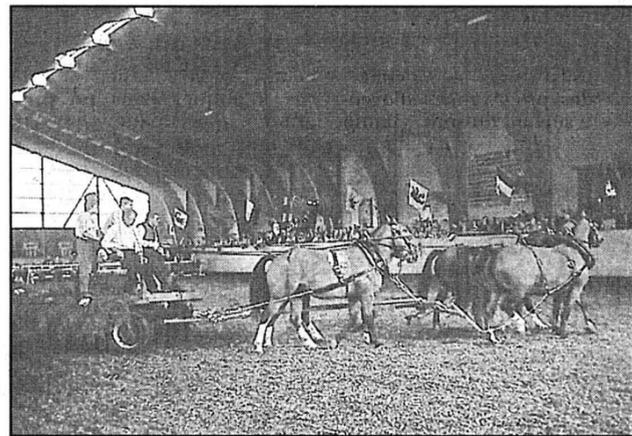
Démonstrations

Place au spectacle ensuite avec toute une série de démonstrations d'attelage et de dressage. L'étalon pur-sang arabe de Carole Voirol et la monte à l'américaine de Suzanne Guerdat, de La Chaux-de-Fonds, l'attelage à cinq chevaux Franches-Montagnes de Louis Beuret, de La Bosse, le quadrille de la société de cavalerie, les élèves du manège qui passaient la barre des 1,85m, la voltige de Céline Günsh, des Enfers, sur son frison ont été spécialement goûtés du public.

En soirée, ce sont les étalons

qui se retrouvaient les rois de la piste. Montés, attelés ou à la longe, demi-sang et Franches-Montagnes ont démontré que le choix est très large pour les éleveurs. Au restaurant, le vétérinaire des Breuleux, Clément Saucy, lançait sa mise américaine. Une assiette circule pour acquérir un lot (une bride, une tétière...). Chacun peut ajouter un franc dans l'assiette pendant que tourne l'aiguille d'un réveil. On ne sait pas quand la sonnerie va intervenir. C'est celui qui a posé le dernier franc quand la sonnerie retentit qui emporte le lot. Bref, une première du manège réussie grâce au bénévolat des éleveurs.

MGO



Monte à l'américaine et attelage à cinq chevaux se sont succédés dans l'arène. photo Gogniat

Lucelle La chèvre reprend du poil de la bête

La journée de la chèvre, qui s'est tenue hier à Lucelle, à la frontière franco-suisse, a prouvé que la bête à cornes reprenait du poil de la bête. Dans le Jura en tout cas, nombre de nouveaux éleveurs s'y sont mis.

Après Neuchâtel, c'est dans le nouveau canton qu'était mise sur pied cette «Journée de la chèvre» à l'instigation de l'Association romande des producteurs caprins.

Ane gardien

On connaissait les anges gardiens. Nous avons découvert à cette occasion les «ânes gardiens», à l'image de Cyprien, brave bête à longues oreilles qui tente de canaliser ces chèvres qui n'en font qu'à leur tête. Un nombreux public, le beau temps aidant, avait accouru au bord du lac de Lucelle. Pour déguster une vaste palette de fromages, tester différentes sortes de lait, assister à la fabrication du fromage. On a même vu un éleveur descendu de Movelier atteler ensemble deux solides boucs de Saanen pour les faire tirer un petit char. Bref, des bêtes bonnes à tout faire... Les enfants pouvaient aussi découvrir les troupeaux formés des deux races du pays, les alpines

chamoisées et les blanches de Gesseney (ou Saanen).

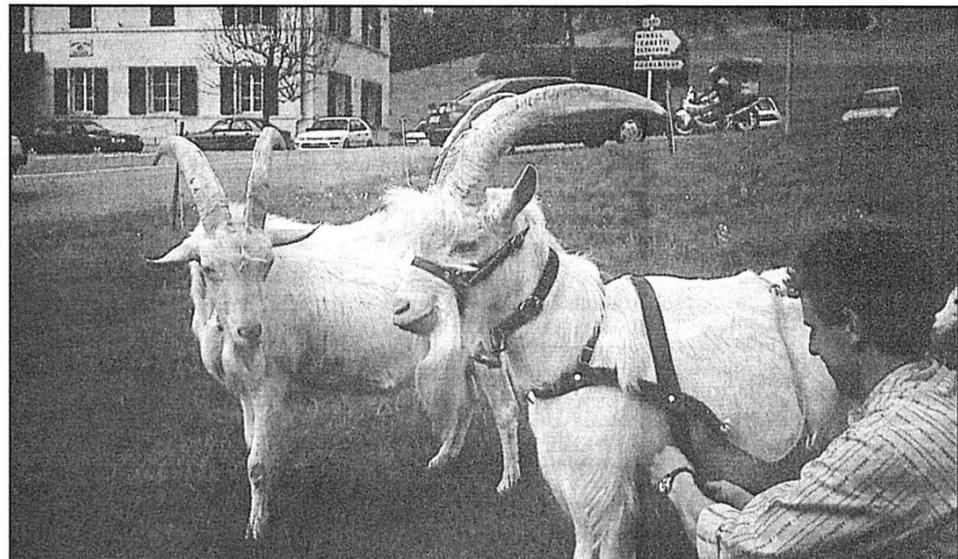
Engouement dans le Jura

Comme le dit le président romand, Jean-François Burnet, d'Aubonne, l'élevage caprin connaît une nouvelle jeunesse dans le pays. C'est vrai dans le Jura, où les troupeaux, de cinq à cinquante sujets, sont toujours

plus nombreux. On peut citer les Vultier à Pleigne, les Brahier à Courcelon, les Rich à Courrendlin, les Leiser à Courcelon, les Leuenberger à Movelier, les Sommer à Monible, les Vonlanthen à Saint-Imier, les Baumann au Raimeux ou encore les Borruat à Undervelier. A chaque fois, des gens proches de la nature qui font une production arti-

sanale de proximité. Leurs fromages se retrouvent maintenant un peu partout, autant dans les grandes surfaces que sur les tables des grands cuisiniers. Preuve d'une maîtrise certaine. La manifestation de Lucelle a dans tous les cas été une superbe image de marque de cette corporation.

MGO



Un attelage plutôt singulier, celui de Mario Leuenberger, de Movelier. photo Gogniat

BRÈVES

Courses du Marché-Concours Délai d'inscriptions avancé

En raison du centenaire, d'une organisation un peu plus lourde vu l'invitation faite à tous les cantons suisses, les délais d'inscriptions aux courses du Marché-Concours sont avancés d'un mois (mardi 20 mai). Marcel Frésard, de Muriaux, tient toujours les rênes de l'organisation des courses secondé par Annick Kuhn, de

la Chaux-des-Breuleux. On retrouve au menu les épreuves traditionnelles: courses de chars romains à deux et quatre chevaux, courses campagnardes pour jeunes gens et jeunes filles, course de voitures à quatre roues à un cheval, la course de chars à quatre chevaux et la course campagnarde pour adultes. MGO

Adij Table ronde sur la formation continue

Association pour la défense des intérêts jurassiens, l'Adij met sur pied une table ronde le vendredi 23 mai de 9h à 11h à la halle des expositions à Delémont. Le thème proposé se rapporte à l'investissement dans les ressources humaines sous ce titre: «La formation continue: quel apport pour les entreprises?» Roland Progin (Camille Bloch), André Maître (Bausch et Ströbel), Elisabeth Gigandet (infirmière-enseignante) et Gérard Schaller (Distriboisons SA) apporteront leurs témoignages avant une discussion générale menée par Roger Schindelholz. MGO

Concours Quart de siècle de Jeunesse et Sport

Dans le cadre des festivités marquant les 25 ans de Jeunesse et Sport, l'Ecole fédérale de Macolin organise un concours artistique destiné à des jeunes artistes-interprètes suisses et étrangers résidant en Suisse. Les jeunes artistes intéressés à une participation peuvent adresser un bulletin d'inscription et une cassette de leur prestation, que ce soit dans la musique, les variétés, la chanson, la danse, le théâtre... Une sélection sera faite pour une finale prévue le 23 août. Prix de 2000 francs pour le premier. Renseignements au 327.62.22. MGO

Concours Fête des mères

Pour dire à votre maman combien vous l'aimez, envoyez-nous à choix votre plus beau dessin ou votre plus tendre message,

avec vos coordonnées, jusqu'au lundi 5 mai à minuit à L'Express/L'Impartial, Concours "Fête des mères", rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Vous pouvez aussi nous transmettre votre message sur la "Ligne directe" 157 1240 sélection 7505 (86 centimes la minute) Après sélection, les plus beaux dessins et les plus jolis messages seront publiés dans notre édition du samedi 10 mai. De beaux prix, d'une valeur totale de 600 francs, récompenseront les gagnants, et une montre Rodolphe sera remise à la maman du grand vainqueur.



AUTOS - MOTOS - VELOS

LES SOLDES DE L'AVENIR

LA GARANTIE D'UN BON ACHAT VOITURES D'OCCASIONS:

- MAZDA 121 1,3i-16 C-Top Crazy 1994, 40 500 km, Fr. 11 400.-, Fr. 9900.-
- MAZDA 323 1,3i LX 1988, 115 000 km, Fr. 3600.-, Fr. 2900.-
- MAZDA 323 1,5i-16 GL 1995, 27 000 km, Fr. 16 400.-, Fr. 14 900.-
- MAZDA 323 1,5i-16 GL ABS SR 1995, 33 000 km, Fr. 17 700.-, Fr. 17 200.-
- MAZDA 323 F 1,6i-16 ULTRA 1994, 32 000 km, Fr. 15 700.-, Fr. 14 500.-
- MAZDA 323 F 1,6i-16 GLX SR 1991, 90 000 km, Fr. 8500.-, Fr. 7 500.-
- MAZDA 626 2,5i-V6 GT 1993, 67 000 km, Fr. 19 900.-, Fr. 18 900.-
- MAZDA 626 2,5i-V6 GT 1992, 99 500 km, Fr. 13 900.-, Fr. 11 900.-
- MAZDA 626 2,5i V6 GT 1992, 52 000 km, Fr. 15 900.-, Fr. 13 900.-
- MAZDA 626 2,0i-16 GLX AT 1994, 43 500 km, Fr. 18 800.-, Fr. 16 800.-
- MAZDA 626 2,0i-16 GLX 1992, 76 000 km, Fr. 16 700.-, Fr. 14 700.-
- PEUGEOT 309 1,4 Graffic 1991, 60 000 km, Fr. 6800.-, Fr. 5 800.-

132-6842

Garage de l'Avenir

rue du Progrès 90, La Chaux-de-Fonds
tél. 032/913 10 77
Concessionnaire:

MAZDA XEDOS

AVIS OFFICIEL

Service des ordures ménagères

Le public est avisé que le service d'enlèvement des ordures ménagères sera supprimé

JEUDI 8 mai 1997 et avancé au MERCREDI 7 mai 1997

Nous rappelons que les ordures ménagères ne doivent être déposées en bordure des voies publiques que le jour même du ramassage.

L'autorité communale remercie la population de suivre cette règle.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

LE DON DE SANG, CELA VA DE SOI.

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES



DIVERS

Table de massage

Modèle portable et pliable, armature en noir, matelassure en gris, très stable, avec fente faciale, à l'état de neuf, prix avantageux
077/63 62 74
210-47734/4x4

Mardi 6 mai 1997 à 15 h 30 au grand auditoire des Instituts de biologie

Présentation publique de la thèse de doctorat de Madame Dessislava Bianchi-Savova, titulaire d'un Master of Science de l'Institute of Genetic Engineering de Kontinbrod, Sofia, Bulgarie.

Flux génétiques entre plantes cultivées et plantes sauvages: évaluation des risques liés à la culture d'orge (*Hordeum vulgare*) et de luzerne (*Medicago sativa*) transgéniques en Suisse.

Le doyen: R. Dändliker

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-7055

Bosch Bloctronic empêche les voleurs de conduire!

Bosch Bloctronic RF 2000

Système radio compact avec surveillance de l'habitacle par infrarouges.



Offre de printemps Fr. 990.- net

Pose comprise + 1 business-sac gratuit (Supplément possible pour verrouillage central)



WINKLER S.A.

Maîtrise fédérale
132, rue Numa-Droz
2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032/913 43 23/24
Fax 032/913 33 37

132-5988

ECOLE INTERNATIONALE

TUNON

Accueil
Tourisme
Relations publiques



Journées d'information
mercredis 7 et 21 mai
à 14h30

Hôte et Hôtesse Tunon
Assistant et Assistante Tunon
Tunon RP

2, rue Adrien Vallin
1201 GENEVE - SUISSE

Tél. : (41) 22.732.83.20

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR PRIVÉ

018-380577/ROC



UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

Faculté des sciences

DIVERS

samedi 31 mai 1997
fête de mai

CROSS DES ENFANTS: entraînements des «4 jeudis»

Les jeudis 8, 15, 22, 29 mai, des entraînements préparatoires sont organisés par des moniteurs du Cross Club (aussi le jeudi de l'Ascension!).

Rendez-vous est donné aux enfants intéressés à la piscine des Arêtes, à 18 heures.

Par n'importe quel temps!

Les accompagnants sont priés de récupérer leur(s) enfant(s) à 19 heures.

132-6588



Le Service des parcs et promenades de la Ville de Neuchâtel vous invite à découvrir son nouveau

Centre de production florale mercredi 7 mai 1997 de 14 h à 18 h

sur le Site de Cernier, au Val-de-Ruz

A peine quelques mois après l'inauguration, nous fêtons un anniversaire:

celui de la première production de fleurs à massifs d'été, 120 000 plantes!

Avant que nous ne les plantions dans les jardins et sur les quais de notre ville, nous serions heureux de vous accueillir dans notre nouvel établissement horticole, à Cernier.

La Direction des Travaux publics

28-88147



2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
Tél. 032/913 39 55

PERDEZ 5 à 10 kg en 2 semaines

Produits naturels, cure à Fr. 195.-
Succès garanti.
Bovey, Ecublens.
Tél. (021) 691 79 81

022-475158/ROC



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10 - Le Locle, tél. 032/931 14 42

PUBLICITAS

CREDIT SUISSE

CRÉDIT PRIVÉ

TAUX D'INTÉRÊT 10,5% SEULEMENT
COMPAREZ SANS TARDER!

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24
0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 10,5%
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-
Frais totaux pour 12 mois = CHF 275.20

Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE,
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95

Adresse Internet: <http://www.credit-suisse.ch>
E-mail: kiosk-priv-credit@ska.com

Crédit désiré CHF: _____
Mensualités env. CHF: _____
Nom: _____ Prénom: _____
Rue/N°: _____ NPA/Localité: _____
Tél. privé: _____ Domicilié ici depuis: _____
Date de naissance: _____ Etat civil: _____
Nationalité: _____ Revenu net CHF: _____
Loyer CHF: _____ Date: _____
Signature: _____

J'autorise le CREDIT SUISSE à utiliser les données ci-dessus pour examiner la demande et à s'adresser à la ZEK. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/371

144-758744/ROC

Cours du soir

Intercadres: cycle de formation pour cadres

Une formation passionnante avec un diplôme à la clé

Sans quitter votre emploi, consacrez un soir d'hiver par semaine (le mardi de 18h à 21h) à ce cours organisé par:

- Le Centre romand de promotion du management (CRPM)
- Les Chambres de commerce et de l'industrie des cantons de Vaud, Neuchâtel, Fribourg et Jura
- Les Jeunes Chambres économiques (Lausanne, Jorat, Fribourg)

Les soirées sont animées par des praticiens et des conseillers d'entreprises sélectionnés en fonction de leur expérience professionnelle et de leurs qualités pédagogiques.

Le diplôme est reconnu par la Chambre de commerce et de l'industrie. Début du cours 30 septembre 1997.

Demandez le programme détaillé en remplissant le coupon ci-contre ou par tél. 021/320 66 17, fax 021/312 36 70. Vous pouvez aussi vous annoncer pour participer à l'une des séances d'information.

Veuillez me faire parvenir le programme détaillé du cycle de formation pour cadres 1997-2000

Nom: _____

Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Localité: _____

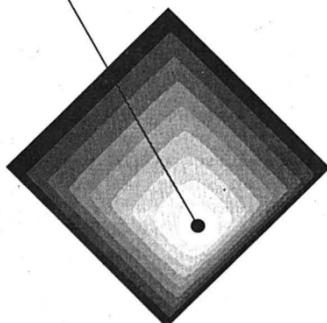
Tél. prof: _____

Tél. privé: _____

Je désire participer à la séance d'information suivante:

28 mai 1997 de 18h à 19h au buffet de la gare d'Yverdon

29 mai 1997 de 18h à 19h au CRPM, avenue Agassiz 5, Lausanne



INTERCADRES

Avenue Agassiz 5 - CP 369, 1001 Lausanne
E-mail crpm@crpm.ch

118-709617

Etats-Unis Bénévolat, éducation et santé: les croisades de Clinton

Certains ne sont pas loin de penser que c'est à la faculté d'adaptation aux différents types de situation auxquelles est confrontée épisodiquement sa population qu'on reconnaît les vertus et valeurs démocratiques d'un Etat. Aux Etats-Unis, rien ne sera jamais comme ailleurs. Dans un pays où les fabricants de cigarettes cherchent à négocier leur impunité à coups de centaines de milliards de dollars, l'argent, l'argent de base, celui qui est nécessaire à une existence digne et décente, continue de manquer cruellement à une part toujours croissante de la population. Après s'être lancé dans une croisade pour l'éducation (un quart des élèves américains sont analphabètes), le président Bill Clinton veut relancer aux Etats-Unis la tradition du bénévolat. Tout un programme.

Jacky Nussbaum

Ce sont les statistiques qui le disent: il y a aux Etats-Unis quinze millions d'enfants «à risques». Et chaque enfant qui tournera mal coûtera tout au long de sa vie un million de dollars à la collectivité en frais de prison, de réinsertion, d'aide sociale ou de santé. Il s'agit donc, ne serait-ce que pour des questions économiques évidentes, d'éradiquer au plus vite la violence juvénile dans les quartiers défavorisés (et généralement noirs) des grandes villes.

A Philadelphie (Pennsylvanie) du 27 au 29 avril, Bill Clinton a appelé des millions de bénévoles américains à se mobiliser en faveur des plus démunis, frappés de plein fouet par les coupes dans les budgets sociaux auxquelles a dû se résoudre l'administration. Ce «sommet des présidents», comme on l'a surnommé là-bas, était également parrainé par trois des prédécesseurs de Clinton à la Maison-Blanche: George Bush, Jimmy Carter et Gerald Ford, ainsi que par l'homme le plus populaire d'Amérique (il recueille encore 75% d'opinions favorables), l'ex-chef d'état-major interarmes Colin Powell, le général quatre étoiles héros de la guerre du Golfe et qui avait renoncé en novembre 1995 à poursuivre la course à l'investiture présidentielle alors qu'il caracolait en tête du hit-parade politique.

En bonne place

Dans cette sorte de grand-messe à la gloire du volontariat et de ce qu'on peut faire pour aider les autres, figuraient également en bonne place Oprah Winfrey, la «reine» des talk-shows, l'acteur John Travolta, plus d'une vingtaine de gouverneurs et des dizaines de chefs d'entreprises. Celles-ci ont d'ailleurs décidé de montrer l'exemple. IBM va investir 35 millions de dollars dans un programme baptisé «Réinventer l'enseignement», pour lequel ordinateurs et chercheurs seront mis à la disposition des écoles pu-

bliques. The Bank of Boston paye ses retraités pour aider les adolescents à étudier et va offrir cinq cents emplois à des jeunes des mauvais quartiers de la ville. D'autres, comme AT&T, envoient des employés volontaires aider les habitants des Etats sinistrés par les récentes inondations. Le marchand de chaussures Timberland et le spécialiste de l'informatique Digital Equipment ont choisi eux de parrainer une organisation de jeunes du New Hampshire qui consacrent une année scolaire au travail communautaire en échange d'une bourse universitaire.

Car c'est un fait: les écoles ou les municipalités demandent de plus en plus aux administrés de se mouiller et de mettre la main à la pâte pour aider et occuper les jeunes désœuvrés. On fait appel à l'initiative privée non lucrative là où la bureaucratie du secteur public ne parvient plus à faire face.

Le plus fort taux

Dans la revue «American Prospect», Andrew Greeley, professeur de sciences sociales à l'Université de Chicago, affirme d'ailleurs que les Etats-Unis sont le pays au plus fort taux de bénévolat du monde occidental. En 1995, les Américains ont donné 144 milliards de dollars à des œuvres caritatives et 93 millions de citoyens ont participé d'une façon ou d'une autre à un travail bénévole. Le fait que le fisc américain consente des



Bill Clinton veut relancer la tradition du bénévolat aux Etats-Unis.

photo Keystone

abattements fiscaux pour ce genre de dons n'explique pas tout: une telle générosité n'est pas commune.

Alors, peut-on encore faire mieux et tout de suite? Certainement. Sinon Clinton, non-obstant le dérivatif bienvenu qu'a représenté pour lui ce sommet des présidents au milieu des sempiternelles révélations sur les «scandales» de la Maison-Blanche et du financement du Parti démocrate, n'aurait pas fait le déplace-

ment de Philadelphie en sachant ne rencontrer que peu d'écho.

En revanche Mario Cuomo, l'une des grandes figures du parti présidentiel et ancien gouverneur de New York, ne s'y est pas rendu. «Proclamer qu'il faut des bénévoles pour venir en aide aux pauvres est un terrible aveu d'échec» a-t-il confié au journal «Le Monde». «Cela signifie que la collectivité ne joue pas son rôle. Il ne fallait pas couper l'aide pu-

blique aux pauvres. Le travail des volontaires ne remplacera jamais, en qualité et en quantité, ce que faisait l'Etat».

Les partisans du moins d'Etat, donc de la réforme du Welfare (l'Etat providence), en auront ainsi pris pour leur rhume. Avant Clinton, Kennedy aussi avait tenté d'offrir une vocation publique à l'activité individuelle. On ne lui a pas laissé le temps d'aller au bout de ses intentions.

Jacky Nussbaum

Industrie du tabac: des milliards partis en fumée

«Ne vous avisez pas de fumer devant Clinton: il serait capable de vous faire avaler votre cigarette!» Cette boutade pour dire combien le président américain, qui a la fumée en horreur (pour George Bush c'était les brocolis), a dû boire de petit lait lorsque le fabricant Liggett (Chesterfields et L&M) a reconnu le 20 mars que les industriels du tabac connaissent depuis longtemps les dangers du tabac pour la santé, son effet d'accoutumance à la nicotine, ce qui ne les a pas empêchés de prendre sciemment les jeunes pour cibles de leurs campagnes publicitaires. Il y a deux ans, les principaux dirigeants américains de l'industrie du tabac avaient affirmé le

contraire sous serment devant une commission du Sénat...

L'affaire n'a pas fait... long feu: le 16 avril, le Wall Street Journal révélait que Philip Morris (Marlboro) et RJR Nabisco (Camel) tenaient depuis deux semaines des négociations secrètes avec les procureurs de quatre Etats américains afin de trouver une solution à l'amiable pour régler définitivement l'avalanche de litiges et procès futurs.

Mirobolant

Les termes de ce marché sont garnis de chiffres mirobolants: si l'industrie de la cigarette obtient l'assurance d'être exempte de toute poursuite judiciaire à l'avenir, elle accepte

de payer 300 milliards de dollars pendant un quart de siècle pour dédommager les «victimes du tabac». Douze milliards de dollars par an durant 25 ans: ce n'est même pas payer cher son impunité. Car cette industrie, qui dégage des revenus annuels de 45 milliards de dollars, pourrait se contenter d'augmenter de 50 cents le prix des 24 milliards de paquets qu'elle vend par année aux Etats-Unis pour parvenir à honorer son engagement financier.

Quelques sénateurs se sont d'ailleurs offusqués de la stratégie des compagnies de tabac:

payer leur dû non pas de leur poche, mais par l'entremise des «futurs victimes». L'effet dissuasif que pourrait avoir cette hausse des prix sur les consommateurs n'a même par été effleuré.

Aucun doute

Et pourtant, avec le cumul des hausses des nouveaux impôts au niveau fédéral et des Etats, le prix moyen du paquet pourrait être porté entre 4,20 et 4,70 dollars. A ce prix-là, autant fumer un cigare, dont la consommation connaît un boom phénoménal outre-Atlantique. Toutefois, si un accord

se dégage entre les attorneys généraux (ministres de la Justice) des 22 Etats américains qui réclament aux compagnies le remboursement des frais de santé engagés par leurs administrations pour soigner les maladies dues au tabac et les fabricants d'herbe à nicot, le Congrès devra s'en mêler par un acte législatif avec l'aval de la Maison-Blanche. Celui-ci ne paraît pas faire de doute avec l'actuel locataire.

En attendant, la Californie, qui passait déjà pour l'Etat le plus restrictif à l'usage du tabac (interdiction généralisée de fumer dans les établissements

publics, les écoles, les hôpitaux, les musées et les locaux de l'administration) vient de lancer une nouvelle campagne antitabac de 22 millions de dollars. On y voit des affiches montrant le célèbre cow-boy de Marlboro souffrir d'emphysème...

Quand les murs de San Francisco, San Diego ou Los Angeles seront-ils garnis de graffitis pour dénoncer les méfaits de la marijuana, dont l'Etat (qui n'a décidément pas peur du ridicule) vient d'autoriser la consommation à titre curatif?

JNU

Fausse notes dans l'éducation

Depuis le début de l'année 1996, l'éducation est devenue la principale préoccupation de l'opinion publique américaine, devant la criminalité et la santé. Le constat est unanime et récurrent: le système éducatif «made in USA» est globalement défaillant, même si l'excellence des grandes universités privées rachète partiellement cette réputation de médiocrité.

Pendant la campagne électorale, Bill Clinton n'avait d'ailleurs pas cessé d'insister sur ce thème, promettant de faire de l'amélioration du système éducatif la «pierre angulaire» de son second mandat. Il proposait d'augmenter de près de deux tiers le montant de l'aide fédérale en faveur de l'éducation supérieure et d'un quart le nombre des bourses dont bénéficient actuellement 3,6 millions d'enfants issus de milieux modestes.

Devant le Congrès, au cours du traditionnel discours

sur l'état de l'Union, il a martelé qu'il fallait «achever le travail et préparer l'Amérique aux grands défis du XXIe siècle». L'éducation est l'un de ceux-ci. Clinton estime même qu'il s'agit d'une «question de sécurité nationale cruciale».

Les républicains sont loin de lui emboîter le pas, estimant que les coups de pouce fiscaux que l'administration se propose d'accorder ne profiteront qu'à des familles déjà financièrement aisées ou à ranger dans la catégorie des classes moyennes, et pas aux plus pauvres. Et c'est pourtant là que le bât blesse le plus. Selon une enquête officielle de 1994, un quart des jeunes finissant l'école secondaire (!) sont à considérer comme des analphabètes. Chez les Noirs, un sur deux ne sait pas lire et écrire correctement. On croit rêver alors que depuis une dizaine d'années la progression des coûts de la scolarité a atteint 33%, contraignant les étu-

dants (et leurs parents) à s'endetter pour parachever leur éducation.

«Soyons partenaires et non partisans» a dit Clinton aux républicains. «La politique doit s'arrêter à la porte des écoles.» Le président n'a pas caché qu'il souhaite qu'on inculque «l'ordre et la discipline» aux enfants, ce qui passe notamment par des couvre-feux pour les adolescents dans les grandes villes, voire par le port d'uniformes dans les établissements scolaires, et surtout «par une tolérance zéro pour la drogue et les armes dans les écoles».

Cible de choix

En bon saxophoniste, Clinton connaît sa partition: il faudrait être un virtuose pour pouvoir l'achever sans fausse note. En attendant, il se contente d'espérer pouvoir faire sauter le blocage républicain, histoire de jouer quelques gammes susceptibles d'amadouer ses adversaires politiques.

Or l'état d'esprit de collaboration entre républicains et démocrates que le chef de l'exécutif appelle de ses vœux au Congrès, est déjà mort-né depuis qu'Anthony Lake, candidat du président à la direction de la CIA, a dû jeter l'éponge tant on le harcelait de questions sur le financement douteux de la campagne électorale de 1996, alors qu'il occupait le poste de conseiller pour la Sécurité nationale.

De plus, Janet Reno, ministre de la Justice, a refusé à plusieurs reprises de nommer un procureur indépendant chargé d'enquêter sur le financement du Parti démocrate, comme le lui demandaient avec insistance les républicains. Les responsables du Grand Old Party ont même laissé entendre que Mme Reno pourrait elle-même devenir la cible d'une enquête parlementaire.

Comme quoi, il y a des fausses notes qu'on ne digère pas aussi facilement...

JNU



Swissair aussi s'est mise au goût du jour. Depuis la fin mars, la compagnie nationale interdit de fumer à tous les passagers de ses vols à destination des Etats-Unis et du Canada. Aux fumeurs qui le demandent, Swissair distribue des pastilles dépôt Nicorette à mâcher, un produit de substitution à base de nicotine.

photo a

Zaire Mobutu prêt à laisser le pouvoir après des élections

Longtemps attendue, la rencontre entre le chef rebelle zairois Laurent-Désiré Kabila et le président Mobutu a finalement eu lieu hier. Ce dernier est prêt à laisser le pouvoir à un président élu. Kabila a ordonné à ses troupes de cesser leur progression, mais refuse un cessez-le-feu. Des discussions doivent avoir lieu d'ici à 10 jours.

Les deux principaux protagonistes de la crise zairoise se sont rencontrés pour la première fois à bord du navire sud-africain «Outeniqua», ancré dans le port congolais de Pointe-Noire. Lors de ce sommet présidé par le chef de l'Etat sud-africain Nelson Mandela, Mobutu a proposé la mise en place d'un processus de transition suivi d'élections au Zaire, auxquelles il ne se présenterait pas. Le maréchal Mobutu, au pouvoir depuis 32 ans et souffrant d'un cancer de la prostate, se déclarait jusqu'ici candidat à sa propre succession en cas d'élections.

Nouvelles discussions

De son côté, Kabila insiste pour que le régime de transition chargé de préparer des élections soit placé sous son autorité. Lors d'une conférence de presse, Nelson Man-

dela a indiqué que de nouvelles discussions, d'ici à 6 à 10 jours sur le même bateau, auront pour but «d'aplanir les divergences entre les deux parties». Selon lui, le chef rebelle a ordonné à ses forces de cesser toute progression jusqu'aux prochains pourparlers. Mais Kabila insiste sur le fait que cette initiative, «signe de bonne volonté», ne constitue pas un cessez-le-feu.

Mobutu et Kabila n'ont fait aucune déclaration à l'issue de ces premiers pourparlers, qui ont duré 90 minutes, sur le navire sud-africain. Ce premier face-à-face a été entamé hier après 48 heures d'atermoiements. Exaspéré par près de deux jours d'attente, le président Mandela avait la veille au soir «vertement tancé» par téléphone le chef rebelle pour le contraindre à venir à bord, depuis la ville angolaise de Soyo.

Rapatriement

L'une des principales inconnues concerne désormais le comportement que vont adopter les Forces armées zairoises (FAZ) à Kinshasa, et celui des troupes rebelles, désormais très proches de la capitale. Celles-ci ont quitté samedi Kikwit, à 500 km à l'est, conquis cette semaine, et se dirigeaient sur Kinshasa en pas-



Accompagné par son homologue congolais Pascal Lissouba, Mobutu, incapable de monter les escaliers, a été amené au navire en voiture. photo Keystone

sant par Kengé, déserté il y a deux jours par les soldats gouvernementaux.

A l'autre bout du pays, de Kinsangani, la capitale du Haut-Zaire conquise le 15 mars par les rebelles, quelque

2500 réfugiés rwandais ont été rapatriés par avion ce week-end, a annoncé le Haut-Commissariat de l'Onu pour les réfugiés (HCR) sur place. Depuis le début du pont aérien, mercredi dernier, plus de

5000 réfugiés ont ainsi pu être ramenés au Rwanda à bord d'avions gros porteurs Ilyouchine. Le HCR espère augmenter aujourd'hui le nombre de rotations et rapatrier plus de 2000 réfugiés./afp-reuter

Albanie Un bateau surchargé de réfugiés accoste en Italie

Un bateau citerne avec des centaines d'Albanais à bord se trouvait hier à la mi-journée à une trentaine de milles des côtes italiennes. Il était attendu en fin d'après-midi à Bari, a indiqué la capitainerie de ce port.

L'«Irin», qui pourrait être monténégrin, a quitté samedi après-midi la plage de Veli-poja, sur la côte nord de l'Albanie, embarquant un nombre indéterminé de réfugiés, mais évalué à plusieurs centaines. Ceux-ci qui ne pourront présenter des raisons justifiant un statut de réfugiés seront considérés comme des immigrants clandestins et seront renvoyés dans leur pays, a averti le ministre italien de l'Intérieur Giorgio Napolitano.

Le Ministère de l'Intérieur a rappelé que 267 personnes, sur les 571 clandestins arrivés le 27 avril dans le port de Bari, ont déjà été renvoyés en Albanie. Deux garde-côtes italiens

accompagnent l'«Irin» depuis son départ et ont tenté en vain de convaincre l'équipage de faire demi-tour.

Camp rouvert

La préfecture de Bari a pris des dispositions pour accueillir les passagers. Elle a prévu de rouvrir un camp à

Cassano delle Murge et plusieurs écoles pour pouvoir accueillir jusqu'à un millier de personnes. Quelque 13.000 réfugiés albanais étaient arrivés en mars et avril, en Italie après l'éclatement de la révolte en Albanie, mais un certain nombre ont déjà regagné leur pays./afp



La marine italienne escorte le bateau depuis son départ. photo Keystone

«Bibigate» Enquête réclamée en Israël

Plusieurs centaines d'Israéliens ont manifesté samedi devant les bureaux du premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou, réclamant l'ouverture d'une enquête officielle sur l'affaire de trafic d'influence connue sous le nom de «Bibigate».

Parmi les manifestants qui agitaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire «Une enquête maintenant» ou «Nettoyons le gouvernement», on pouvait voir plusieurs artistes de renom.

Le parquet avait rejeté il y a deux semaines les recommandations de la police, qui conseillait d'engager des poursuites contre le premier ministre dans l'affaire de la nomination douteuse de Roni Bar-On, un obscur avocat, au poste de conseiller juridique du gouvernement. Cette nomination aurait été le résultat d'un chantage politique.

La semaine dernière, la Knesset a de son côté rejeté des motions de l'opposition de-

mandant l'ouverture d'une enquête. La Cour suprême doit quant à elle se prononcer plus tard dans le courant du mois sur d'autres recours en ce sens.

Les organisateurs de la manifestation de samedi disent avoir recueilli plus de 100.000 signatures demandant une telle enquête. Selon les sondages, une très mince majorité d'Israéliens y seraient également favorables.

Rencontre

Par ailleurs, le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat doit rencontrer demain le président israélien Ezer Weizman, pour tenter de relancer le processus de paix. L'entretien entre les deux dirigeants, le premier depuis sept mois, aura lieu à Erez. De son côté, le coordinateur américain pour le Moyen-Orient, Dennis Ross, est attendu ces prochains jours à Jérusalem et Gaza pour tenter de relancer le dialogue israélo-palestinien./ap-afp

Echecs Kasparov bat Deeper Blue

L'année dernière, Deep Blue était entré dans l'histoire en devenant le premier ordinateur à battre un grand maître des échecs. Mais au bout du compte, l'homme - le champion du monde Garry Kasparov - avait eu raison de la machine. Et samedi soir, Gary Kasparov a remporté la première partie d'une série de six l'opposant à Deeper Blue, nouveau rejeton d'IBM, encore plus puissant que son prédécesseur, première étape d'une revanche qui mènera les adversaires jusqu'au 11 mai. Devant 450 personnes, l'ordinateur a déclaré forfait après le 45e coup de Kasparov, pour une partie qui a duré un peu moins de quatre heures./ap

Londres Musée incendié

La Royal Academy de Londres a ouvert normalement hier matin, malgré l'incendie qui a ravagé une de ses galeries samedi soir. Les œuvres d'art les plus menacées ont pu être retirées à temps du Musée des beaux-arts de la capitale britannique. Les expositions en cours n'ont pas été touchées par les flammes. Une centaine de pompiers ont lutté pendant plus de deux heures samedi soir pour maîtriser l'incendie, d'origine encore indéterminée, et qui a endommagé un quart du bâtiment environ. Une centaine de personnes, qui assistaient à une conférence après la fermeture du musée au public, ont été évacuées./afp

Eurovision Victoire anglaise

Le Royaume-Uni, représenté par le groupe Katrina and The Waves et la chanson «Love Shine a Light», a remporté samedi à Dublin le 42e concours Eurovision de la chanson. Le Royaume-Uni récolte ainsi son 5e trophée dans cette compétition. La Tessinoise Barbara Berta représentait la Suisse et s'est classée à l'avant-dernier rang. Le Royaume-Uni figurait parmi les favoris. Il était représenté par une formation de rock qui a déjà une quinzaine d'années d'activité. Il a pris la tête du concours dès les premiers résultats des jurys. Créé en 1955, le concours mettait aux prises cette année 25 concurrents retenus parmi 38 candidats./ats

Algérie Double attentat meurtrier

Deux voitures piégées ont fait 15 morts et 23 blessés dans des hôtels de Sidi Bouhanifia, station thermale du nord-ouest de l'Algérie, au début du week-end, a rapporté hier le quotidien algérien «Le Matin». Les bombes ont explosé à dix minutes d'intervalle dans cette station située à 325 km de la capitale. Les explosions ont été si violentes que «de source médicale, on déclare que la moitié des tués n'ont pu être identifiés». Les attentats ont été commis quelques heures avant le discours prononcé samedi par le chef de l'Etat, Liamine Zéroual, qui a proclamé que son gouvernement l'avait emporté sur les islamistes./reuter

Texas Fin de siège

Le siège des séparatistes texans s'est achevé samedi à Fort Davis. Quatre des six membres de la milice «République du Texas» encore retranchés dans un pavillon de montagne se sont rendus aux autorités. Deux autres ont pris la fuite. Cette issue met fin au siège entamé voici une semaine par les forces de l'ordre. Le chef du groupe rebelle, Richard McLaren, figure parmi ceux qui se sont rendus. Le face-à-face a pris fin lorsque l'épouse de McLaren a quitté le repaire où les six séparatistes étaient reclus en annonçant à la police que les derniers rebelles étaient prêts à se rendre, ont déclaré les autorités./afp-reuter

Royaume-Uni Cabinet au complet

Le premier ministre britannique Tony Blair a complété ce week-end un gouvernement sans surprise majeure, qui a prêté serment devant la reine Elizabeth. Parmi ses priorités: mettre fin à «l'isolement» en Europe et lutter contre les abus de l'aide sociale. Chez les conservateurs, la course à la succession de John Major est lancée.

En plus des sept poids lourds désignés vendredi, Tony Blair a nommé samedi neuf membres supplémentaires du cabinet, qui a prêté serment samedi soir devant la reine Elizabeth à Buckingham. La seule demi-surprise a été la nomination de Donald Dewar, ancien chef du groupe parlementaire Labour, comme ministre à l'Ecosse.

Marjorie Mowlam, 47 ans, a été nommée comme prévu ministre de l'Irlande du Nord, la première femme à occuper ce poste au gouvernement. Elle en avait déjà la charge au cabinet «fantôme» depuis trois ans. «Mo» Mowlam, comme elle se fait appeler, devrait apporter à la province un style direct et énergique, sa proximité des gens et du terrain, son pragmatisme. Mme Mowlam est connue pour sa fermeté face au mouvement républicain (IRA) et son aile politique Sinn Féin.

Les membres du cabinet Blair ont commencé, sitôt nommés, à dévoiler les grandes lignes de leur future action, notamment le secrétaire au Foreign Office, à l'adresse des partenaires européens de Londres. «Nous voulons sortir la Grande-Bretagne de l'isolement, loin d'un chauvinisme introverti, et vers un statut de membre dirigeant de la communauté internationale», a déclaré Cook à «The Observer».

Succession

Au Parti conservateur, les candidats à la succession de John Major émergent peu à peu et lancent leur offensive. L'ancien chancelier de l'Echiquier Kenneth Clarke s'est présenté comme le leader capable de mettre un terme à «la guerre ridicule entre europhiles et eurosceptiques qui a détruit le gouvernement Major».

M. Clarke, un proeuropéen, et Peter Lilley, ancien ministre des Affaires sociales, eurosceptique convaincu, sont à ce jour les seuls candidats déclarés dans la course au leadership tory. L'ancien vice-premier ministre conservateur Michael Heseltine, qui a été hospitalisé samedi pour une «légère angine de poitrine», a renoncé à cette course dont il était l'un des favoris./afp-reuter

BRÈVES

Echecs Kasparov bat Deeper Blue

L'année dernière, Deep Blue était entré dans l'histoire en devenant le premier ordinateur à battre un grand maître des échecs. Mais au bout du compte, l'homme - le champion du monde Garry Kasparov - avait eu raison de la machine. Et samedi soir, Gary Kasparov a remporté la première partie d'une série de six l'opposant à Deeper Blue, nouveau rejeton d'IBM, encore plus puissant que son prédécesseur, première étape d'une revanche qui mènera les adversaires jusqu'au 11 mai. Devant 450 personnes, l'ordinateur a déclaré forfait après le 45e coup de Kasparov, pour une partie qui a duré un peu moins de quatre heures./ap

Londres Musée incendié

La Royal Academy de Londres a ouvert normalement hier matin, malgré l'incendie qui a ravagé une de ses galeries samedi soir. Les œuvres d'art les plus menacées ont pu être retirées à temps du Musée des beaux-arts de la capitale britannique. Les expositions en cours n'ont pas été touchées par les flammes. Une centaine de pompiers ont lutté pendant plus de deux heures samedi soir pour maîtriser l'incendie, d'origine encore indéterminée, et qui a endommagé un quart du bâtiment environ. Une centaine de personnes, qui assistaient à une conférence après la fermeture du musée au public, ont été évacuées./afp

Eurovision Victoire anglaise

Le Royaume-Uni, représenté par le groupe Katrina and The Waves et la chanson «Love Shine a Light», a remporté samedi à Dublin le 42e concours Eurovision de la chanson. Le Royaume-Uni récolte ainsi son 5e trophée dans cette compétition. La Tessinoise Barbara Berta représentait la Suisse et s'est classée à l'avant-dernier rang. Le Royaume-Uni figurait parmi les favoris. Il était représenté par une formation de rock qui a déjà une quinzaine d'années d'activité. Il a pris la tête du concours dès les premiers résultats des jurys. Créé en 1955, le concours mettait aux prises cette année 25 concurrents retenus parmi 38 candidats./ats

Algérie Double attentat meurtrier

Deux voitures piégées ont fait 15 morts et 23 blessés dans des hôtels de Sidi Bouhanifia, station thermale du nord-ouest de l'Algérie, au début du week-end, a rapporté hier le quotidien algérien «Le Matin». Les bombes ont explosé à dix minutes d'intervalle dans cette station située à 325 km de la capitale. Les explosions ont été si violentes que «de source médicale, on déclare que la moitié des tués n'ont pu être identifiés». Les attentats ont été commis quelques heures avant le discours prononcé samedi par le chef de l'Etat, Liamine Zéroual, qui a proclamé que son gouvernement l'avait emporté sur les islamistes./reuter

Texas Fin de siège

Le siège des séparatistes texans s'est achevé samedi à Fort Davis. Quatre des six membres de la milice «République du Texas» encore retranchés dans un pavillon de montagne se sont rendus aux autorités. Deux autres ont pris la fuite. Cette issue met fin au siège entamé voici une semaine par les forces de l'ordre. Le chef du groupe rebelle, Richard McLaren, figure parmi ceux qui se sont rendus. Le face-à-face a pris fin lorsque l'épouse de McLaren a quitté le repaire où les six séparatistes étaient reclus en annonçant à la police que les derniers rebelles étaient prêts à se rendre, ont déclaré les autorités./afp-reuter

Milan La droite manifeste

Plus de 200.000 personnes selon la police, 400.000 selon les organisateurs, ont manifesté samedi à Milan, capitale économique de l'Italie, à l'appel de la droite contre la politique fiscale du gouvernement de centre-gauche de Romano Prodi. En tête du cortège se trouvait Silvio Berlusconi, chef de la droite italienne. A ses côtés se trouvait Gabriele Albertini, candidat de la droite qui sera probablement élu dimanche prochain maire de Milan. Lors du premier tour des élections municipales partielles, dimanche dernier, le candidat de droite était arrivé en tête avec de bonnes chances de l'emporter au second tour./afp

UDC Le parti porte les espoirs des classes moyennes, selon Ueli Maurer

Le président de l'UDC Ueli Maurer critique le manque de fiabilité du PDC et du PRD au sein du camp bourgeois, voire leur dérive à gauche. Devant les délégués réunis samedi à Zoug, il a en outre affirmé que son parti était devenu la «conscience politique du pays» et que l'UDC portait désormais les espoirs des classes moyennes. Les délégués ont par ailleurs balayé les deux initiatives soumises à votation populaire le 8 juin.

La majorité bourgeoise au Parlement et au gouvernement – dans la mesure où elle existe encore – est très fragile, a souligné Ueli Maurer. «Très souvent le PDC s'écarte du camp bourgeois. Allié à l'aile gauche des radicaux, il a fait triompher à plusieurs reprises des postulats socialistes». Et Maurer de citer notamment la loi sur le travail,

la charte sociale, la politique en matière de drogue et d'asile ou encore le financement de l'AVS par la TVA.

Le président de l'UDC a aussi accusé la gauche de «saigner les classes moyennes» en redistribuant son argent au nom de la solidarité. «Les classes moyennes ne sont pas une vache à lait qu'on peut traire indéfiniment».

Dans ce contexte, Ueli Maurer prétend que son parti est devenu la «conscience politique du pays», car c'est lui qui dénonce les erreurs que constituent les violations des règles élémentaires d'une politique devant être axée sur le marché pour assurer la compétitivité du pays et les emplois. Selon le président de l'UDC, le PDC n'est en effet plus un partenaire fiable, surtout dans les questions de politique sociale. Quant au PRD, il manque de fermeté et de rigueur. Et de

conclure que c'est désormais l'UDC qui porte les espoirs des classes moyennes et veille à la rigueur politique et économique.

Pour un moratoire social

Pour l'UDC, l'assainissement des finances fédérales est un objectif prioritaire. Son président a réclamé samedi un moratoire dans le domaine des assurances sociales et de l'assurance-chômage. Concrètement, cela signifie une 11e révision de l'AVS sans coût supplémentaire, une augmentation de l'âge de la retraite, une baisse des primes de l'assurance maladie grâce à davantage de responsabilité individuelle, une extension de la notion de travail acceptable et une réduction de la durée et du montant des prestations maximales de chômage pour ceux n'ayant pas charge de famille. L'UDC s'oppose en outre à une augmentation de la

TVA pour financer l'AVS et demande une «pause de réflexion» en matière de transports publics.

Double non pour le 8 juin

Les délégués UDC ont également adopté ce week-end leurs mots d'ordre pour les votations fédérales du 8 juin prochain. Ils ont été unanimes à rejeter l'initiative socialiste pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre. L'accepter constituerait une sorte d'«auto-goal» pour la

place industrielle suisse, a souligné le chef du DMF Adolf Ogi. Cela entraînerait la disparition de l'industrie suisse d'armement et aurait de graves conséquences pour l'industrie d'exportation. Cela nuirait en outre à la capacité de défense helvétique.

Le conseiller fédéral a relevé qu'aucun pays industrialisé ou neutre ne connaissait une politique aussi extrême que celle proposée par l'initiative. Avec la loi révisée sur le matériel de

guerre et la nouvelle loi sur le contrôle des biens, la Suisse a comblé les lacunes qui existaient en la matière, a-t-il relevé.

Les délégués ont également rejeté très nettement – par 238 voix contre cinq – l'initiative de la Lega et des Démocrates suisses «Négociations d'adhésion à l'UE: que le peuple décide». /ap

Les positions face au 8 juin

A cinq semaines des votations fédérales du 8 juin, tous les partis représentés au Parlement ont désormais donné leurs mots d'ordre. Ce week-end, l'UDC et cinq petits partis se sont prononcés contre l'initiative pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre. L'initiative «Négociations d'adhésion à l'UE: que le peuple décide» n'est soutenue que par l'extrême-droite.

Union démocratique du centre, Parti de la liberté, Démocrates suisses, Alliance des indépendants, Parti évangélique populaire et Union démocratique fédérale ont tous recommandé samedi le rejet de l'initiative socialiste visant à interdire l'exportation de matériel de guerre. Dès lors, elle n'est soutenue que par le PS et les Verts.

L'initiative de la Lega et des Démocrates suisses – qui exige le feu vert du peuple avant l'ouverture de négociations d'adhésion à l'UE – est elle aussi rejetée par une très grande majorité des partis représentés au Parlement. Mis à part les deux partis qui l'ont lancée, seuls le Parti de la liberté et l'Union démocratique fédérale recommandent de l'accepter. /ats

Le Parti de la liberté lance quatre initiatives

Le Parti de la liberté (ex-automobilistes) revient à ses chevaux de bataille traditionnels. Sous le slogan «Echec aux bouchons», ses délégués ont décidé samedi de lancer quatre initiatives populaires demandant en particulier la construction d'un second tunnel routier au Gothard et celle de deux pistes supplémentaires sur l'autoroute Berne-Zurich.

Depuis sa fondation il y a 12 ans, le Parti de la liberté a décidé pour la première fois samedi de recourir à la démocratie directe et au scrutin populaire. Il lancera quatre initiatives cet été sous forme de paquet.

Les deux premières exigent la construction d'une seconde galerie routière au Gothard et le passage à six pistes de l'A1 – très fréquentée – entre Berne et Zurich. La troisième et la quatrième viseront à supprimer l'article constitutionnel découlant de l'initiative des Alpes ainsi que le droit de recours dont jouissent les organisations, notamment de protection de l'environnement.

Le fondateur et ex-président du parti, le conseiller national zurichois Michael Dreher a qualifié ces décisions de retour aux sources. Le fait que le Parti de la liberté se soit concentré sur les thèmes de la politique d'asile et les étrangers lors des élections fédérales de l'automne 1995 était un erreur, a-t-il expliqué.

Retour aux sources

En revenant à son thème favori que constitue la défense de la voiture et des automobilistes, il entend aussi se démarquer d'autres partis de droite comme les Démocrates suisses ou la section zurichoise de l'UDC. Il se battra également contre les dépenses publiques et les taxes.

Depuis les élections fédérales, le Parti de la liberté a essuyé de lourdes défaites dans les Parlements cantonaux. Son revers le plus sérieux remonte au mois de mars dernier lorsque ce parti a perdu 15 de ses 19 sièges au Parlement d'Argovie, canton qui constituait pourtant son fief. /ap



Adolf Ogi (à gauche), Martin Baltisser et Ueli Maurer participent à la bonne humeur générale. photo Keystone

Tabagisme Ruth Dreifuss veut savoir combien coûte vraiment la cigarette

Ruth Dreifuss veut lutter plus efficacement contre le tabagisme. Le chef du Département fédéral de l'intérieur (DFI) a mandaté l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) pour établir le «coût réel» de la consommation de tabac pour les finances publiques. Elle entend dissoudre la Commission fédérale pour les problèmes liés au tabac.

Dans une réponse datée du 29 avril à la lettre ouverte de Jean-Charles Rielle, directeur

du Centre d'information et de prévention du tabagisme de Genève (Cipret), du mois de février, Ruth Dreifuss relève que le prix du tabac en Suisse est «très modique» en comparaison européenne. Son taux d'imposition est également «bas».

«Sur la base de données bien étayées», le chef du DFI fera des propositions au Département fédéral des finances. L'OFSP détermine actuellement le coût réel pour les finances publiques du tabagisme et étudie l'élasticité prix

de la consommation tabagique et l'impact de différents taux d'imposition du tabac sur le financement des assurances sociales.

Compromis illusoire

Créée en 1987, la Commission fédérale pour les problèmes liés au tabac comprend quatre représentants de l'industrie du tabac et de la publicité et onze membres des milieux de la santé. Elle devait arriver à un «compromis, voire un consensus», entre santé publique et intérêts éco-

nomiques. «Quelque dix années plus tard, je dois malheureusement constater que l'émergence d'un tel compromis est restée illusoire», relève Ruth Dreifuss.

Selon l'Organisation mondiale de la santé, la Suisse est le 6e consommateur de tabac par habitant. L'impôt y constitue 57% du prix des cigarettes, TVA comprise. Des pays occidentaux, seuls les États-Unis ont des taxes plus basses. A l'autre extrême, le Danemark prélève 85% du prix du paquet au titre de l'impôt. /ats

Affaire Dorsaz Non-lieu pour Michel Carron

Le dénonciateur de l'affaire Dorsaz, Michel Carron, a bénéficié d'un non-lieu dans les plaintes déposées par Jean Dorsaz pour dénonciation calomnieuse et atteinte à l'honneur. Cette décision intervient dix ans après les plaintes. Elle a

été rendue le 24 avril par le juge d'instruction du Bas-Valais Dominique Lovey, a révélé hier «Le Matin». Michel Carron a eu hier une «pensée émue» pour sa famille et évoqué le «calvaire» qu'elle a subi durant ces dix ans. /ats

BRÈVES

Genève Succès du Salon du livre

Le onzième Salon international du livre et de la presse à Genève a attiré plus de 119.000 visiteurs. Le bilan est «extraordinairement positif». L'an dernier, 116.000 personnes avaient visité cette manifestation. Celle-ci confirme ainsi son statut de «plus grand rassemblement culturel de Suisse», selon les organisateurs. Cinq prix ont été décernés. Le plus prestigieux, le prix Rousseau, est allé à l'universitaire français Jean-François Bayart pour son livre «L'illusion identitaire». /ats

Poste Payer par Internet?

Les clients de la Poste devraient bientôt pouvoir effectuer eux aussi leurs paiements par Internet. Un groupe de travail interne étudie actuellement les modalités d'entrée du géant jaune sur ce réseau mondial, a confirmé la porte-parole Elisabeth Weyeremann. Les PTT prendront vraisemblablement une décision définitive à la fin de l'été. La phase opérationnelle pourrait alors démarrer quelques mois plus tard. Avec cette opération, la Poste emboîte le pas aux banques suisses. /ats

Soleure Siège PDC sauvé

Le PDC conserve son deuxième siège au gouvernement soleurois. Walter Straumann, qui a remplacé son collègue de parti Peter Haeggi entre les deux tours, a été élu sans problème hier. Les socialistes doivent donc se contenter de maintenir leur unique représentant au gouvernement, alors que les deux candidats radicaux sont arrivés nettement en tête à l'issue du second tour. Après le ballottage du premier tour le 2 mars dernier, le PDC était particulièrement sous pression. /ats

Berne Pétition contre Mgr Haas

L'Eglise catholique romaine du canton de Berne a adopté samedi lors de son synode une pétition contre les tendances séparatistes de Mgr Haas. De telles pratiques pourraient aboutir à la désagrégation de l'église catholique en Suisse, relève-t-elle dans une lettre adressée au nonce apostolique du Pape en Suisse. Les prêtres bernois s'inquiètent des propos de l'évêque de Coire, qui pousse ses fidèles à tourner le dos aux comités de paroisse. /ats

PUBLICITÉ



Des milliers d'emplois sont menacés!

NON
À L'INTERDICTION DES EXPORTATIONS
Non à l'initiative «pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre»

L'initiative anti-exportations ne s'en prend pas seulement au matériel de guerre.

Elle interdit aussi les exportations de produits à double usage civil ou militaire

Non à une initiative qui entrave l'exportation de plus de 15'000 produits de haute technologie.

Non le 8 juin - Comité neuchâtelois contre l'initiative anti-exportations, CP 478, 2001 Neuchâtel Resp. S. Bernasconi

Chemin faisant La Guadeloupe, une île en forme de papillon

Un papillon posé sur l'océan, ainsi se présente la Guadeloupe à qui la repère parmi les îles des Caraïbes. L'une de ses ailes est la Grande-Terre; l'autre la Basse-Terre; la première est couchée à plat dans l'immensité bleue, dotée de nombreuses plages qui donnent parfois à ses côtes un aspect désertique; l'autre aile pointe vers le sud en latitude et vers les nuages en altitude; on y trouve en effet le volcan de la Soufrière, dont beaucoup de visiteurs n'ont jamais vu le sommet, point d'aimantation des masses nuageuses créées par la condensation. Les forêts sont encore profondes et certaines subsisteront, car elles sont protégées dans cette zone.

Jean Buhler*

Toute l'île de la Guadeloupe était boisée, comme la plupart des Antilles, avant l'arrivée des Européens qui en décimèrent la végétation et la population. La végétation fit place à la monoculture de la canne à sucre, aujourd'hui en crise du fait de la surproduction mondiale.

La population autochtone fut remplacée par des esclaves amenés d'Afrique, qui sont aujourd'hui citoyens de la République française, jouissant de droits égaux aux habitants de la métropole, notamment le droit de chômer, de s'inscrire à l'ANPE et de toucher des allocations qui leur permettraient de vivre comme des princes si le coût de la vie ne montait pas plus vite dans l'île que dans les villes et les campagnes de France.

On fait comme si...

Comme dans tous les paradis vantés par les prospectus sur papier glacé, il y a au moins deux Guadeloupe, cela dit en langage simplifié et pour ne pas effrayer le lecteur par des propos réservés aux commentaires économiques. Il y a une Guadeloupe des vacanciers et des touristes ou de ceux qu'on pourrait appeler les estivants douze mois sur douze, ceux qui n'ont de résidence fixe qu'à bord de leurs yachts sous pavillons multicolores, avouant des nationalités imprévues, de la Papouasie à la Suisse.

Il y a l'autre Guadeloupe, celle des gens qui travaillent

ou qui cherchent un emploi, celles des gens qui administrent, gèrent, créent, tentent de développer, celle des nombreuses personnes qui vivent, jeunes sans formation, vieillards accrochés à un lopin et tous ces anciens cultivateurs, artisans, pêcheurs, manœuvres déracinés dans leur pays natal par la rationalisation des productions et le passage du commerce à des formes nouvelles.

Sans parler de la motorisation. L'autoroute d'une soixantaine de kilomètres qui relie la capitale Pointe-à-Pitre à Basse-Terre, a modifié les choses. Des supermarchés stupéfiants ont écrasé marchés villageois et boutiquiers. Les articles d'importation produits en série ont déferlé comme un raz de marée sur les ateliers. Malgré des renaissances et des maintiens, comme chez les admirables dentellières de Vieux-Fort, l'île serait en perte de sens si elle n'était pas largement subventionnée et, comme on lui en fait si souvent la réputation à Paris, assistée à l'égale d'autres DOM-TOM.

Le papillon a de riches couleurs, mais il est petit, il est fragile. N'empêche qu'il a gardé le sens de la fête et que nul n'y semble embarrassé quand le calendrier annonce le temps des réjouissances.

Le Carnaval, par exemple. Vaval, quel enthousiasme! Dans les trente-trois communes de l'île, groupements, associations, amicales, clubs villageois figent des semaines et des mois durant, comme on sait le faire à Bâle, les chars décorés et fleuris, répètent chants et danses pour faire flamber leur joie de vivre tout au long des quatre jours qu'ébranlent les battements des gwo-kas (gros caisses ou tambours) et des quatre nuits secouées par les chanteurs rastas. Le samedi marque le sommet de la fête, implantée il y a une cinquantaine d'années aux Antilles françaises, sans doute à l'imitation de l'Amérique latine. Le lundi, chacun se vêt de blanc et de noir et se retrouve dans la rue pour l'enterrement du roi Vaval, deuil pour rire et pas pour pleurer, derniers déhanchements ludiques avant le retour à la valse des paniers percés et des poches à trous.

Danser, boire ti-feux et ti-pétards...

Guadeloupéennes et Guadeloupéens fêtent aussi le 27 mai l'abolition de l'esclavage. A la



Vaval est le roi éphémère des fêtes. Il passe ici sous le jardin de la Préfecture de Basse-Terre. photos Buhler

Des Français colorés

Par le sang, les Guadeloupéens proviennent d'ancêtres et d'horizons divers. Leur île fut occupée par des peuples indiens comme les Arawaks, les Caraïbes de nature guerrière, ou les Taïnos. L'immigration française se fit surtout à partir de la Normandie, des Charentes, de la Bretagne. On appelait «engagés» les Blancs soumis par contrat au travail dans les premières plantations. Ils furent vite remplacés par les esclaves noirs importés d'Afrique.

Aucune famille ne peut retracer le chemin de terre et de mer suivi par les aïeux avant le débarquement. Quelques familles de békés ou z'oreilles se targuent d'un arbre généalogique vraisem-

blable. Elles ont évité de s'allier aux métis, mulâtres, quarterons, octavons sans se refuser le droit de faire mettre au monde par leurs servantes et voisines une kyrielle de bâtards. Pour l'essentiel, on est un département français depuis 1946, affranchi de la tutelle de la Martinique. Le style franchouillard l'emporte de plus en plus sur les habitudes locales. Petite voiture jaune pour le facteur en tournée. Le quotidien «France-Antilles» a le même patron que le «Figaro». L'État fournit 50% des salaires payés dans l'île. Ce quadrillage imprègne les mœurs. Il freine, sans l'étouffer, la tendance indépendantiste, qui a le langage vif et le geste nerveux. L'usage du

Toussaint, ils ont rendez-vous dans les cimetières avec ceux qui les ont précédés sur et sous la terre. Des milliers de bougies éclairent les visages recueillis dans le souvenir et la prière; en maints endroits, les tombes sont encore décorées de lambis, grands coquillages roses dont la chair honore plusieurs recettes gastronomiques; meilleur encore le ouassou (roi des sources), énorme écrevisse si délicate qu'on en pince pour elle.

Si l'on voit maintenant moins de lambis dans les cimetières, c'est qu'ils s'envolent, volés comme sont volées les cloches des vaches des alpages de Gruyère. L'argent assourdit les sons et délave les couleurs de l'existence simple et naturelle.

Il y a aussi les fêtes patronales, dates et rites différents selon qu'on soit à Bouillante, à Gosier, à Vieux-Habitants ou à Petit-Bourg. Et bien des occasions de célébrer quelque événement en famille, entre amis. Si l'on s'y laissait aller, on s'en rendrait malade. Car on boit beaucoup, et du raide, surtout du rhum, l'apéro obligatoire avant même les acras de morue, l'entrée servie à chaque repas principal. Les insulaires ont une remarquable capacité d'absorption de rhum blanc, dit agricole, distillé à 40, 50, 60 degrés... et davantage.

Le ti-feu du matin correspond à notre rince-cochon ou au mata-bicho des Brésiliens

(le verre pour tuer le ver) et jusqu'au ti-pété-piés (casse-pattes) des adieux, on entonne bien des ti-pétards. L'alcoolisme ravage le peuple, dit-on. J'ai vécu dans l'île sans voir un seul ivrogne en état de marche. S'il fallait peindre le diable sur la muraille, ce serait plutôt aux couleurs de la drogue et du sida: les loisirs à propulsion artificielle s'expliquent en partie par le chômage et la précarité des jobs.

Les gosses qui jouent sur les plages s'entassent dans les bus de ramassage scolaire ou scandent des refrains à l'école, à l'église, sont superbes. Ceux qu'on ne voit guère, dans les quartiers crasseux de Pointe-à-Pitre, ressembleraient davantage aux gamines de Bogota, survivant au jour le jour, organisées en bandes.

Etonnant, le nombre de sportifs. Cyclistes en maillot grand teint, amateurs de piste Vita, coureurs et marcheurs pullulent, notamment le soir entre la sulfureuse marina baptisée Michaud-Chevy et Vieux-Fort, en bord de mer. Marie-Jo Pérec est née dans ce coin là.

JBU

* journaliste, écrivain

Demain
Une histoire
de la télévision



On voit des visages qui rappellent l'Asie.

JBU

EN MARGE

Un pays encore mystérieux

Les sites ne sont pas tous du style cocotiers et hôtels constituant des enclaves de luxe sur les plages. Ils sont aussi dans la montagne, dans la mangrove, dans la profondeur de la forêt qui peut prendre une allure tropicale avec frondaisons à une hauteur sublime, carabets ou cascades tombant de hautes falaises ou arrosant loin à la ronde des fougères arborescentes somptueuses; ailleurs, on voit des essences réclamant des arrosages moins abondants et, plus loin, des zones de haut rendement où la sylve se transforme en champs de canne et en indinis de bananiers échevelés, leurs régimes protégés par un filet de plastique bleu.

Les arbres et l'évocation de leur nom en créole feront

dans votre mémoire une belle farandole quand vous aurez cheminé sur les sentiers de la Soufrière ou exploré les abords de la route traversière du col des Mamelles aux



Marché en plein air de Saint-François, sur la Grande-Terre. photo Buhler

plages de Bouillante: gommier blanc, figuier maudit, signine rouge, chou palmiste, résolu, acomat-boucan, bois pilori, bois trompette, bois rada, bois bandé aux vertus aphrodi-

siaques commercialisé à tous les états des spécialistes en épices et herbes aromatiques ou médicinales, bois d'encens, bois guépois, prune café, mapoulélé, malimbé, arbre à lait, bois de la soie.

Après les arbres, les fleurs. Après les fleurs, les colibris et le secret des eaux minérales, des sources chaudes.

N'oubliez pas les gens. N'oubliez pas les gentes. Il y a encore une Guadeloupe mystérieuse qui se connaît mal elle-même et offre encore le plaisir de la découverte à qui sait la prendre. Oued-al-Aoub (Rivière de l'Amour), ce fut le premier nom et le nom définitif de l'île, trouvé par un matelot arabe de la caravelle de Colomb, mercenaire anonyme et ébloui.

JBU

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod.
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni.
Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.).
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Boudry: Stéphane Devaux.
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.
Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
La Neuveville: Françoise Tschanz.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschouh, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt.
Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63
Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Football

Une mi-temps avant le mariage

L'Irakien Haytham Metaab (26 ans) a dû abandonner, à la fin de la première période, son équipe al-Kadhimiya qui disputait un match décisif contre son homologue d'Al-Karkh, dans le cadre du championnat. En tenue de sport, un sac sous le bras, Haytham devait rejoindre le cortège nuptial, qui l'attendait à l'extérieur du stade, pour se rendre au domicile de sa fiancée où devait être célébré le mariage. «J'avais oublié la date de mon mariage en raison de l'importance de l'enjeu, mon équipe défendant son maintien en première division» a déclaré Metaab. «Si mes parents n'étaient pas venus me chercher, j'aurais terminé la rencontre». Le match s'est terminé sur le score de 0-0./si

Yachine honoré

Un monument à la mémoire de l'ancien gardien de but soviétique Lev Yachine a été inauguré à Moscou, près du complexe sportif Luzhniki. International à 79 reprises, considéré comme l'un des meilleurs gardiens de but de tous les temps, Yachine était décédé en mars 1990, à l'âge de 61 ans./si

Zola joueur de l'année

Six mois à peine après son transfert de Parma à Chelsea, l'attaquant italien Gianfranco Zola a été élu «joueur de l'année» par la presse anglaise.

Le petit Sarde, qui devance dans les votes le Brésilien Juninho et son équipier, le Gallois Mark Hughes, succède au palmarès à deux autres footballeurs étrangers: l'Allemand Jürgen Klinsmann (1995) et le Français Eric Cantona (1996). David Beckham, le premier joueur anglais, arrive à la quatrième place./si

Reiziger vendu

L'AC Milan a vendu le défenseur hollandais Michael Reiziger et a eu une offre pour l'attaquant international français Christophe Dugarry, a indiqué la direction du club champion d'Italie. Le directeur général du Milan AC, Ariedo Braida, responsable des transferts, n'a pas révélé les noms des clubs acquéreurs et éventuellement acquéreurs./si

Football Neuchâtel Xamax mal payé à Zurich

ZURICH - NEUCHÂTEL XAMAX 0-0

«C'est le salaire minimum.» Bien vu, Gilbert Gress. Samedi soir à Zurich, Neuchâtel Xamax n'a pas gagné un point. Il en a perdu deux. Le boss en avait budgétisé quatre pour les deux déplacements que les Neuchâtelois viennent d'effectuer. C'est fait. Et puis, dans l'aventure, le leader a accentué son avance par rapport à ses poursuivants. On comprend mieux pourquoi l'Alsacien était de fort bonne humeur dans les vestiaires du Letzigrund. On n'était pas aux Grosses Têtes, mais pas loin...

Zurich
Gérard Stgmüller

Le Zurich de Raimondo Ponte n'est pas une équipe bout de bois. Elle est gentille, gentille et encore gentille. Elle ne ferait pas de mal à une autre équipe. On appelle ça du savoir-vivre. Cela s'est vérifié une nouvelle fois samedi soir. Deux têtes anodines en première période, une latte (Baldassarri, 72e) après le thé, et c'est tout. Au coup de sifflet final, Joël Corminboeuf ne devait pas sentir la transpiration.

En fait, sur leur pelouse du Letzigrund, les Castillo et compagnie - toujours à la recherche de leur première victoire dans ce tour final - n'ont pas l'habitude de marquer des buts. A croire qu'ils

n'aiment pas scorer. Zéro but contre Grasshopper, zéro contre Aarau, zéro contre Sion, zéro contre Neuchâtel Xamax, un contre Saint-Gall, soit un goal pour 450 minutes de football (sans les arrêts de jeu). Le prix du but est cher. A ce tarif, le Zurichois préfère investir ailleurs. Trois mille deux cents spectateurs à l'occasion de la venue du leader. Une honte. Une misère, pour la plus grande cité du pays.

Shorunmu intraitable

Parlons plutôt de Neuchâtel Xamax. C'est tout de même plus ravigotant. Pour tout d'abord écrire que Martin Rueda - absent depuis la troisième journée, celle du 24 mars dernier - a effectué sa rentrée. Bien sûr, ce n'est pas encore tout à fait ça. Il a tenu le coup une bonne heure - son remplacement était prévu - et sa prestation a fait plaisir au chef.

S'ils n'ont pas été capables de s'imposer, les Xamaxiens peuvent invoquer l'excuse qu'ils ont trouvé en face d'eux un excellent Shorunmu. Mais ça ne tient pas la route. Ils doivent avant tout s'en prendre à eux-mêmes. Le match ne fut jamais emballant, mais le visiteur a néanmoins concocté quelques jolis mouvements. Notamment aux environs de la demi-heure. Une première fois, Lesniak a buté sur le portier alémanique (28e). Puis, à la 31e, à la suite d'une ouverture lumineuse de Rothenbüh-



Les Xamaxiens (ici Charles Wittl à gauche face à Giuseppe Gambino) ont été mal payés à Zurich. photo Keystone

ler, le Polonais mettait dans le vent deux défenseurs pour se casser à nouveau les crocs sur Shorunmu, auteur au passage d'un arrêt réflexe magistral. Ce fut ensuite au tour d'Adrian Kunz de prendre la parole. Incontestablement, l'international a dû oublier de faire le plein. Ses offensives ont singulièrement manqué de tranchant, de «peps». Son entraîneur l'a d'ailleurs sorti à la 73e.

Neuchâtel Xamax aurait pu exulter si Vernier, dans les 16 mètres, n'avait pas manqué de promptitude (54e), ou si Jeanneret, seul au point de penalty, n'avait pas gâché un service en or de Rothenbühler (80e). Mais non, c'est non. «Dans l'ensemble, mon équipe a sorti son match, analysera Gilbert Gress. Il est évident que par

rapport au nombre d'occasions que nous nous sommes ménagées, nous avons perdu deux points. On méritait plus de s'imposer ici qu'à Aarau, par exemple. Mais bon. Compte tenu des autres résultats, nous avons augmenté notre avance au classement (ré: elle est désormais de deux

points). A Neuchâtel Xamax, cela nous suffit pour être heureux. Nous ne sommes pas le Brésil, ni l'Ajax Amsterdam, ni la Juventus!»

Non. Tout simplement le candidat le mieux placé dans la course au titre de champion de Suisse. Ce qui est déjà une référence. **GST**

Deux bonnes nouvelles

Tout roule du côté de La Maladière. Il n'y a en effet pas que les résultats qui suivent. Mardi passé, la Ligue nationale (LN) a informé les dirigeants neuchâtelois que la licence pour le championnat 1997-1998 était accordée à leur club sans condition. On appelle ça une licence A. Cela signifie surtout que le club xamaxien est en parfaite santé financière, ce qui n'est pas le cas de tout le monde (la LN va rendre publique prochainement la liste).

«Nous sommes très fiers» se félicitait Gilbert Facchinetti. Autre bonne nouvelle pour le président «rouge et noir»: Fotolabo continuera à être le sponsor principal de Neuchâtel Xamax la saison prochaine. La maison dont le siège social est à Montpreveyres (VD) a décidé de repartir pour un tour, le dixième cela dit en passant.

«Entre eux et nous, nous ne faisons qu'un» a lâché «Facchi».

GST

Letzigrund: 3200 spectateurs.

Arbitre: M. Détruche.
Zurich: Shorunmu; Huber, Fischer, Gambino, Di Jorio (68e Mazzarelli); Baldassarri, Walker, Tarone, Tejada; Nonda, Castillo (85e Nixon).

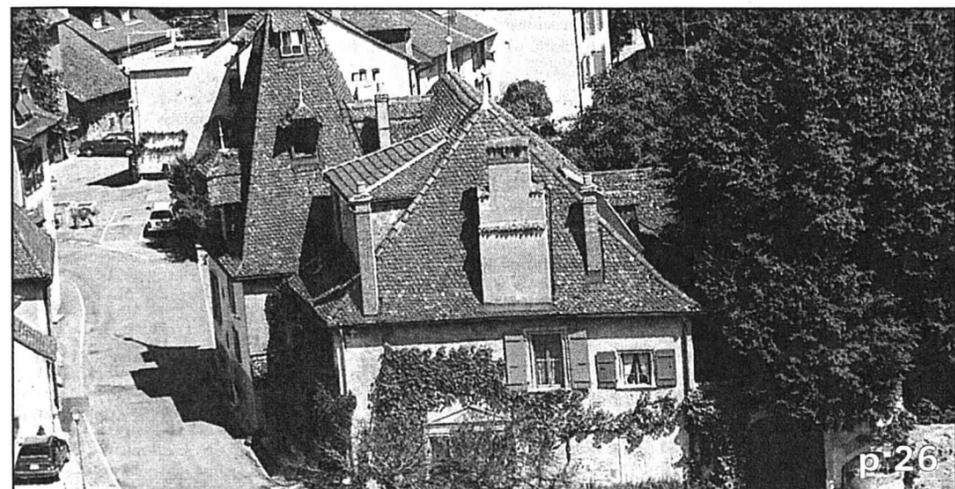
Neuchâtel Xamax: Corminboeuf; Cyprien, Rueda (66e Isabella), Rothenbühler; Vernier, Perret, Jeanneret (87e

Martin), Bonalair; Lesniak, Wittl, Kunz (73e Pana).

Notes: température agréable, pelouse bosselée. Zurich évolue sans Weiler (blessé), ni Konjic (suspendu), alors que Neuchâtel Xamax déplore l'absence de Sandjak (blessé). Avertissements à Vernier (24e, faute) et Tarone (35e, antieu). Coups de coin: 3-5 (1-3).

MAGAZINE

Cressier Une splendide demeure nous livre tous ses secrets



Cossue et impressionnante, la maison du peintre Gustave Jeanneret, à Cressier, est bien protégée derrière un haut mur d'enceinte. Depuis trois générations, elle est propriété de la famille Jeanneret. Son actuel occupant, Etienne, nous a ouvert les portes d'une véritable caverne d'Ali Baba. photo Jean-Pierre Aubry

Zoociété

Les orques, féroces cousines des dauphins

p 27

Plantes sauvages

Pour cueillir l'oseille

p 27

Marché

L'asperge, un légume qui fut un remède

p 27

Maison-Blanche

Chelsea ira à Stanford

Chelsea Clinton s'est décidée. L'adolescente de la Maison-Blanche suivra ses études supérieures à l'université de Stanford sur la côte ouest des Etats-Unis.

C'est un bref communiqué diffusé par le service de presse de la première dame des Etats-Unis, Hillary Clinton, qui a annoncé le choix de Chelsea, jusqu'ici aussi bien gardé qu'un secret d'Etat.

La jeune Chelsea, 17 ans, qui souhaite faire des études de médecine, se démarque ainsi de ses parents: Hillary est diplômée de Wellesley, Bill de Georgetown, et ils se sont rencontrés à la faculté de droit de Yale.

Les conseillers de la Maison-Blanche n'ont pas souhaité s'étendre sur les rai-

sons qui ont poussé la fille du président des Etats-Unis à choisir une université qui n'est distante que de 4800 kilomètres de la Maison-Blanche...

Il reste que Stanford, l'un des meilleurs établissements du pays, présente de nombreux avantages. Situé au pied des collines au sud de San Francisco, son campus, protégé du soleil par des palmiers, offrira sans doute à Chelsea un meilleur refuge contre l'attention des médias.

L'université s'est déclarée ravie d'accueillir Mademoiselle Clinton, sans autre commentaire, car «elle sera de notre point de vue, et de toutes les façons possibles, une étudiante ordinaire de Stanford». / ap

Football Sion battu à domicile, Grasshopper accroché à Bâle

Quatrième, après la neuvième journée du tour final de LNA, Grasshopper ne risque pas seulement de perdre son titre mais aussi de ne pas être européen la saison prochaine! A Saint-Jacques, le champion a frôlé le pire. Il a finalement évité la défaite devant Bâle par une égalisation dans le dernier quart d'heure (3-3).

Seul Lausanne a tiré parti de ce nouveau faux pas du grand favori. Une courte victoire aux

dépens de Saint-Gall (2-1) lui a permis de revenir à la hauteur de Sion, le principal perdant du jour. Battu à Tourbillon par Aarau (3-2), le onze valaisan a laissé échapper une superbe occasion de revenir à la hauteur de Neuchâtel Xamax.

Samedi prochain, les Séduois ne se présenteront pas en position de force à La Maladière. Leur défaite à domicile face aux Argoviens affaiblit en tout cas la position de l'entraîneur. Son excessive prudence en irrita plus d'un à Tourbillon

lorsqu'après l'expulsion de Quentin (70e), il se priva délibérément de son dernier attaquant (Lukic), au profit d'un défenseur supplémentaire (Quennoz). Cette option frileuse n'empêcha pas les Argoviens de renverser la situation en obtenant deux buts au cours des douze dernières minutes.

Doublé de Knup

Les Lausannois aborderont l'esprit serein, demain à Fribourg, leur quart de finale de la Coupe de Suisse. Ils ont parfaitement répondu à l'attente de leurs supporters face aux Saint-Gallois. Si Sané avait été plus heureux à la finition, les Vaudois auraient signé un large succès au lieu de trembler dans les ultimes minutes lorsque Brunner (86e) ramena le score à 2-1. Fait extrêmement encourageant, les deux buts de la formation locale ont été l'œuvre de deux internationaux des moins de 21 ans, Celestini (42e) et Thurru (85e). Très brillant, surtout en première mi-temps, le Suédois Rehn laisse planer le suspense au sujet de son avenir. Il n'a apparemment pas encore tranché entre Lausanne et Sion.

Le public de Saint-Jacques n'a pas regretté sa soirée. La vulnérabilité des deux défenses fut prétexte à une fête



Benito: le gardien argovien n'aura plié qu'à deux reprises face à Sion.
photo Keystone

de tirs entre Bâle et Grasshopper (3-3). Le métier de Mats Gren a beaucoup manqué dans l'arrière camp zurichois. La charnière centrale Smiljanic-Haas fut à la peine. Adrian Knup exploita les erreurs de jeunesse pour réussir un doublé (7e et 72e). Avec Giallanza (but à la 22e), il composa un duo d'attaquants qui soutint

parfaitement la comparaison avec celui beaucoup plus prestigieux de Grasshopper, Türkyilmaz-Moldovan. Ni Kubi ni le Roumain ne parvinrent à tromper en seconde mi-temps le troisième gardien de Bâle, Oliver Stöckli (21 ans) appelé à remplacer la doublure de Huber, Grüter, victime d'un claquage./si

Les «petits» à la peine

Les clubs de LNA engagés dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB relèvent la tête. Au cours de la neuvième journée, ils ont tous imposé leur loi à leurs adversaires de la LNB. Certes, ils sont encore deux, Kriens et Etoile Carouge, à figurer du bon côté de la barre mais Lucerne et Lugano se profilent de façon menaçante. Au Cornaredo, devant Kriens, les Luganais durent attendre l'ultime minute (penalty transformé par Manfreda) pour se mettre définitivement à l'abri d'un retour possible des visiteurs.

Etoile Carouge a enregistré pour sa part, sa deuxième défaite consécutive. Au Wankdorf, les Carougeois menèrent pourtant 2-0, avant de s'incliner 2-4. Trois jours avant de se retrouver sur les bords du Rhin (quart de finale de la Coupe de Suisse), Servettiens et Schaffhousois ont croisé le fer aux Charmilles sous le signe du championnat. Les Genevois forcèrent la décision en première période grâce à Sesa (30e) et Cantaluppi (44e). Enfin, Lucerne s'est imposé 2-0 contre Soleure./si

PROM.-REL. LNA/LNB

SERVETTE - SCHAFFHOUSE 2-0 (2-0)

Charmilles: 3500 spectateurs.
Arbitre: M. Nobs.
Buts: 30e Sesa 1-0. 44e Cantaluppi 2-0.
Servette: Pédat; Juárez (79e Barberis), Salou, Nava, Fernandez; Cantaluppi, Durix (82e Pizzinat), Nemecek, Müller; Sesa (88e Varela), Rey.
Schaffhouse: Hürzeler; Bächtold, Bossi, Stübi, Pagno; Kadar (71e Nungesser), Meier, Gerstenmaier, Pesenti; Calvi, Ciccolicchia.
Notes: Pédat retient un penalty de Gerstenmaier (53e). Avertissements à Salou (53e) et Ciccolicchia (78e).

LUGANO - KRIENS 2-0 (0-0)

Cornaredo: 1400 spectateurs.
Arbitre: M. Muhmenthaler.
Buts: 56e Penzavalli 1-0. 90e Manfreda (penalty) 2-0.
Lugano: Walker; Morf, Andersen, Vanetta, Fiechter; Ramondetta (63e Rudonja), Penzavalli, Simo, Gentizon (86e Bullo); Saudati, Naghé (76e Manfreda).
Kriens: Crevoisier; Sène; Egli, Schnarwiler; Melina, Zwysig, Gross, Disler (63e Stoop); Schwizer (77e Erni), Burri, Esposito (61e Ndlovu).
Notes: avertissements à Fiechter (22e), Rudonja (66e), Gentizon (80e) et à Egli (90e).

YOUNG BOYS - ETOILE CAROUGE 4-2 (2-2)

Wankdorf: 3900 spectateurs.
Arbitre: M. Busacca.
Buts: 19e Escofet 0-1. 26e Cravero 0-2. 40e Malacarne 1-2. 43e Okolosi 2-2. 57e Rzasa (penalty) 3-2. 83e Rzasa 4-2.

Young Boys: Pulver; Kehrl, Malacarne, Neqrouz, Lengen; Gerber (83e Küffer), Eich, Bekirovski, Smajic; Brechtbühl (53e Rzasa), Okolosi.
Etoile Carouge: Rapo; Rothbühler, Morisod, Elmira, Negri; Escofet, Boughanem, Mosca, Giuntini (77e Van der Laan); Hertig (77e Hilty), Cravero (46e Fisco).
Notes: avertissements à Smajic (35e, réclamations), Cravero (41e, antieu), Morisod (57e, faute grossière) et à Mosca (85e, faute grossière).

LUCERNE - SOLEURE 2-0 (2-0)

Allmend: 5940 spectateurs.
Arbitre: M. Vollenweider.
Buts: 25e Wolf 1-0. 38e Aleksandrov 2-0.
Lucerne: Mutter; Wolf; Gmür, Van Eck, Baumann; Moser, T. Wyss (63e Müller), Sawu, Kögl; Aleksandrov (76e Brown), Yenay (87e Sermet).
Soleure: Knutti; Vifian, Du Buisson, Loosli; Bürgisser, Pusztai (46e Przybylo); Dugbatey, Röthlisberger (50e Binggeli), Rohr; Mordeku, Lanz (46e Dysli).
Notes: avertissements à Vifian (34e), Kögl (63e) et à Dugbatey (89e).

Classement

1. Servette	9	5	2	2	13-6	17
2. Kriens	9	5	2	2	18-11	17
3. Etoile Carouge	9	4	2	3	11-11	14
4. Young Boys	9	3	2	4	11-14	11
5. Lucerne	9	2	4	3	6-9	10
6. Soleure	9	2	4	3	6-9	10
7. Lugano	9	2	3	4	7-8	9
8. Schaffhouse	9	2	3	4	9-13	9

Prochaine journée

Samedi 10 mai. 17 h 30: Etoile Carouge - Lugano. Kriens - Young Boys. Schaffhouse - Lucerne. Soleure - Servette.

LNB, RELÉGATION

MEYRIN - LOCARNO 2-2 (2-1)

Bois-Carré: 450 spectateurs.
Arbitre: M. Leuba.
Buts: 4e Lubamba 1-0. 30e Lubamba 2-0. 34e Petkovic 2-1. 84e Bützer 2-2.
Notes: expulsion de Baubonne (Meyrin, 77e, voie de faits).

WINTERTHOUR - YVERDON 1-0 (0-0)

Schützenwiese: 410 spectateurs.
Arbitre: M. Ferrari.
But: 61e Romano (penalty) 1-0.
Notes: Abatangelo (Winterthour) retient un penalty de N'Kuffo (16e).

BADEN - DELÉMONT 2-2 (1-1)

Esp: 520 spectateurs.
Arbitre: M. Herrmann.
Buts: 15e Marchand 0-1. 23e Drakopoulos 1-1. 62e Gigon 1-2. 89e Colacino 2-2.

Notes: expulsion de Barbosa (Baden, 30e, faute dernier recours).

WIL - GOSSAU 2-1 (1-1)

Breite, Schaffhouse: 400 spectateurs.
Arbitre: Mme Moudi.
Buts: 29e Kopp 0-1. 37e Topic 1-1. 82e Ibrahim 2-1.

Classement

1. Locarno	9	4	4	1	11-6	30	(14)
2. Winterthour	9	4	1	4	9-10	30	(17)
3. Yverdon	9	3	2	4	13-14	29	(18)
4. Baden	9	4	2	3	17-28	(14)	
5. Wil	9	4	2	3	12-28	(14)	
6. Delémont	9	3	4	2	18-15	23	(10)
7. Gossau	9	2	1	6	9-15	15	(8)
8. Meyrin	9	1	6	2	11-12	14	(5)

Entre parenthèses, points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 10 mai. 20 h: Delémont - Winterthour. Gossau - Meyrin. Locarno - Wil. Yverdon - Baden.

Allemagne

Hansa Rostock - VfL Bochum	0-0
Fort. Dusseldorf - Bielefeld	1-2
VfB Stuttgart - St-Pauli	3-0
Hambourg - Werder Brême	3-2
Cologne - Karlsruhe	4-1
Bor. Dortmund - Schalke 04	1-0
Fribourg - Duisbourg	2-0
Borussia Mönch. - Leverkusen	2-2
Munich 1860 - Bayern Munich	3-3

Classement

1. Bayern	30	18	9	3	59-30	63
2. Leverkusen	30	18	6	6	59-37	60
3. VfB Stuttgart	30	17	7	6	71-30	58
4. Dortmund	30	17	5	8	57-36	56
5. VfL Bochum	30	12	11	7	44-42	47
6. Munich 1860	30	11	10	9	51-47	43
7. Karlsruhe	30	11	8	11	47-42	41
8. A. Bielefeld	30	11	7	12	40-42	40
9. Schalke 04	30	10	10	10	33-35	40
10. Werder Brême	30	11	6	13	45-48	39
11. Cologne	30	11	5	14	51-57	38
12. Hambourg	30	9	10	11	43-49	37
13. Bor. Mönch.	30	10	6	14	33-39	36
14. Duisbourg	30	9	9	12	36-46	36
15. H.Rostock	30	9	7	14	31-41	34
16. Dusseldorf	30	8	5	17	24-52	29
17. St-Pauli	30	7	6	17	31-55	27
18. SC Fribourg	30	6	3	21	38-65	21

Angleterre

Leicester - Manchester United	2-2
Arsenal - Newcastle	0-1
Chelsea - Leeds	0-0
Coventry - Derby County	1-2
Middlesbrough - Aston Villa	3-2
Nottingham - Wimbledon	1-1
Southampton - Blackburn	2-0
Sunderland - Everton	3-0
West Ham - Sheffield W.	5-1
Liverpool - Tottenham Hots.	2-1

Classement

1. Manchester	35	20	10	5	71-41	70
2. Liverpool	36	19	10	7	60-34	67
3. Arsenal	37	18	11	8	59-31	65
4. Newcastle	35	18	9	8	68-40	63
5. Aston Villa	37	16	10	11	46-34	58
6. Sheffield W.	36	14	14	8	49-49	56
7. Chelsea	37	15	11	11	56-54	56
8. Wimbledon	36	13	11	12	46-45	50
9. Tottenham H.	37	13	7	17	43-49	46
10. Derby County	37	11	13	13	44-55	46
11. Leeds	37	11	12	14	27-37	45
12. Everton	37	10	12	15	43-55	42
13. Blackburn	36	9	14	13	40-39	41
14. West Ham	36	10	11	15	39-46	41
15. Leicester	36	10	11	15	41-52	41
16. Southampton	37	10	11	16	50-55	41
17. Sunderland	37	10	10	17	35-52	40
18. Coventry	37	8	14	15	36-53	38
19. Middlesbr.	35	10	9	16	47-56	36
20. Nottingham	37	6	16	15	31-54	34

À L'ÉTRANGER

Italie

Inter - Vicenza	0-1
Atalanta - Parma	1-2
Juventus - Sampdoria	0-0
Perugia - Fiorentina	1-1
Piacenza - Bologna	1-1
Reggiana - Cagliari	0-3
AS Roma - Lazio	1-1
Udinese - AC Milan	1-1
Vérone - Napoli	2-1

Classement

1. Juventus	29	15	11	3	41-19	56
2. Parma	29	15	7	7	33-23	52
3. Inter	29	12	12	5	40-28	48
4. Sampdoria	29	12	9	8	49-39	45
5. Lazio	29	12	8	9	39-29	44
6. Bologna	29	12	8	9	44-36	44
7. Vicenza	29	11	9	9	40-33	42
8. Udinese	29	11	9	9	40-35	42
9. Fiorentina	29	9	13	7	37-31	40
10. Atalanta	29	10	9	10	38-37	39
11. AC Milan	29	10	8	11	37-38	38
12. AS Roma	29	9	10	10	41-40	37
13. Napoli	29	7	13	9	31-37	34
14. Cagliari	29	7	9	13	36-46	30
15. Piacenza	29	5	15	9	22-34	30
16. Perugia	29	7	15	7	35-54	28
17. Vérone	29	6	8	15	35-53	26
18. Reggiana	29	2	13	14	25-51	19

France

Paris SG - Bordeaux	2-2
Guingamp - Nantes	0-0
Metz - Bastia	1-1
Auxerre - Rennes	4-0
Lyon - Lille	0-0
Montpellier - Nancy	1-1
Lens - Marseille	2-0
Le Havre - Nice	1-0
AS Monaco - Caen	2-2

Classement

1. AS Monaco *	36	21	10	5	64-28	73
2. Paris SG	36	17	13	6	55-29	64
3. Nantes	36	15	16	5	57-30	61
4. Bordeaux	36	15	14	7	55-39	59
5. Metz	36	16	11	9	39-27	59
6. Auxerre	36	16	10	10	45-28	58
7. Strasbourg	35	18	2	15	48-45	56
8. Lyon	36	15	11	10	48-47	56
9. Bastia	36	15	10	11	49-45	55
10. Montpellier	36	11	15	10	39-37	48
11. Marseille	36	11	13	12	42-40	46
12. Guingamp	36	11	12	13	30-34	45
13. Lens	36	12	8	16	40-51	44
14. Le Havre	36	10	12	14	31-39	42
15. Cannes	35	9	13	13	23-35	40
16. Rennes	36	10	9	17	38-54	39
17. Nancy	36	8	10	18	31-48	34
18. Lille	36	8	10	18	30-55	34
19. Caen	36	6	15	15	32-46	33
20. Nice	36	4	8	24	26-65	20

* Champion

Portugal

Guimaraes - Maritimo Funchal	0-1
Belenenses - Salgueiros	0-0
Desp. Chaves - Es. Amadora	1-0
Uniao Leiria - Sport. Lisbonne	1-0
Vitoria Setubal - Boavista	2-2
Gil Vicente - Sporting Espinho	1-0
Sport. Braga - Sport. Farense	2-1
Benfica Lisbonne - Rio Ave	0-0
Porto - Leça	2-1

Classement

1. Porto	29	23	4	2	67-20	73
2. Sp. Lisbonne	29	19	5	5	46-16	62
3. Benfica	29	16	7	6	47-22	55
4. Sport. Braga	29	14	7	8	37-38	49
5. Salgueiros	29	13	9	7	42-37	48
6. V. Guimaraes	29	13	6	10	47-41	45
7. Es. Amadora	29	11	9	9	34-30	42
8. Chaves	29	11	7	11	35-40	4

Le point

Granges - Bümpliz	1-2
Köniz - Naters	1-2
Münsingen - Chaux-de-Fonds	4-0
Colombier - Serrières	2-3
Noiraigue - Lyss	2-2
Thoune - Klus-Balsthal	5-0
Wangen - Bienne	0-0

Classement

1. Thoune	23	15	4	4	41-22	49
2. Serrières	23	14	5	4	44-17	47
3. Bienne	23	13	8	2	44-21	47
4. Naters	23	12	7	4	48-24	43
5. Münsingen	23	11	5	7	35-22	38
6. Granges	23	9	7	7	35-27	34
7. Wangen	23	7	9	7	35-31	30
8. Chx-de-Fds	23	7	8	8	34-45	29
9. Colombier	23	7	6	10	36-36	27
10. Lyss	23	6	8	9	35-36	26
11. Köniz	23	3	11	9	26-46	20
12. Noiraigue	23	3	7	13	21-49	16
13. Bümpliz	23	3	6	14	21-42	15
14. Klus-Balsthal	23	3	5	15	20-57	14

Prochaine journée

Samedi 10 mai, 16 h: Bienne - Granges. Bümpliz - Colombier. 16 h 30: Serrières - Köniz. 17 h: La Chaux-de-Fonds - Wangen. 17 h 30: Naters - Noiraigue. **Dimanche 11 mai, 15 h:** Lyss - Thoune. Klus-Balsthal - Münsingen.

Autres groupes

Groupe 1: Grand-Lancy - Montreux 3-1 (2-0). Bulle - Martigny 1-4 (0-1). Monthey - Stade Lausanne 0-0. Renens - Bex 3-0 (0-0). Stade Nyonnais - Chênois 2-0 (0-0). Fribourg - Vevey 3-0 (0-0). Echallens - Central Fribourg 3-0 (2-0).

Classement: 1. Renens 23-53. 2. Fribourg 23-37. 3. Martigny 23-36. 4. Stade Nyonnais 23-36. 5. Bulle 23-32. 6. Stade Lausanne 23-31. 7. Bex 23-30. 8. Monthey 23-30. 9. Echallens 23-29. 10. Grand-Lancy 23-29. 11. Chênois 23-27. 12. Vevey 23-25. 13. Montreux 23-21. 14. Central Fribourg 23-18.

Groupe 3: Bellinzona - Concordia Bâle 1-1 (1-0). Chiasso - Zoug 94 2-1 (1-1). Sursee - Suhr 3-1 (0-1). Ascona - Schötz 1-0 (1-0). Mendrisio - Muri 0-3 (0-2). Muttenz - Hochdorf 4-0 (2-0). Buochs - Riehen 0-0.

Classement: 1. Ascona 23-48. 2. Zoug 94 23-42. 3. Riehen 23-41. 4. Buochs 23-36. 5. Bellinzona 23-36. 6. Chiasso 23-36. 7. Muttenz 23-35. 8. Schötz 23-30. 9. Sursee 23-28. 10. Muri 23-27. 11. Concordia Bâle 23-25. 12. Hochdorf 23-23. 13. Suhr 23-15. 14. Mendrisio 23-12.

Groupe 4: YF-Juventus Zurich-SV Schaffhouse 2-0 (2-0). Frauenfeld - Balzers 2-0 (2-0). Bülach - Red Star ZH 2-3 (1-2). Tuggen - Rapperswil 4-2 (2-1). Glaris - Freienbach 1-2 (0-1). Rorschach - Altstetten ZH 0-4 (0-2). Vaduz - Dübendorf 3-2 (2-0).

Classement: 1. Tuggen 23-43. 2. Frauenfeld 23-41. 3. Altstetten ZH 23-40. 4. Vaduz 23-38. 5. SV Schaffhouse 23-38. 6. Rapperswil 23-37. 7. Rorschach 23-34. 8. Freienbach 23-34. 9. Red Star ZH 23-33. 10. YF-Juventus Zurich 23-27. 11. Bülach 23-26. 12. Dübendorf 23-20. 13. Balzers 23-17. 14. Glaris 23-14. /si

Haltérophilie
Chaux-de-Fonniens médaillés

Deux records nationaux juniors ont été battus aux championnats de Suisse juniors, à La Chaux-de-Fonds: celui de l'épaulé-jeté des 83 kg par Andreas Demir (Wattwil) avec 133 kg et celui de l'arraché des 91 kg Janos Nemeshazy, qui est encore cadet, avec 122 kg.

La salle des Forges a été propice aux Chaux-de-Fonniens Pascal Morand, médaillé d'argent chez les juniors, et Gilles Weiss, médaillé de bronze en catégorie cadets. Le Tramelot Dave Brossard a également pris la troisième place, chez les écoliers.

La Chaux-de-Fonds. Championnats de Suisses juniors. Ecoliers: 1. Rieder (Rorschach) 197,5/251,8 p. 2. Graber (Rorschach) 170/227,2. 3. Bossart (Tramelan) 85/149,9. **Cadets:** 1. Nemeshazy (Fribourg) 282,5/310,3 (vainqueur toutes catégories). 2. Schneider (Rorschach) 202,5/258,1. 3. Weiss (La Chaux-de-Fonds) 145/186,9. **Juniors:** 1. Demir (Wattwil) 230,5/266,2. 2. Morand (La Chaux-de-Fonds) 215/240,2. 3. Shabakti (Fribourg) 180/237,5. /réd.

Football Un grand derby pour un grand vainqueur: Serrières

COLOMBIER - SERRIÈRES
2-3 (1-1)

Voilà un derby qui a tenu la route. Et une tournée générale, une! Hier après-midi, Colombins et Serriérois ont en effet présenté un excellent spectacle, ponctué par cinq goals tous plus beaux les uns que les autres. «Des buts comme on en voit en Bundesliga» fanfaronnait Pascal Bassi. L'entraîneur des vainqueurs avait raison de bomber le torse. Colombier ne méritait peut-être pas de perdre, mais Serrières n'a surtout rien volé. On le répète: un grand derby pour un grand vainqueur.

Gérard Stegmüller

En plus des trois points de la victoire, Serrières aura réalisé une excellente opération à l'occasion de cette 23e ronde. Bienne tenu en échec à Wangen (0-0), Defferrard et ses potes pointent désormais en deuxième position, soit celle de finaliste, à égalité de points avec les Seelandais, à deux encaillures de Thoune. Une première.

La preuve aussi que tout va vite en football: après la douzième ronde, les Neuchâtelois



Yvan Defferrard - Olivier Wüthrich: c'était la fête hier aux Chézards.

photo Galley

accumulaient un retard de 18 unités sur l'équipe d'Andy Egli. A trois journées de la fin du championnat, cet écart n'est plus que de deux points. Il s'agira surtout de ne pas se faire de croche-pied dans la dernière ligne droite.

Ainsi, à en croire Bassi, ça flairait bon la Bundesliga du côté des Chézards. La première

réussite, signée Smania (15e), fut certainement la plus somptueuse. Mis sur orbite par Guillaume-Gentil, le milieu serriérois a vu sa volée se terminer sous la latte du jeune Kohler, titularisé pour la première fois en équipe fanion. De la belle ouvrage, vraiment. Remarquez, l'égalisation, œuvre de Wüthrich, ne fut pas mal

non plus. Son coup franc travaillé de la 45e est allé se loger directement dans la lucarne d'Enrico.

Et la TV..?

Comme l'a fort justement souligné son entraîneur, Serrières a su réagir dans un moment crucial. Il n'est jamais évident d'encaisser un goal une

poignée de secondes avant le thé. Il paraît que ça fait mal moralement. Mais hier, il en fallait plus pour abattre un visiteur qui a marqué à deux reprises entre la 54e et la 56e. Le 2-1 fut également un modèle du genre. Centre parfait de Rohrer pour Kroemer au point de penalty, contrôle et goal. Rohrer, on le retrouvait 120 secondes plus tard. Il bottait un coup franc directement sur le chef de Béguin. C'était 3-1 pour Serrières et Colombier n'en menait pas large. «Dès lors, j'ai cru que nous contrôlions la situation», résumait Bassi. Mais les Colombins sont revenus dans le match via une «combinazione» de Weissbrodt. Il restait alors un quart d'heure à jouer. Colombier a tout tenté, parfois sans trop réfléchir. On fut même plus près du 2-4 que du 3-3. Defferrard et Bandelier gâchant deux énormes chances de but (87e et 93e).

«On joue bien mais on perd, s'est plaint Robert Lüthi. Ce constat n'est pas nouveau. On aurait mérité au moins un point.» «On a souffert sur la fin, concédait Pascal Bassi. C'était comme en Coupe d'Europe!»

Bundesliga, Coupe d'Europe: il ne manquait que la télévision aux Chézards!

GST

FCC Panne offensive...

MÜNSINGEN - LA CHAUX-DE-FONDS 4-0 (1-0)

Au vu de l'ensemble de la rencontre, La Chaux-de-Fonds ne méritait pas une telle claque. Le FCC, avant de sombrer, a même pris le jeu à son compte durant 20 minutes en seconde période, histoire de montrer à tous qu'on sait aussi bien faire circuler le ballon dans les Montagnes. Mais ce n'était pas jour de réussite chez les Neuchâtelois.

Pour cette rencontre, l'entraîneur chaux-de-fonnier Frédy Berberat avait misé sur les jeunes, Angelucci et Otero ayant pris place sur le banc afin de donner aux moins expérimentés la chance de montrer ce qu'ils valent.

Malheureusement pour la phalange neuchâteloise, ce sont les Bernois, plus malins, qui ouvrirent la marque par Geering.

Dès le début de la seconde période, les Chaux-de-Fonniens tentèrent de maîtriser le ballon afin de revenir au score mais sans succès. Leurs adversaires, eux, se contentèrent d'attendre et de s'exprimer à l'aide de tranchantes contre-attaques. Sur leur septième coup de coin, les Suisses alémaniques allaient profiter d'une hésitation coupable du gardien Fernandez pour doubler la mise. Dans les dix dernières minutes, on a vu un FCC courageux mais en manque d'idées et se brisant à 20 m du but sur la défense de Münsingen. Peu avant la fin, la défense chaux-de-fonnière tarda à relancer, perdit le cuir, ce qui profita à Bruttin. Daniel Leimgruber sala encore l'addition, mais cela resta dans le domaine de l'anecdote.

Au terme de la partie, Frédy Berberat confiait: «Le point positif aujourd'hui est que nous n'étions pas inférieurs à nos adversaires. Ils ont simplement

Noiraigue Deux points égarés

NOIRAIGUE - LYSS 2-2 (1-1)

Le scénario qui affecte Noiraigue depuis le début du second tour s'est produit une nouvelle fois. C'est d'autant plus rageant que les hommes de Ripamonti avaient tout en main pour empocher les trois points hier après-midi. Noiraigue a bénéficié de plusieurs occasions nettes de but mais, soit par maladresse, soit par malchance, il n'a pas pu inscrire un troisième but qui aurait fait du bien au moral et au classement.

Solidaires et agressifs au bon sens du terme, les Neuchâtelois ont eu la force morale de revenir rapidement au score après le but de Schaad, sur une rapide contre-attaque (31e minute). Il ne fallut attendre que dix minutes pour voir Stevic reprendre victorieusement de la tête une déviation d'un de ses coéquipiers. En seconde pé-

riode, la domination des «locaux» fut peut-être moins criante, car le jeu se déroula principalement au milieu du terrain. Pourtant, les actions devant le but de Guggisberg se multiplièrent. A la 67e minute, le public crut voir son équipe prendre l'avantage, mais Coduti suppléa son gardien sur la ligne en déviant en extremis un coup de tête de Stevic.

Heureusement, la générosité de l'équipe néraouie ne s'étiola pas. Le but tant attendu arriva à la 72e minute. Zé Maria, auteur d'une très bonne prestation, décrocha un tir puissant que Guggisberg repoussa dans les pieds de Forney qui n'eut aucune peine à marquer. L'entrée du vélocé Privitelli du côté bernois posa des problèmes à Rizvanovic et consorts. Dès cet instant, certains Néraouis paniquèrent. Au lieu de continuer sur sa lancée, Noiraigue perdit son football et Lyss sut en profiter. A la 78e minute, Birkhofer égalisa sur coup franc. Pour-

tant Noiraigue eut la possibilité de marquer un troisième but, mais ni Stevic, ni Forney (à deux reprises), ne réussirent à le faire.

Centre sportif: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Tavel.
Buts: 31e Schaad 0-1. 41e Stevic 1-1. 72e Forney 2-1. 78e Birkhofer 2-2.

Noiraigue: Vuillomenet; Rizvanovic, Moro, Vallat, Carême; Bulle, Zé Maria, Mettraux (86e Hofer), Righetti (68e Meyer); Stevic, Forney.

Lyss: Guggisberg; Stampfli, Coduti, Birkhofer, Lauper, Ierrep; Allemann, Schwab, Nuzolo (73e Gregurovic); Schaad (90e Zivkovic), Weidmann (73e Privitelli).

Notes: Noiraigue sans Hamel (suspendu) et Gentil (blessé). Avertissements à Righetti (28e, faute grossière) et Birkhofer (36e, réclamation). Coups de coin: 4-4 (4-0).

JPW

Chézards: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Golay.

Buts: 15e Smania 0-1. 45e Wüthrich 1-1. 52e Kroemer 1-2. 56e Béguin 1-3. 75e Weissbrodt 2-3.

Colombier: Kohler; Cattillaz; Bonjour, Sartorello, Manaï; Pfund, Javier Saiz, Zaugg (65e Reo), Wüthrich; Rossi (65e Marchini), Weissbrodt.

Serrières: Enrico; De Pianté; Ray, Guillaume-Gentil, Penalzoza; Jeanneret, Smania, Rohrer (76e Bandelier),

Defferrard; Béguin (90e Gafner), Kroemer (70e Balles-tracci).

Notes: Colombier est privé des services de Hiltbrand, Pirazzi et Chefe (blessés), alors que Serrières évolue sans Patiselanno, Indino (blessés) ni Gerber (suspendu). Avertissements à Sartorello (28e, faute), Weissbrodt (36e, réclamations), Pfund (57e, faute), Wüthrich (59e, faute), Penalzoza (72e, antijeu), Javier Saiz (84e, antijeu) et Balles-tracci (86e, faute). Coups de coin: 5-3 (3-2).

Course d'orientation
Rafle neuchâteloise

Les Neuchâtelois ont largement dominé les champions romands, samedi aux Pléiades, au-dessus de Vevey. Emmenés par Annick Juan et Luc Béguin (tous deux du CO Chenau) vainqueurs en élite, ils ont ramené encore sept autres titres dans le canton!

Des 16 titres en jeu, les Neuchâtelois en ont remportés pas moins de neuf contre six aux Frigourgeois et un aux Vaudois. En élite, en l'absence des deux fers de lance que sont Marie-Luce Romanens et Alain Berger, (il est en Norvège), les titres sont restés dans les mêmes mains que l'an passé. Annick Juan, encore junior, a montré la même facilité que Luc Béguin chez les hommes.

SBL

Classements

Dames. Elite: 1. Annick Juan (Chenau) 38'27. 2. Daniela Deplazes (Kakowa) 43'37. 3. Janine Lauenstein (Chenau) 47'43. 4. Claire-Lise Chiffelle (Caballeros) 52'20. 6. Stéphanie Schürch (Calirou) 58'25. 8. Géraldine Schürch (Calirou) 1 h 00'42. **AK:** 1. Petra Kessler (Chenau) 41'43. **B:** 2. Françoise Chautems (Chenau) 35'10. 3. Cathy Lauenstein (Chenau) 38'20. 7. Liliane Stauffer (Chenau) 44'08. 8. Michèle Robert (Chenau) 1 h 04'33. **12 ans:** 1. Alexandra Khlebnikov (Chenau) 24'20. **14 ans:** 4. Emilie Stauffer (Chenau) 44'24. **16**

ans: 3. Joëlle Chautems (Chenau) 52'43. **18 ans:** 1. Tanja Trüssel (Chenau) 53'36. **40 ans:** 2. Véronique Juan (Chenau) 54'56. 4. Camille Cuhe (Chenau) 1 h 03'23. **50 ans:** 1. Anne-Marie Monnier (Calirou) 47'01.

Messieurs. Elite: 1. Luc Béguin (Chenau) 50'40. 2. Jérôme Attinger (Chenau) 55'16. 10. Roger Zimmermann (Chenau) 1 h 17'28. **12 ans:** 4. Dimitri Khlebnikov (Chenau) 38'08. **14 ans:** 6. Grégory Perret (Calirou) 48'56. 9. Pavel Khlebnikov (Chenau) 59'07. **16 ans:** 1. Baptiste Rollier (Chenau) 42'04. 2. Julien Guyot (Caballeros) 1 h 10'10. 7. Benjamin Guyot (Caballeros) 1 h 07'33. **18 ans:** 1. Marc Lauenstein (Chenau) 49'55. **AK:** 1. Pierre-Alain Matthey (Caballeros) 36'32. 4. Antoine Attinger (Chenau) 45'22. 8. Sébastien Perret (Calirou) 57'03. **B:** 1. Christophe Stauffer (Chenau) 53'00. 2. Stéphane Blaser (Calirou) 54'15. 3. Pascal Euenin (Chenau) 54'26. 7. Grégoire Perret (Chenau) 1 h 11'15. **C:** 5. Michel Stauffer (Chenau) 1 h 12'24. 35 ans. 2. Alain Junod (Chenau) 55'54. 4. Anton Khlebnikov (Chenau) 1 h 04'34. **40 ans:** 1. Alain Juan (Chenau) 50'26. **45 ans:** 1. Jean-Luc Cuhe (Chenau) 41'41. 10. Jean-Claude Guyot (Caballeros) 1 h 05'43. **50 ans:** 1. E. Bucher (Lsne-Jorat) 54'20. 7. Bernard Monnier (Calirou) 1 h 04'49. 10. Olivier Attinger (Chenau) 1 h 09'02. 11. Jean-Bernard Aellen (Calirou) 1 h 23'46. **55 ans:** 1. G. Framcey (Rosé) 52'36. 4. Jean-Claude Schnörr (Caballeros) 58'17. 8. Claude Mermod (Chenau) 1 h 41'08. **60 ans:** 1. Jean-François Mathez (Chenau) 54'47.

FDR

Football Victorieux, Bôle demeure dans le sillage d'Audax-Friül

BÔLE - LES PONTS-DE-MARTEL 3-1 (2-1)

Ce furent les Ponliers qui entrèrent le plus rapidement dans le match samedi après-midi à Champ-Rond. En effet, après deux minutes de jeu seulement, Bako interceptait une mauvaise passe dans l'axe de Kurth et s'en alla seul affronter Rocchetti, mais son tir fut trop mou pour inquiéter sérieusement le portier bôlois.

A la 7e, sur une longue balle en cloche qui paraissait anodine, De Marco voulut prolonger le ballon de la tête; mal lui en prit puisqu'il loba proprement son gardien pour donner l'avantage aux visiteurs. La phalange de l'entraîneur Bachmann paraissait avoir sous-estimé son adversaire du jour; elle se montrait même suffisante et peu imaginative. Il fallut attendre la 18e pour assister au premier tir au but des joueurs locaux; hélas le cuir était trop mollement frappé par De Marco. Dès cet instant, «des vert et blanc» se réveillèrent et renversèrent la



Le Ponlier Pecorelli (à gauche) devancé par le Bôlois Oliveira: à l'image de ce Bôle - Les Ponts-de-Martel. photo Galley

vapeur en deux minutes, grâce à des réussites d'Hugues Racine et Locatelli.

A dix minutes du repos,

Bôle aurait pu tuer le match si le lob décroché par Cédric Racine n'était passé juste au-dessus de la cage de Badalamenti.

La seconde période n'atteint jamais des sommets. Bien au contraire, elle fut même des plus soporifiques, avec

d'un côté des «Bolets» qui attendaient leurs adversaires sans oser se livrer vraiment et de l'autre, les gars de José Chopard qui en voulaient mais ne parvenaient que très rarement à se montrer dangereux devant la cage de Rocchetti. A cinq minutes du terme des débats, Anker mit enfin les siens à l'abri en marquant le 3-1. Cette victoire permet ainsi à Bôle de rester plus que jamais dans la course aux finales.

Champ-Rond: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Wicht.

Buts: 7e De Marco (auto-goal) 0-1. 21e. H. Racine 1-1. 23e Locatelli 2-1. 85e Anker 3-1.

Bôle: Rocchetti; Rufer; De Marco, Kurth, Serrano; Anker, H. Racine (72e Sydler), Locatelli (46e Lecoultre), Veuve; Oliveira (84e Kübler), C. Racine.

Les Ponts-de-Martel: Badalamenti; Voirol, Jeanneret (60e Dainotti), Pecorelli (70e Guenin), Haldimann, Richard; Zybach, Allemann, Schwaar (78e Marques); Bako, Montandon.

Notes: avertissements à Voirol (52e), C. Racine (65e) et à Haldimann (67e). **TGR**

Deportivo Un ascendant sur Cortailod

DEPORTIVO - CORTAILLOD 3-0 (0-0)

La répétition générale de la finale de la Coupe neuchâteloise, entre Deportivo et Cortailod, a tourné en faveur des Hispano-Chaux-de-Foniers. Les hommes de Cano aborderont ainsi ladite échéance avec un ascendant psychologique certain. C'est bon à prendre surtout quand, du même coup, on se replace au classement.

Très équilibrée et peu enlevée durant les 45 minutes initiales, cette rencontre a pris de la couleur après le thé. Le capitaine de Deportivo se chargeait de mettre le feu aux poudres en exécutant magistralement un coup franc situé à vingt bons mètres de la cage adverse. Alors que seul Desplands avait montré le bout de son nez devant Tesouro, Roxo profita d'une bévue du portier Saam pour doubler logiquement la mise.

Bongiovanni faillit bien réduire la marque à la 65e minute avant que Petignat, qui ve-

nait à peine d'entrer, scelle le score final, mais on ne peut pas dire que Deportivo ait tremblé face à la troupe de Jean-Philippe Widmer, fort peu solide dans la circonstance. Indiscutablement, les Carcoies devront se montrer plus entreprenants s'ils entendent prendre leur revanche lors de la finale de la Coupe neuchâteloise.

Centre sportif: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Luyet.

Buts: 48e A. Fernandez 1-0. 60e Roxo 2-0. 72e Petignat 3-0.

Deportivo: Tesouro; Castanheira; Panza (75e Valceschini), Villena, Matos; Farhani, A. Fernandez, M. Dainotti, Rota (67e Fiechter); N'Golla, Roxo (70e Petignat).

Cortailod: Saam; Thévenaz; Bongiovanni (77e P. Fernandez), Boillat, Guillod; Matthey (77e Guenat), Dos Santos, Raffaele; Mentha, Desplands, Montes (72e Da Silva).

Notes: Deportivo sans Pena, Santamaria ni Girard (blessés). Avertissements à Villena (14e), Matthey (47e) et Raffaele (49e). Coups de coin: 6-4 (2-2).

JEC

Serrières II Défaite!

SERRIÈRES II - CORCELLES 0-1 (0-0)

Comme c'est devenu une habitude, les maîtres de céans ont commencé le match très crispés. C'est Corcelles qui s'est montré dangereux à plusieurs reprises et il a fallu toute la classe du portier Menendez pour que le score ne bouge pas.

Après 25 minutes, les «verts» ont commencé à montrer le bout de leur nez. Hélas, ils n'arrivaient pas à concrétiser leur domination territoriale.

Après le thé, on vit à nouveau les Serriérois prendre possession du terrain adverse sans toutefois mettre en danger l'excellent gardien Mounir. Il fallut une malheureuse main dans les seize mètres d'un défenseur serriérois pour décider du score final.

L'omniprésent Chételat en

bon capitaine transforma le penalty sans coup férir. Peu après, le brave Stoppa (Serrières II) se fit expulser. Même à dix, les Serriérois ont poussé dans leurs derniers retranchements leurs adversaires mais rien n'y fit.

Stade de Serrières: 125 spectateurs.

Arbitre: M. Schuwey

But: 67e J.-M. Chételat (penalty) 0-1.

Serrières II: Menendez; Ribeiro; Gafner (61e Burgos), Stoppa, Guillaume-Gentil; Benassi (72e Volery), Leuba, Costa; Moulin, Patisellano (52e Meury), Poli.

Corcelles: Mounir; J.-M. Chételat; Delaloye (60e Rodriguez), Stoppa, Pulvirenti; Bulliard (76e Kurth), Passos, Pressel-Wenger; Nydegger, Kunzi (87e Bourquin), Dousse.

Notes: avertissement à Rodriguez (81e). Expulsion de Stoppa (76e, Serrières II).

SDE

Saint-Blaise Vaincu et lésé: merci l'arbitre

SAINT-BLAISE - AUDAX-FRIÛL 0-1 (0-0)

Que les recevants se soient sentis lésés au terme de cette confrontation très «tactique» tient de la vérité élémentaire, d'autant qu'un partage aurait équitablement rémunéré chaque formation.

Après avoir raté un penalty (Boulanger, 21e), les Saint-Blaisois entamaient malencontreusement la seconde mi-temps, concédant une longueur à leurs hôtes après une poignée de secondes. Dès cet instant, la troupe de Pierre-Alain Schenevey tenta à tout prix de combler son handicap

face à une défense renforcée. Alors que les espoirs de parité s'amenuisaient singulièrement; Christe balançait un ballon à la désespérée du milieu du terrain. Surpris par les rebonds du ballon, l'ultime rempart visiteur le captait et retombait au fond de son sanctuaire... balle en mains. Joie dans le camp des maîtres de céans et dépit dans les rangs italo-neuchâtelois, puis, une seconde plus tard, stupeur générale, l'arbitre faisant signe de poursuivre la partie comme s'il ne s'était rien passé!!!

Et Saint-Blaise de se retirer vaincu et lésé, sans pour autant s'en prendre au directeur de jeu. Merci pour lui!

Les Fourches: 150 spectateurs.

Arbitre: M. de Jesus.

But: 46e Losey 0-1.

Saint-Blaise: Quesada; Perinjaket (86e Theurillat), Christe, Rusillon, Boulanger; Gross (65e Salvi, puis 72e Huguenin), Piemontesi, Binetti; Gusmerini, Aliu, Grob.

Audax-Friül: Christinet; Pellet, Iurio (70e Franzoso), J. Vuillaume, Weissbrodt; Losey (77e Trani), Zingarelli, Troisi, C. Vuillaume; D'Amico, Mentha (65e Ciccarone).

Notes: avertissements à J. Vuillaume (56e, réclamations), Christinet (58e, réclamations) et à Weissbrodt (90e, jeu dur). **DEB**

Saint-Imier Le public est resté sur sa faim

SAINT-IMIER - LE LOCLE 0-2 (0-1)

Match plutôt terne en Erguël où Loclois et Imériens n'ont pas écrit une prose de football. Le public y est quelque peu resté sur sa faim, il n'y avait pas grand-chose à se mettre sous la pupille.

Si dans le premier quart d'heure, ce sont les Loclois qui allaient se montrer les plus entreprenants, il fallait attendre la vingtième minute pour voir la première véritable occasion de goal consécutivement à un tir appuyé de Bigler qui passa par-dessus les buts de Lora. Saint-Imier, qui commençait à prendre le match à son compte, fut stoppé net dans sa progression par Rustico qui, à la 33e minute, profita d'une mise en échec de la défense imérienne pour ouvrir le score. Belle leçon de réalisme.

«Je l'ai dit à mes joueurs, mener 0-1 à la mi-temps n'est pas forcément mérité, j'ai demandé une attitude plus convaincante en deuxième mi-temps. Plus agressifs dans les

duels, nous avons alors mérité notre succès, dira Alain Piegay à l'issue de la rencontre. Nous le savons aujourd'hui, mais nous devons penser au match de la semaine prochaine contre Les Ponts-de-Martel».

En effet, c'est bien dans des duels et l'agressivité que les Imériens ont péché, comme si l'on pensait déjà un peu à un match de liquidation. Et Bernard Greub n'apprécie pas: «Nous avons manqué de rage de vaincre. J'ai le sentiment que mes joueurs sont un peu démobilisés. Je ne l'accepte pas. Nous avons perdu trop de duels et nous avons manqué une balle de match à la 83e minute. Dans ces conditions, Le Locle a mérité sa victoire.»

Lorsque Rustico fit bon usage d'un tir sur le poteau de Gigandet, qui avait ajusté les bois pour la deuxième fois, les Imériens venaient de perdre tout espoir d'engranger le moindre point. Pourtant, tour à tour, Calderoni, Gigandet et plus nettement encore Riganeli eurent la possibilité d'égaliser auparavant. Mais le réalisme loclois n'avait pas d'égal.

Fin-des-Fourches: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Laperrière.

Buts: 33e Rustico 0-1. 88e Rustico 0-2.

Saint-Imier: Dogana; Dutz; Moreira (77e Riganelli), Ruefnacht, Juillerat; Heider (87e Oruclar), Gigandet, Kaempff; Bigler, Oswald (64e Humair), Calderoni.

Le Locle: Lora; Ulrich (37e De Franceschi); Dos Santos, Donzallaz, Robert; Mandola (88e Incontro), Angelucci, Rustico; Droz, Epitoux (79e Petti), Gigandet.

Notes: avertissements à Dutz (56e, faute grossière), Calderoni (64e, réclamations), Rustico (86e, antijeu) et à Bigler (87e, jeu dur). Coups de coin: 5-3 (4-1).

GDE

Classement

1. Serrières II	18	11	5	2	47-18	38
2. Audax Friül	18	10	3	5	34-17	33
3. Bôle	18	10	3	5	30-20	33
4. Marin	18	8	8	2	27-18	32
5. Deportivo	18	9	3	6	34-30	30
6. St-Imier	18	6	7	5	34-33	25
7. Cortailod	18	6	7	5	24-35	25
8. St-Blaise	18	5	6	7	23-32	21
9. Le Locle	18	5	5	8	28-28	20
10. Corcelles	18	4	5	9	17-28	17
11. Boudry	18	3	3	12	24-39	12
12. Pts-de-Martel	18	2	3	13	17-41	9

Boudry Nouveau revers parfaitement évitable

BOUDRY - MARIN 0-1 (0-1)

Boudry, en manque de victoire s'est battu lui-même hier après-midi. A la 12e minute, arrière-garde et gardien boudryens regardèrent passer une balle anodine qui finit sa course au fond des filets. Le score fut scellé et du même coup Marin pu tranquillement voir venir... La rencontre suivit dès lors son train-train, Boudry ratant ses trop rares occasions d'égaliser. Corollaire: les Boudryens ont réalisé une bien mauvaise affaire dans leur lutte pour éviter la relégation.

Sur-la-Forêt: 180 spectateurs.

Arbitre: M. Giaquinto.

But: 12e Boza 0-1.

Boudry: Romero; Piller, Aubée, Zanier, Ueberhart; Cosandier (38e Grossini), Rodrigues (53e Baechieri), Guerrero; Russo, Ferreira, Matthey (79e Ergen).

Marin: Petermann; Richard; Mundwiler, Jäcquet, Brugger, Fahrni, Tortella (70e Rocchetti), Zurmühle, Boza (71e Penaloza); Nicolas Gerber, Antelmi (83e Gerber).

Notes: avertissements à Antelmi (80e, réclamations) et Brugger (92, antijeu). **BUS**

Lamboing Importante victoire

LAMBOING - BONCOURT 1-0 (1-0)

Dès le début du match, Lamboing prit le jeu à son compte et tenta de déstabiliser la défense ajolote. Très remuant à la pointe de l'attaque, Segard fut sur tous les bons coups. A la 19e minute, il décrochait un tir superbe au premier poteau et donnait ainsi un avantage mérité à ses couleurs. Il aurait pu doubler la mise à la demie-heure, mais son lob passa juste au-dessus des buts défendus par Salomon. De son côté, Boncourt se montra dangereux épisodiquement.

En deuxième période, les Ajolouts pressèrent sur l'accélérateur pour chercher l'égalisation. Toutefois, bien articulée autour d'un excellent Catalano, la défense de Lamboing ne fut jamais mise complètement hors de position.

Stade de Jorat: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Baumann.

But: 19e Segard 1-0.

Lamboing: D. Racine; Catalano; Scheidegger, Bandi, Houriet; Hermann, J.-F. Racine (63e M. Richard), Schneider, Y. Richard (81e Heuri); Muster (89e Botteron), Segard.

Boncourt: Salomon; Ruetsch; Gigon, Strahm, Theurillat; N. Charmillot, Parrat, Ramseyer, Nicolas (55e Chappuis); R. Charmillot (46e Grandgirard), Pagliaro (69e Yahiaoui).

Notes: avertissements à Bandi, Ramseyer, R. Charmillot, Houriet et Segard.

YGI

Le point

Aarberg - Boujeau 34	2-2
Reconvilier - Courtételle	1-1
Bévilard - Herzbuchsee	2-0
Lamboing - Boncourt	1-0
Alle - Gruenstern	1-3
Cornol - Moutier	0-6

Classement

1. Alle	19	13	3	3	39-16	42
2. Moutier	19	11	2	6	36-19	35
3. Reconvilier	19	9	5	5	28-23	32
4. Bévilard	19	9	3	7	32-38	30
5. Gruenstern	19	8	4	7	33-30	28
6. Herzbuchsee	19	7	5	7	22-24	26
7. Boncourt	19	7	3	9	30-30	24
8. Cornol	19	7	2	10	34-34	23
9. Courtételle	18	7	1	10	26-31	22
10. Aarberg	19	5	5	9	22-32	20
11. Lamboing	18	6	2	10	19-32	20
12. Boujeau 34	19	4	5	10	16-28	17

1 juin 1997
La Chaux-de-Fonds
Mountain Bike



Participez à la MegaBike-Winterthur le 1 juin 1997

Course populaire et internationale de VTT ouverte à tous
Avec la participation de l'élite suisse

Depuis plus d'un an, 30 personnes ont travaillé avec beaucoup de cœur pour créer un événement hors du commun dans votre région. Merci à tous ceux qui nous ont soutenus, propriétaires, communes, sponsors, Tourisme neuchâtelois et bénévoles.

Délai d'inscription sans majoration de prix: 10 mai

Renseignements et inscriptions:
Tourisme neuchâtelois-Montagnes, Espacité 1, Place Le Corbusier, CH-2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 919 68 95, Fax, 032 919 62 97



MIGROS



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



Tourisme neuchâtelois-Montagnes



TOP CYCLE

winterthur

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds
Jaquet-Droz 12a

Appartement de 1 pièce meublé, 2e étage

- de suite ou à convenir
- loyer mens. Fr. 525.- ch. incl.
- cuisine agencée, grande entrée, cave, ascenseur dans l'immeuble

D'autres objets intéressants peuvent être consultés sur internet: <http://www.immopool.ch>

Winterthur Assurances
Service immobilier
M. R. Bart
Téléphone 032/723 53 13

winterthur

41-271941

IMMOBILIER

A VENDRE
A Saint-Imier
Rue Paul-Charmillot

Immeuble locatif de 4 appartements partiellement rénové

Situé dans les hauts du village de Saint-Imier, cet immeuble bénéficie d'un beau dégagement

Appartement à disposition pour le propriétaire



Nous vous proposons un excellent placement immobilier au bénéfice d'un bon rendement brut
Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

A quelques minutes du centre, à vendre
Grand appartement

5 1/2 pièces - 140 m²

Confort. Dépendances. Petit jardin. Place de parc. Aucune charges d'exploitation; occasion unique.

Pour traiter: Fr. 80 000.-

Pierre Grandjean

Immobilier, Jardinière 15 / Parc 14
Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45

Renan

A louer à la rue des Convers

4 pièces

avec confort et cuisine agencée.

Loyer Fr. 550.- + charges.

Etude Ribaux von Kessel
Avocats et notaire Promenade-
Noire 6 Neuchâtel

Tél. 032/724 67 41

132-6574

241-81195

A louer rue Jacob-Brandt 6 à La Chaux-de-Fonds

Grand 3 1/2 pièces

entièrement rénové, cuisine agencée, 2 salles d'eau, libre tout de suite.

Fr. 850.- + charges.

Gérance Peruccio, Mlle Grün, 032/931 16 16

132-5286

À LOUER À MARTEL-DERNIER

(près des Ponts-de-Martel)

Joli appartement 3 pièces

cuisine agencée, balcon, jardin avec cheminée d'extérieur et coin à manger

possibilité de louer place pour cheval

Tél. 032/937 17 62

132-6733

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

A REMETTRE DANS IMMEUBLE RÉCENT AU SUD-OUEST DE LA VILLE

Pour date à convenir
Service de conciergerie, avec bel appartement de 4 1/2 pièces (cuisine agencée). Places de parc dans parking intérieur disponibles.

132-6801

A VENDRE
Les Convers 12
La Chaux-de-Fonds

Ancienne ferme partiellement rénovée

Construite sur terrain de 2742 m²
Convient à personne proche de la nature et pour une ou deux familles



Magnifique dégagement et vue imprenable, ensoleillement maximum, et calme garanti, accès en hiver avec voiture tout-terrain

Notice à disposition et visite sur rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-5748

À LOUER
Eclair 8

Appartement de 4 pièces

Quartier tranquille

Balcon

Arrêt de bus et collège à proximité

Pour visiter: M. Serodio, tél. 926 10 91

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-6359

A vendre à La Chaux-de-Fonds
SUPER APPARTEMENT

- 3 pièces / 92 m²
- belle cuisine agencée
- cheminée
- galetas + cave
- financement intéressant

Prix: Fr. 230 000.-

Tél. 032/914 15 36

6-157288

A vendre COUVET

- Situation dominante
- Très belle vue
- Bordure zone agricole

VILLA INDIVIDUELLE

- Etat neuf (6 ans)
- 6 1/2 pièces
- Avec construction séparée à usage d'atelier, garage ou autres
- Parcelle de 998 m²

BUCHS PROSPECTIVE: 861 15 75

À LOUER
Crétets 143

Appartement de 2 pièces

Cuisine semi-agencée.

Balcon. Ascenseur.

Arrêt de bus à proximité.

Loyer: Fr. 462.- + charges

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-6360

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

A REMETTRE DANS IMMEUBLE RÉCENT AU SUD-OUEST DE LA VILLE

Pour date à convenir
Service de conciergerie, avec bel appartement de 4 1/2 pièces (cuisine agencée). Places de parc dans parking intérieur disponibles.

132-6801

À LOUER
Au Locle
Rue des Primevères 5-7

Appartements rénovés de 1 1/2 et 3 pièces

tranquilles et ensoleillés, tout confort, cuisine agencée.

Loyers réadaptés: dès Fr. 610.- + charges pour les 3 pièces.

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

27, RUE DU TEMPLE - 2400 LE LOCLE
Tél. 032/931 28 83 • Fax 032/931 29 59

132-6923

À LOUER
Bd des Eplatures 46g

Locaux commerciaux de 286 m² pour bureaux ou ateliers

Au cœur du Village des Artisans

Accès aisé pour la clientèle

Structures modernes

Locaux très éclairés

Libres de suite ou à convenir

Liste des locaux vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-6358

À VENDRE
Centre ville, La Chaux-de-Fonds
2 PLACES DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF

Emplacement stratégique.

Prix avantageux.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67

Tél. 032/913 77 77-76

132-7009

A vendre: Tête-de-Ran chalet spacieux

en bois, meublé, situation privilégiée, face aux Alpes, jardin. 4 chambres, 1 salon avec cheminée, 1 salle à manger, cuisine, toilettes et téléphone.

Fr. 390 000.-

Ecrire sous chiffre C 132-6869 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-6869

À LOUER
Hôtel-de-Ville 42

Appartement de 3 pièces

Cuisine agencée ouverte. Balcon. A proximité d'une école. Façades rénovées.

Joli quartier de la vieille ville. Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-5693

A louer à La Ferrière grand

3 pièces

avec douche, WC, cuisine équipée, moquette, chauffage central, pour tout de suite.

Loyer: Fr. 590.- plus charges.

Renseignements: Tél. 061/691 02 07, le soir. 3-449125

Val-d'Illiez (VS)
A vendre de privé beaux 2 pièces équipés

à 200 m des bains thermaux, cédés à Fr. 128 000.- et Fr. 144 000.-

Valeur Fr. 170 000.- et Fr. 190 000.-

Tél. 027 322 04 45.

36-397939/4x4

À LOUER
Numa-Droz 2

Bel appartement de 4 1/2 pièces

Cuisine agencée

Appartement entièrement boisé

Balcon

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

132-5695

epk
Gérance Elio PERUCCIO
Location - Vente
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

À LOUER AU LOCLE

Rue de France

APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES

Cuisines agencées, loyers bons marchés

Libres tout de suite.

132-6554

Football Le Locle II cartonne face à Auvernier



Mêlée devant les buts de Superga: le ballon finira par entrer, pour le grand bonheur des Bois. photo Leuenberger

3e ligue, groupe 1

Colombier II - Hauterive Ia	0-2
Ticino - Coffrane	1-2
AS Vallée - Couvet	1-3
Le Locle II - Auvernier	10-0
Bevaix - Béroche-G.	1-4

Classement

1. Béroche-G.	18	15	1	2	51-20	46
2. Hauterive Ia	18	14	3	1	52-10	45
3. C. Portugais	18	10	5	3	42-25	35
4. Coffrane	18	9	4	5	42-26	31
5. Bevaix	18	8	4	6	34-30	28
6. Couvet	18	7	5	6	35-24	26
7. Ticino	18	6	4	8	32-36	22
8. Le Locle II	18	6	2	10	33-40	20
9. AS Vallée	18	5	4	9	36-46	19
10. Colombier II	18	5	3	10	23-35	18
11. Azzurri	18	2	2	14	16-56	8
12. Auvernier	18	2	1	15	16-64	7

Groupe 2

Le Landeron - F'melon	3-1
Etoile - Lignières	0-1
La Sagne - Dombresson	4-3
Les Bois - Superga	1-0
Hauterive Ib - Le Parc	1-4
NE Xamax II - Comète	3-4

Classement

1. Le Landeron	18	15	2	1	55-16	47
2. La Sagne	18	13	3	2	48-25	42
3. Lignières	19	11	5	3	50-24	38
4. Comète	18	9	4	5	34-32	31
5. F'melon	19	10	1	8	39-32	31
6. Les Bois	18	7	4	7	33-34	25
7. Le Parc	18	7	3	8	23-28	24
8. NE Xamax II	18	5	6	7	28-35	21
9. Hauterive Ib	18	5	3	10	34-48	18
10. Superga	18	4	3	11	27-37	15
11. Etoile	18	1	5	12	17-43	8
12. Dombresson	18	1	3	14	25-59	6

4e ligue, groupe 1

Helvetia Ib - Blue Stars	5-0
St-Sulpice - Bôle II	6-1
Buttes - Travers	0-6
Fleurier - Noiraigue II	3-0
Môtiers - Corcelles II	4-2

Classement

1. Travers	14	12	2	0	45-12	38
2. Bôle II	14	10	0	4	51-27	30
3. Noiraigue II	13	8	0	5	35-31	24
4. Môtiers	13	6	3	4	28-25	21
5. Buttes	14	7	0	7	36-42	21
6. Corcelles II	14	6	1	7	37-27	19
7. Fleurier	14	4	3	7	28-35	15
8. St-Sulpice	14	5	0	9	34-36	15
9. Helvetia Ib	14	4	0	10	19-48	12
10. Blue Stars	14	1	3	10	19-49	6

Groupe 2

La Sagne II - Floria	5-1
----------------------	-----

Classement

Deportivo II - Les Brenets	4-1
Chx-de-Fds II - Le Parc II	4-1
Etoile II - Superga II	0-1
Ticino II - C.Espagnol	3-4

Classement

1. Chx-de-Fds II	14	13	0	1	64-15	39
2. Deportivo II	14	10	0	4	53-23	30
3. C.Espagnol	14	8	2	4	34-31	26
4. Superga II	14	7	2	5	35-29	23
5. La Sagne II	14	6	3	5	39-31	21
6. Floria	14	6	2	6	28-31	20
7. Le Parc II	13	4	3	6	20-25	15
8. Ticino II	13	3	1	9	27-50	10
9. Etoile II	14	2	3	9	14-50	9
10. Les Brenets	14	2	0	12	20-49	6

Groupe 3

F'melon II - Villeret	0-0
Mt-Soleil - Gen.s/Coffrane	3-2
Cantal M. I - Espagnol NE	4-8

JUNIORS

Inters A, groupe 2

Yverdon - Comète	4-2
Marin - Guin	1-1
Lausanne - Bulle	6-1
Chx-de-Fds - La Sonnaz	5-1
St. Payerne - Chât-St-Den.	0-1
Stade LS - Renens	2-2

Classement

1. Lausanne	17	13	2	2	60-28	41
2. Renens	17	12	2	2	56-25	41
3. Stade LS	18	12	2	4	57-27	38
4. Guin	17	9	1	7	39-34	28
5. Chx-de-Fds	18	8	4	6	39-35	28
6. Chât-St-Den.	18	7	4	7	35-38	25
7. Bulle	17	7	2	8	36-44	23
8. Yverdon	17	5	7	7	32-35	20
9. Marin	18	6	2	10	27-35	20
10. La Sonnaz	18	3	5	10	22-35	14
11. St. Payerne	17	3	2	12	14-41	11
12. Comète	18	2	3	13	22-61	9

Inters C, groupe 2

La Sonnaz - Vully	3-2
Bulle - Boudry	3-1
Fribourg - Colombier	8-1
Marly - NE Xamax	2-6
Stade Payerne - La Chx-de-Fds	2-2

Classement

1. Fribourg	14	14	0	0	93-3	42
2. NE Xamax	14	13	0	1	73-28	39
3. Bulle	14	9	0	5	51-32	27
4. Chx-de-Fds	14	6	2	6	31-27	20
5. Colombier	14	6	0	8	28-41	18
6. Stade Payerne	14	5	2	7	32-42	17
7. Marly	14	5	1	8	37-35	16
8. La Sonnaz	14	5	1	8	31-46	16
9. Vully	14	2	4	8	24-51	10
10. Boudry	14	0	0	14	10-105	0

Juniors A, groupe 1

Cortaillod - Deportivo	2-2
NE Xamax - Colombier	0-1
Superga - Boudry	2-2

Classement

1. Colombier	5	5	0	0	19-2	15
2. Deportivo	5	3	1	1	12-8	10
3. NE Xamax	5	1	2	2	9-11	5
4. Superga	5	1	2	2	13-20	5
5. Cortaillod	5	1	1	3	10-18	4
6. Boudry	5	0	2	3	8-12	2

Groupe 2

Audax-Friül - Serrières	9-2
Le Locle - Fleurier	2-2
Corcelles - Hauterive	3-2

Classement

1. Corcelles	5	4	1	0	14-6	13
2. Audax-Friül	5	3	0	2	22-9	9
3. Fleurier	5	2	2	1	16-12	8
4. Le Locle	5	1	3	1	7-8	6
5. Serrières	5	1	2	2	12-21	5
6. Hauterive	5	0	0	5	8-23	0

Groupe 3

St-Blaise - Bevaix	1-0
F'melon - St-Imier	2-3
Dombresson - Floria	4-2

Classement

1. St-Imier	4	4	0	0	14-9	12
2. Dombresson	3	3	0	0	17-3	9
3. Béroche-G.	4	3	0	1	12-3	9
4. St-Blaise	4	2	1	1	10-9	7
5. F'melon	4	1	1	2	7-15	4
6. Floria	5	0	2	3	8-16	2
7. Bevaix	4	0	1	3	2-8	1
8. Etoile	4	0	1	3	3-10	1

Juniors B, groupe 1

Cortaillod - Chx-de-Fds	4-4
-------------------------	-----

Classement

1. Colombier	4	4	0	0	22-3	12
2. Boudry	4	3	0	1	15-4	9
3. Le Locle	4	2	0	2	8-7	6
4. Hauterive	4	2	0	2	13-6	6
5. Cortaillod	5	1	1	3	11-9	4
6. Chx-de-Fds	5	0	1	4	7-21	1

Groupe 2

Audax-Friül - Bevaix	1-1
Les Bois - Auvernier	1-3
Floria - Hauterive II	5-0
Cornaux - Pts-Martel	2-5
Le Parc - Ticino	5-0

Classement

1. Pts-Martel	5	5	0	0	26-9	15
2. Le Parc	5	4	0	1	23-7	12
3. Audax-Friül	5	3	1	1	17-11	10
4. Auvernier	5	3	0	2	15-11	9
5. Floria	5	2	1	2	9-12	7
6. Les Bois	5	2	0	3	15-14	6
7. Bevaix	5	1	2	2	11-9	5
8. Cornaux	5	1	2	2	13-13	5
9. Hauterive II	5	1	0	4	3-22	3
10. Ticino	5	0	0	5	2-26	0

Groupe 3

Comète - Dombresson	0-2
Lignières - Noiraigue	9-1
Béroche-G. - Coffrane	5-3

Classement

1. Dombresson	4	4	0	0	21-3	12
2. Béroche-G.	4	3	0	1	18-17	9
3. Coffrane	5	3	0	2	12-9	9
4. Lignières	4	2	0	2	17-5	6
5. Comète	3	1	0	2	5-10	3
6. Bôle	3	1	0	2	6-19	3
7. Noiraigue	3	0	1	2	3-14	1
8. Couvet	4	0	1	3	7-12	1

Juniors C, groupe 1

Hauterive - Cortaillod	12-1
Auvernier - Le Landeron	0-15
Gen.s/Coffrane - NE Xamax	1-2

St-Imier II - Sonvilier

4-1	
Dombresson II - Valangin	1-1

Classement

1. St-Imier II	14	14	0	0	70-7	42
2. Mt-Soleil	14	9	2	3	48-22	29
3. F'melon II	14	8	3	3	31-16	27
4. Sonvilier	14	8	2	4	45-24	26
5. Gen.s/Cof.	14	7	2	5	32-17	23
6. Espagnol NE	14	7	2	5	46-33	23
7. Dombresson II	14	4	1	9	33-57	13
8. Villeret	14	2	3	9	23-64	9
9. Valangin	14	2	1	11	16-61	7
10. Cantonal M. I	14	1	0	13	22-65	3

Groupe 4

Comète II - Cornaux	0-3
St-Blaise II - Marin II	0-2
Boudry II - Helvetia Ia	1-1
Le Landeron II - Béroche-G. II	7-3

Classement

1. Marin II	14	13	0	1	57-7	39
2. Cornaux	14	11	1	2	53-24	34
3. Boudry II	14	8	2	4	43-25	26
4. Landeron II	14	8	2	4	41-36	26
5. Helvetia Ia	14	7	1	6	29-21	22
6. Comète II	13	4	1	8	21-38	13
7. Cortaillod II	12	4	0	8	21-42	12
8. Béroche-G. II	14	4	0	10	30-53	12
9. St-Blaise II	14	3	2	9	36-49	11
10. Cressier	13	1	1	11	15-48	4

5e ligue, groupe 1

Val-de-Travers - Môtiers II	9-0
Cornaux II - Fleurier II	5-2
Couvet II - St-Blaise III	6-1
Auvernier II - Lignières II	1-0

Classement

1. V.de-Travers	12	11	0	1	63-11	33
2. Lignières II	12	10	1	1	49-12	31
3. Auvernier II	13	8	1	4	43-25	25

BARRE À BÂBORD

Images virtuelles

On n'arrête pas le progrès. C'est ainsi que les spectateurs, journalistes et autres membres de teams restés à quai, ont pu suivre les régates du Grand Prix de Fécamp en direct, par le biais d'images virtuelles réalisées à partir des caméras suivant la course. Changements de bord, progression, écarts, vitesse, images précises des bateaux: rien ne manquait. Et puis, ces images virtuelles étaient immédiatement envoyées sur un site Internet (retard maximal par rapport au direct: dix secondes). Tous les surfeurs de la planète ont ainsi pu suivre les régates comme s'ils se trouvaient à Fécamp.

Vive le virtuel!

Bourgnon forfait

Il était annoncé avec un «Primagaz» flambant neuf... mais il a déclaré forfait au dernier moment: le Chaux-de-Fonnier d'origine Laurent Bourgnon n'a pas participé au Grand Prix de Fécamp. Pour la plus grande colère de... son adversaire Loïck Peyron. «Le championnat multicoques est en train de chercher à faire ses preuves, et il est nécessaire que tous les grands skippers soient au départ pour lui faire acquiescer ses lettres de noblesse. L'attitude de Laurent me déçoit beaucoup. Je n'aurais peut-être pas gagné s'il avait été là, mais cela aurait rendu la course plus intéressante. Et son excuse (réd.: «Primagaz» ne serait pas prêt) ne tient pas debout: nous aussi, nous avons préparé des bateaux cet hiver. Mais nous étions là...»

Le bras de fer est engagé.

Equipage vidé

Les membres du Corum Sailing Team apprennent donc à connaître leur multicoques. Visiblement, cet apprentissage ne se fait pas sans peine. Ainsi, au souper officiel de samedi, ils étaient proprement vidés physiquement. Tous ont bien dormi, c'est certain!

Cela étant, tous avouaient leur plaisir. «Sur le mono-coque 60 pieds de l'an passé, nous étions heureux quand nous arrivions à dix nœuds, expliquent-ils. Et encore, il fallait vraiment de gros airs. Là, par petits vents, on monte immédiatement à plus de 20 nœuds! C'est vraiment impressionnant.» Et ça l'était encore plus pour les néophytes qui ont eu l'occasion de faire une petite sortie hier matin...

Mental ou physique?

Tous les marins du Corum Sailing Team se sont étonnés du fait que Paul Vatine puisse faire des Transats en solitaire sur son multicoque, rapport au travail à effectuer à bord. «Au début, ils étaient tous sur le c..., confirme Vatine. Mais il faut savoir que les courses océaniques se jouent avant tout au mental. La preuve en est amenée par mes victoires malgré mes 63 kg ou par le succès de Florence Arthaud lors de la Route du Rhum en 1990.»

Reste que le travail physique existe bel et bien à bord.

Les félicitations de Loïck Peyron

Visiblement, Loïck Peyron aime bien rigoler. Celui qui a fait main basse sur le Grand Prix de Fécamp - il a remporté les huit régates, qu'elles soient côtières ou en bananes - a ainsi «offert» sa coupe à l'une des hôtesses avant d'aller au point presse, en n'oubliant pas de la féliciter pour son excellente course.

Mais rassurez-vous: Peyron a repris son bien en partant.

RTY

Voile Le Corum Sailing Team à l'assaut des multicoques

Ecurie renommée dans le milieu des monocoques, le Corum Sailing Team, qui fête ses dix ans, s'est lancé à l'assaut des multicoques. C'est ainsi qu'il était l'un des quatre bateaux à participer au Grand Prix de Fécamp (Normandie), première des cinq régates du championnat des multicoques 60. Dans le but - atteint - de progresser avant tout.

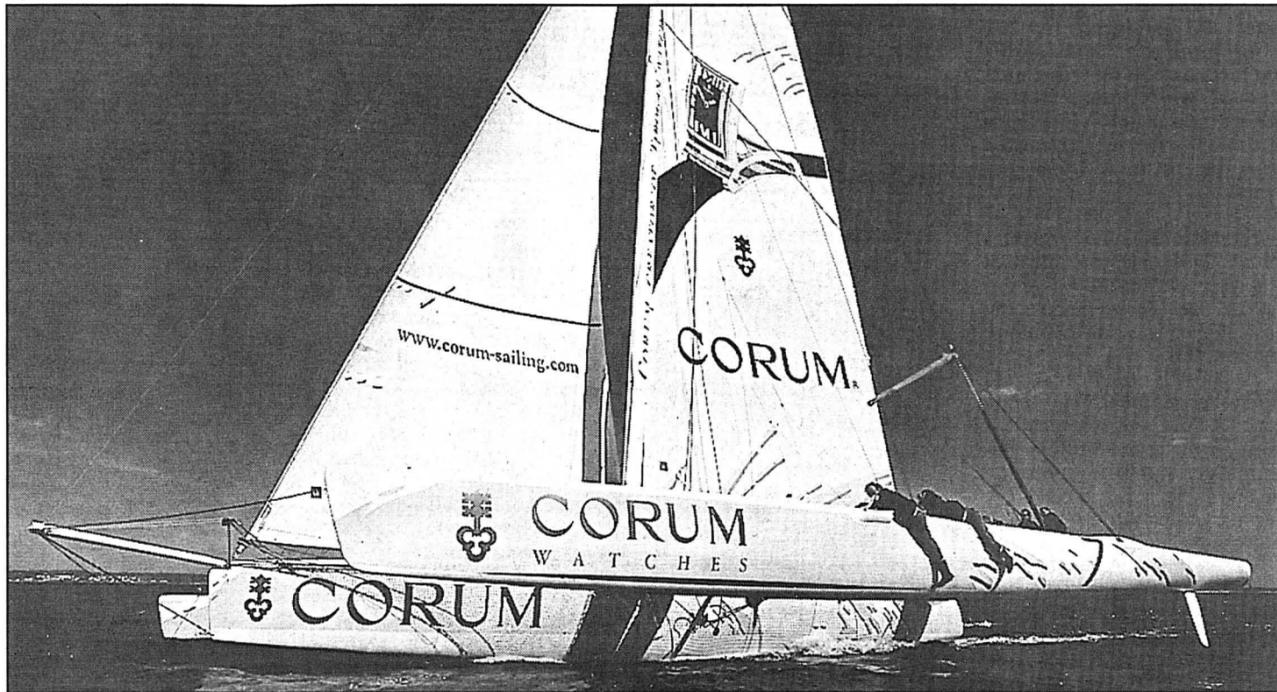
De notre envoyé spécial
Renaud Tschoumy

«Nous sommes là pour apprendre»: coskipper de «Corum Watches» avec Paul Vatine (le trimaran chaux-de-fonnier est en fait l'ancien «Région Normandie» de Vatine), Pierre Mas n'attendait pas de miracle de sa première confrontation avec les autres Formules 1 de la mer que sont notamment le «Fujicolor» de Loïck Peyron et le «Banque Populaire» de Francis Joyon.

D'ailleurs, et quand bien même il connaît son bateau mieux que personne, Paul Vatine se lance également en terrain méconnu. «Je suis plutôt un coureur de solitaires, lâche-t-il. Ce sont les dirigeants du Corum Sailing Team qui se sont approchés de moi, me sachant disponible avec mon trimaran. Leur proposition avait un côté glorifiant pour moi, l'écurie suisse ayant la réputation d'être très professionnelle. Cela étant, c'est une aventure pour tout le monde: le Team, pour son équipage... et pour moi.»

Fortes têtes

Il va de soi que l'«autorité bicephale» - ce sont les termes de Paul Vatine - qui règne à bord de «Corum Watches» n'est pas forcément facile à gérer. Et c'est nouveau pour moi, ajoute Vatine. Lorsque je me lance dans une aventure en solitaire, je sais que je serai seul en cause, que tout aille bien ou que tout «foire». Là c'est différent, la ges-



Les membres du Corum Sailing Team se font gentiment à leur nouveau multicoque.

photo privée

tion de soi n'étant pas pareille à celle d'un groupe. Pendant que l'équipage apprend à connaître les multicoques, j'apprends à naviguer à plusieurs. Mais nous travaillons en parfaite harmonie avec Pierre Mas.»

Des propos confirmés par le principal intéressé: «Notre cohabitation se fait sans problème. On s'étonne parfois que deux fortes têtes comme Paul et moi puissions être co-skippers. Mais tous les marins sont de fortes têtes. Et la force du Corum Sailing Team est d'avoir, depuis dix ans, réussi à marier tous les marins qui en ont été membres.»

Marge de progression

L'objectif de la saison du trimaran «Corum Watches» se situe au mois de juin, avec la Course de l'Europe (de Cherbourg à Stockholm). «D'ici là, nous apprendrons à nous familiariser avec ce multicoques,

ajoute Pierre Mas. Ca n'a vraiment rien à voir avec le WOR 60 mono-coque que je skippais par le passé. Par exemple, nous devons réduire les changements de bord au strict minimum, rapport à la perte de temps qu'engendrent les empannages sur un multi.»

Progressivement donc, Paul Vatine, Pierre Mas et leur équipage apprennent à dompter leur «bête de course». «Nous sommes réunis depuis deux mois, explique ainsi Vatine. Et même si les «Fujicolor», «Primagaz» (réd.: absent ce week-end à Fécamp) ou autre «Banque populaire» sont réputés supérieurs, nous n'en sommes pas très éloignés malgré tout. Plus on naviguera, plus on progressera. L'écart va donc aller en s'amenuisant.»

Paul Vatine fera tout pour aider «Corum Watches» à se faire un nom au sein du peloton des multicoques. «Même si Corum

n'est qu'un partenaire épisodique (réd.: leur collaboration prendra fin au mois d'août) et que mon principal objectif reste la Transat Jacques Vabre, qui me plaît bien puisque je l'ai gagnée en 1993 et en 1995, je m'engage à fond avec ma nouvelle équipe.»

Sûr que cette dernière ne pourra que profiter de l'expérience de Paul Vatine. D'ailleurs, et quand bien même

ce dernier parle de «balbutiments» à propos des sorties de son bateau à Fécamp, les performances de «Corum Watches» au large des falaises de la petite cité normande (et de celles d'Étretat) ont démontré que les choses évoluaient dans le bon sens.

Après? «Je suis ouvert à tout», conclut malicieusement Paul Vatine...

RTY

Troisième rang

Pour ses premières sorties à l'occasion du Grand Prix de Fécamp, «Corum Watches» a terminé à un troisième rang somme toute logique. Mais le multicoque chaux-de-fonnier a prouvé, notamment hier matin, que par gros vent, il pouvait taquiner les meilleurs multis -

il a d'ailleurs terminé deux des huit régates au deuxième rang. Au classement final, c'est le «Fujicolor» de Loïck Peyron qui l'a emporté, devant «Banque Populaire» (Francis Joyon), «Corum Watches» et «Biscuits La Trinitaine» (Marc Guillemot).

RTY

Athlétisme Aubry sixième à Lausanne

Franziska Rochat-Moser, la spécialiste du marathon, a remporté samedi de manière impressionnante les 20 km de Lausanne, devant les deux Ethiopiennes Adaneu Erkalo et Kore Alemu. Chez les hommes, c'est l'Ethiopien Mohamed Ben Salah qui s'est imposé.

Le départ des 20 km de Lausanne, épreuve qui réunissait quelque 9000 participants, a été donné par Juan Antonio Samaranch, président du CIO. Franziska Rochat-Moser comptait, après 6 kilomètres, une minute d'avance sur ses deux rivales africaines. La troisième, Kore Alemu, avait précédé Franziska Rochat la semaine dernière (4e), lors des dix miles de Berne. La gagnante de l'année passée, Fabiola Rueda-Oppliger, s'est classée quatrième. Rochat a l'intention de courir son premier marathon de l'année le 25 mai prochain, à Vienne.

Mohamed Ben Salah, marié avec une Suisse, s'est également détaché lors de la montée du sixième kilomètre, pour finalement s'imposer avec plus de deux minutes d'avance sur deux Ethiopiens. Le deuxième des championnats de Suisse de cross 1997 remporte ainsi son troisième succès à Lausanne. Le meilleur Suisse a été Jean-Michel Aubry, sixième à un



Fabiola Rueda-Oppliger: les leaders du Tour du Canton ont brillé à Lausanne.

photo McFreddy

peu moins de 6 minutes du vainqueur. Le Chaux-de-Fonnier, qui accumule les victoires au Tour du canton de Neuchâtel, confirme ainsi son excellente forme, à l'image de Fabiola Rueda-Oppliger, quatrième chez les dames.

Classements

Lausanne. Course sur route. 9000 participants (20 km). Messieurs: 1. Ben Salah (Mar/Epesses) 1h01'21"2. 2. Tsigie (Eth) 1h03'36"2. 3. Emere (Eth) 1h04'00"3. 4. Oliveira (Por/Morges) 1h04'35"9. 5. Boudifa (Alg/Lausanne) 1h05'14"8. 6. Aubry (La Chaux-de-Fonds) 1h07'11"6. 7. Fuga (You/Courrendlin) 1h07'33"1. 8. Rerat (Chevenez) 1h07'43"0. Dames: 1. Rochat-Moser (Crisier) 1h11'28"7. 2. Erkalo (Eth) 1h12'28"4. 3. Alemu (Eth) 1h12'58"5. 4. Rueda-Oppliger (Crisier) 1h17'15"4. 5. Blaser-Margot (Savigny) 1h20'05"4. /si

Motocyclisme Petrucciani dans les points à Jerez

Devant son public, Alex Crivillé (Honda) a signé sa première victoire de la saison en s'imposant dans la course des 500 cm3 du Grand Prix d'Espagne, à Jerez de la Frontera.

Les autres succès de la journée ont été l'œuvre de l'Italien Valentino Rossi (Aprilia) en 125 cm3 et de l'Allemand Ralf Waldmann (Honda) en 250 cm3. Seul pilote suisse en lice, Oliver Petrucciani (Aprilia) a pris la 13e place de la course des 250 cm3.

Deuxième aussi bien en Malaisie qu'au Japon, Alex Crivillé a renoué avec le succès en signant la cinquième victoire de sa carrière. Il l'a fait de manière souveraine: troisième sur la première ligne de la grille de départ, l'Espagnol a pris la tête dès le baisser de drapeau et n'a plus été inquiété.

L'écurie suisse Elf-ROC ne gardera pas un souvenir impérisable de ce Grand Prix d'Espagne. L'Espagnol Juan-Bautista Borja, victime d'une chute la veille lors des dernières minutes de l'entraînement et cho-

qué, a dû renoncer à la course. Quant à l'Allemand Jürgen Fuchs, il a terminé pour la première fois de la saison, mais au seizième rang seulement.

Oliver Petrucciani, pour sa part, aura eu la satisfaction de «marquer» pour la deuxième fois de cette saison. Dixième en Malaisie et éliminé au Japon, le pilote helvétique a pris une bonne treizième place compte tenu des difficultés qu'il a encore rencontrées, notamment dans le choix d'un pneumatique trop dur à l'arrière.

CLASSEMENTS

Jerez de la Frontera (Esp). Grand Prix d'Espagne. 125 cm3 (23 tours = 101,729 km): 1. Rossi (It), Aprilia, 42'30"676 (143,579 km/h). 2. Ueda (Jap), Honda, à 0"358. 3. Martinez (Esp), Aprilia, à 0"500. 4. Tokudome (Jap), Aprilia, à 1"343. 5. Manako (Jap), Honda, à 1"508. 6. Oettl (All), Aprilia, à 8"074. Tour le plus rapide: Rossi 1'49"604 (145,275 km/h). Championnat du monde (3 courses): 1. Ueda 61. 2. Rossi 50. 3. Sakata 49. 4. Martinez 37. 5. Tokudome 27. 6. Azuma (Jap), Honda, 24. 250 cm3 (26 tours = 114,998 km): 1. Waldmann

(All), Honda, 46'03"640 (149,799 km/h). 2. Harada (Jap), Aprilia, à 12"724. 3. Biaggi (It), Honda, à 19"428. 4. Tsujimura (Jap), Honda, à 30"257. 5. Aoki (Jap), Honda, à 30"744. 6. Perugini (It), Aprilia, à 36"460. Puis: 13. Petrucciani (S), Aprilia, à 1'03"231. Tour le plus rapide: Waldmann 1'45"483 (150,951 km/h). Championnat du monde (3 courses): 1. Harada 56. 2. Biaggi 50. 3. Waldmann 49. 4. Ukawa et Haruchika Aoki 30. 6. Tsujimura 26. Puis: 14. Petrucciani 9.

Honda, 47'30"624 (150,814 km/h). 2. Doohan (Aus), Honda, à 5"636. 3. Okada (Jap), Honda, à 5"670. 4. Aoki (Jap), Honda, à 22"703. 5. Aoki (Jap), Honda, à 28"414. 6. Romboni (It), Aprilia, à 31"762. Tour le plus rapide: Crivillé 1'44"564 (152,278 km/h). Championnat du monde (3 courses): 1. Doohan 70. 2. Crivillé 65. 3. Okada et Aoki je 38. 5. Takuma Aoki 37. 6. Abe (Jap), Yamaha, 26. 7. Cadalora (It), Yamaha, 23.

Prochaine course: Grand Prix d'Italie à Mugello, le 18 mai. /si

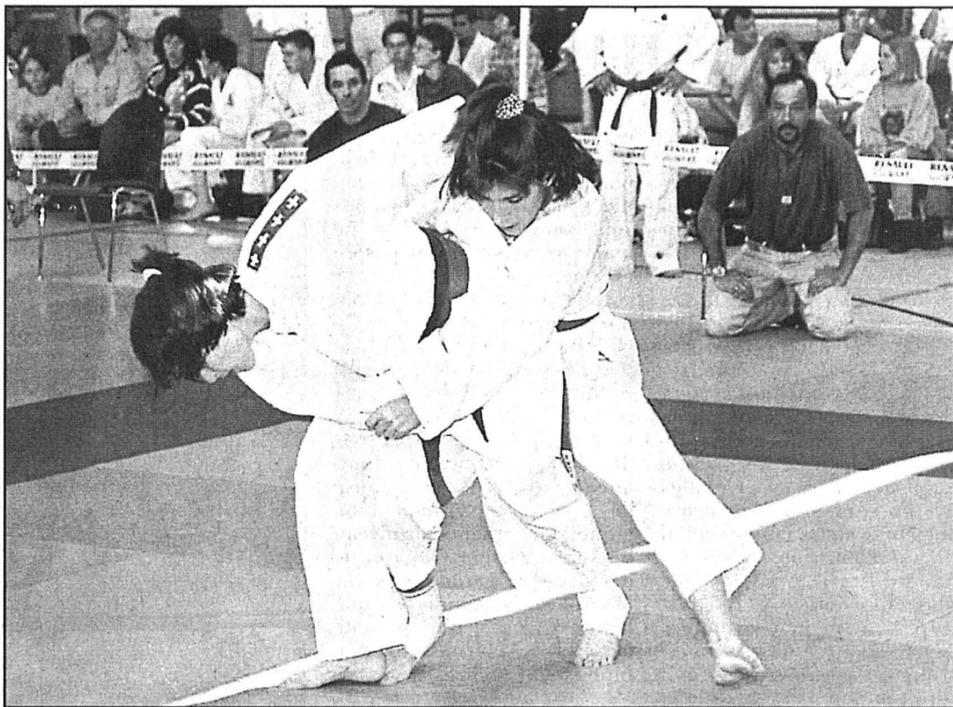
Judo Franc succès pour les championnats cantonaux

Organisés sous la direction de l'ANJ par l'école de sport du Landeron, les 20e championnats cantonaux de judo ont eu un franc succès ce week-end. En effet, plus de deux cent cinquante judokas se sont affrontés sur les tatamis landeronnais.

Samedi, les combattants les plus âgés se retrouvaient l'après-midi pour se disputer les quinze titres en jeu dans les catégories espoirs, juniors, dames, élites et open.

Les favoris annoncés se sont dans l'ensemble bien distingués et l'on peut relever différentes prestations qui ont permis à des judokas espoirs de se distinguer dans la catégorie juniors et des juniors qui sont allés bousculer l'élite.

Cependant aucune surprise de taille n'est venue contrecarrer les plans des différents judokas. Soulignons en espoirs, la nette domination de Adrien Barazuti (JS Auvernier) premier en espoirs -55 kg et en juniors -55 kg et la victoire de son camarade de club Fabrice Quellet, premier en espoirs -65 kg et deuxième en juniors -78 kg; s'est imposé Joëlle Quellet (JS Auvernier) en dames -55 kg, alors qu'elle n'en pèse pas plus de 46. Chez les juniors +75 kg, la domination de Pierre-Yves Baroni (JS Peseux), a dominé Piräs Musitelli (Cortailod) en finale. Les deux combattants se retrouvant d'ailleurs en catégorie élite, où Musitelli prenait sa revanche, et encore en catégorie



Plus de 250 judokas ont participé aux championnats neuchâtelois de judo, ce week-end au Landeron. photo Leuenberger

rie open où ils obtiennent tous deux la médaille de bronze.

Dans la catégorie élite -75 kg et open, la domination logique de Xavier Jourdain n'a pas fait l'ombre d'un pli. A 22 ans le sociétaire du JC Cortailod peut espérer encore de nombreux titres cantonaux dans les prochaines années.

Hier, c'était le tour des enfants de se disputer les 24 titres en jeu dans les catégories écoliers, écolières, mi-

nimes filles et garçons et dans la catégorie poussins. Pour la première fois, les écolières ne se trouvaient pas confrontées aux garçons dans les tableaux finaux et ainsi pouvaient accéder aux podiums exclusivement féminins. A ce jeu, les sociétaires du JC Peseux se sont adjugé la part du lion, avec quatre médailles sur les sept distribuées. Dans une des catégories les plus relevées de la journée, les écoliers -45 kg,

le champion local, Vincent Amarca (JS Le Landeron) s'est imposé, gagnant tous ses combats avant la fin du temps réglementaire. En catégorie minimales, les habitués des podiums nationaux se sont illustrés, ainsi Christelle Theynet (Peseux), Jonas Vautravers (Auvernier), Damiano Biasciano et Mathieu Dubois (Peseux) se sont imposés dans leurs catégories.

LDA

CLASSEMENTS

Messieurs

Elite -75 kg: 1. X. Jourdain (Cortailod). 2. J. Bruchon (Le Locle). 3. R. Schoor (Peseux) et O. Furrer (Peseux). +75 kg: 1. P. Musitelli (Cortailod). 2. P.-Y. Baroni (Peseux). 3. N. Monnin (Cortailod) et P. Bolle (Auvernier).

Open: 1. X. Jourdain (Cortailod). 2. J. Bruchon (Le Locle). 3. P.-Y. Baroni (Peseux) et P. Musitelli (Cortailod).

Juniors - 55 kg: 1. A. Barazutti (Auvernier). 2. M. Gilliéron (Boudry). 3. G. Droz (La Chaux-de-Fonds) et J. Berger (Boudry). - 78 kg: 1. N. Aellen (Peseux). 2. F. Quellet (Auvernier). 3. C. Zimmermann (Peseux) et M. Lüthi (Peseux). +78 kg: 1. P.-Y. Baroni (Peseux). 2. P. Musitelli (Cortailod). 3. C. Bolle (Auvernier) et F. Rocha (Auvernier).

Espoirs - 45 kg: 1. A. Gallizia (Hauterive). 2. V. Guillet (La Chaux-de-Fonds). 3. Y. Gallo (Cortailod). -50 kg: 1. M. Pedretti (Hauterive). 2. M. Gilliéron (Boudry). 3. D. Beiner (La Chaux-de-Fonds) et M. Muller (Peseux). -55 kg: 1. A. Barazutti (Auvernier). 2. J. Berger (Boudry). 3. B. Ribeiro (Cortailod). 4. K. Katambahi (Chaux-de-Fonds). -60 kg: 1. M. Zimmermann (Peseux). 2. S. Burkhalter (Val-de-Travers).

3. G. Piccard (Le Locle). -65 kg: 1. F. Quellet (Auvernier). 2. M. Lüthi (Peseux). 3. J. Vonlanthen (Peseux) et C. Wiser (Le Landeron). +65 kg: 1. C. Zimmermann (Peseux). 2. J. Remelgado (Auvernier). 3. P. Auderset (Peseux) et J. Perroud (Hauterive).

Ecoliers - 36 kg: 1. F. Roduit (Auvernier). 2. V. Queloz (Val-de-Travers). 3. M. Cortès (Cortailod) et M. Dängeli (La Chaux-de-Fonds). -40 kg: 1. G. Roethlisberger (Peseux). 2. L. Kraenbühl (Auvernier). 3. A. Loeffel (Auvernier) et G. Chenaux (Val-de-Travers). -45 kg: 1. Vincent Amarca (Le Landeron). 2. Alexandre Nebel (Cortailod). 3. Yannick Fernandez (Boudry) et Ivan Silvani (Auvernier). -50 kg: 1. F. Blanchard (Le Locle). 2. D. Settecasì (Boudry). -55 kg: 1. Y. Lüthi (Peseux). 2. Y. Schlaefli (Le Landeron). 3. D. Bonvin (Boudry). -60 kg: 1. G. Nardin (Le Locle). 2. E. Chuat (Val-de-Travers). +60 kg: 1. J. Wenger (Auvernier). 2. M. Raetz (Peseux). 3. J.-P. Oudet (Val-de-Travers).

Minimes - 27 kg: 1. J. Vautravers (Auvernier). 2. L. Silvani (Auvernier). 3. S. Griessen (Auvernier) et V. Guillet (Auvernier).

- 30 kg: 1. D. Biasciano (Peseux). 2. G. Camozzi (Hauterive). 3. D. Raussis (Le Landeron) et L. Lapraz (Cortailod). -33 kg: 1. M. Dubois (Peseux). 2. A. Tissier (Peseux). 3. D. Phillot (Hauterive) et T. Didot (Cortailod). -36 kg: 1. Y. Oberon (Boudry). 2. L. Pirelli (Hauterive). 3. V. Gross (Val-de-Ruz) et S. Dubois (Val-de-Travers). -40 kg: 1. M. Hofstetter (Le Landeron). 2. S. Vasquez (Val-de-Travers). 3. C. Casati (Le Locle) et R. Landry (Auvernier). -45 kg: 1. Simon Huguenin (Pes.). 2. Thierry Tigani (Haut.). 3. M. Ferrer (Val-de-Ruz). 3. G. Egger (Le Landeron) et M. Eberhard (Cortailod).

Poussins - 24 kg: 1. Y. Gander (Le Locle). 2. R. Terbaldi (Peseux). 3. A. Sale (La Chaux-de-Fonds) et R. Guillet (Auvernier). -26 kg: 1. M. Perret (Auvernier). 2. G. Jacot (Cortailod). 3. T. Guilhen (Auvernier) et M. Légeret (Auvernier). -28 kg: 1. S. Schoor (Peseux). 2. M. Martinez (Auvernier). 3. T. Hunkeler (Peseux) et D. Bader (Le Landeron). -30 kg: 1. N. Eggenschwiler (Peseux). 2. A. Murga (Hauterive). 3. P. Wü-

trich (La Chaux-de-Fonds) et N. Ducommun (Auvernier). +30 kg: 1. R. Favre (La Chaux-de-Fonds). 2. T. Guenet (Auvernier). 3. Van den Wekkert (Auvernier) et L. Lardon (Auvernier).

Dames

Elite - 55 kg: 1. J. Quellet (Auvernier). 2. A. Pedretti (Hauterive). 3. D. Lameira (Val-de-Ruz) et N. Percasi (Val-de-Travers). -60 kg: 1. S. Dupré (Peseux). 2. N. Marin (Peseux). 3. M. Guillet (Auvernier) et K. Della Rica (Val-de-Ruz). +60 kg: 1. M.-Cl. Cutti (Val-de-Travers). 2. M. Ruegg (Cortailod). 3. M.-M. Beugnot (Val-de-Travers) et S. Aquilon (Val-de-Ruz).

Ecolières - 45 kg: 1. J. Bello (Auvernier). 2. C. Piccolis (Peseux). 3. J. Frattini (La Chaux-de-Fonds). +45 kg: 1. R. Clerc (Pes.). 2. J. Theynet (Peseux). 3. V. Alonzo (Auvernier) et F. Kern (Peseux).

Minimes - 33 kg: 1. J. Murga (Hauterive). 2. L. Bourquin (Auvernier). 3. S. Viatte (Val-de-Travers) et F. Vieillard (Auvernier). -36 kg: 1. C. Theynet (Peseux). 2. S. Destruel (Hauterive). 3. S. Bonvin (Hauterive) et G. Besson (Le Locle). +36 kg: 1. S. Matthey (Peseux). 2. S. Cuany (Val-de-Travers). 3. G. Monnat (La Chaux-de-Fonds) et V. Debieux (Boudry).

Hockey sur glace Logique respectée

Toutes les grandes nations du championnat du monde du groupe A à Helsinki et à Turku ont assuré leur place dans le tour final pour le titre qui débute demain dans la capitale finlandaise. Le Canada a levé la dernière incertitude en battant l'Italie 6-0 et décroche ainsi son ticket pour le tour final. Dans la poule A, la Finlande a réussi un exploit en prenant le meilleur sur la Russie 7-4 alors que les Finnois perdaient 3-4 à dix minutes de la fin du match.

Classement final

1. R. tchèque	5	4	0	1	18-9	8
2. Finlande	5	4	0	1	25-9	8
3. Russie	5	3	1	1	19-16	7
4. Slovaquie	5	1	1	3	10-14	3
5. France	5	1	0	4	13-26	2
6. Allemagne	5	1	0	4	4-15	2

Groupe B

SUEDE - ETATS-UNIS 3-1 (1-0 0-0 2-1)

Elysée-Arena, Turku: 8367 spectateurs. Arbitres: MM. Müller (All), Cesky (Tch) et Schurr (All). Buts: 19e Höglund (Nilsson, Arvedson) 1-0. 41e Donato (Brashear, Weinrich) 1-1. 57e Arvedson (Andersson, Svartvadet) 2-1. 60e Öhlund (Jönsson, Thursson) 3-1. Pénalités: 3 x 2' contre la Suède, 4 x 2' contre les Etats-Unis

ITALIE - CANADA 0-6 (0-2 0-3 0-1)

Elysée-Arena, Turku: 5250 spectateurs. Arbitres: MM. Waisfeld (Rus), Rautavuori (Fin) et Bruun (Fin). Buts: 7e Friesen (Bouchard) 0-1. 15e Primeau (Iginla) 0-2. 26e Green (Sanderson, Nolan) 0-3. 31e Nolan (Green) 0-4. 38e Errey (Cross, Evason) 0-5. 48e Evason (Zamuner, Carter) 0-6. Pénalités: 1 x 2' contre l'Italie, 2 x 2' contre le Canada.

LETTONIE - NORVÈGE 6-3 (2-1 4-0 0-2)

Elysée-Arena, Turku: 4879 spectateurs. Arbitres: MM. Bolina (Tch), Poliakov (Rus) et Lauff (Slq). Buts: 4e Magnussen (Knutsen, Fjeldstad) 0-1. 9e Boldavesko (Belaviski, Semionov) 1-1. 16e Semionov (Belaviski, Maticin) 2-1. 25e Vitolinch (Znarkok) 3-1. 30e Vitolinch (Pavlos, Lavins, à 4 contre 5) 4-1. 33e Pavlos (Cudinov, à 5 contre 3) 5-1. 34e Maciyeveski (Senin) 6-1. 47e Dahlström (A. Olsen, Ö. Olsen, à 5 contre 4) 6-2. 57e Dahlström (Nilsen) 6-3. Pénalités: 7 x 2' contre la Lettonie, 9 x 2', plus 10' (Olsen) contre la Norvège.

Classement final

1. Suède	5	4	1	0	20-8	9
2. Canada	5	3	1	1	23-11	7
3. Etats-Unis	5	3	0	2	14-15	6
4. Lettonie	5	1	2	2	18-17	4
5. Italie	5	1	1	3	12-21	3
6. Norvège	5	0	1	4	7-22	1

Les trois premières équipes de chaque groupe dans le tour final pour le titre. Les trois dernières dans le tour contre la relégation

Tour final

Pour le titre (2 matches): 1. Suède 4. 2. Finlande 2 (+ 2). 3. République tchèque 2 (0). 4. Canada 2 (-1). 5. Russie 2 (-2). 6. Etats-Unis 0.

Aujourd'hui

15.00 République tchèque - Etats-Unis
19.00 Suède - Russie

Contre la relégation (2 matches): 1. Italie 3. 2. Lettonie 2 (+ 2). 3. Slovaquie 2 (+ 1). 4. Allemagne 2 (0). 5. France 2 (-1). 6. Norvège 1./si

Basketball FR Olympic réussit le doublé

VERSOIX - FR OLYMPIC 86-103 (23-18 51-41 75-75)

Cinq ans après son dernier sacre, FR Olympic a remporté le onzième titre de champion de Suisse de LNA de son histoire en battant en finale des play-off Versoix 103-86 (23-18 51-41 75-75), à l'occasion de la troisième manche d'une série disputée au meilleur des cinq rencontres.

Exilé à l'Arena de Genève - garnie pour l'occasion de 2000 spectateurs - en raison de l'exiguïté de sa salle de Terre Sainte et pour répondre aux exigences de

la télévision, Versoix a enregistré, lors de sa première finale de son histoire, une troisième défaite décisive par 17 points d'écart, après avoir concédé respectivement 23 et 16 points lors des première et deuxième manches à Fribourg.

Déjà vainqueur de la Coupe de Suisse cette saison, Fribourg réussit du même coup un deuxième prestigieux doublé Coupe-championnat, après 1978, que seul Bellinzone avait réussi à trois reprises au cours des dernières saisons (1993, 1994 et 1995). L'impressionnante équipe de l'entraîneur monténégrin Dusko Ivanovic, qui restait sur trois défaites en finale (Monthey

l'an dernier, Bellinzone les deux dernières saisons), n'a eu besoin que de trois rencontres pour remporter le titre national.

Versoix n'aurait toutefois jamais dû céder lors de cette troisième manche. Deux points de Weilenmann, à la 29e minute de jeu, ont en effet donné quatorze longueurs d'avance à l'équipe de Lengenhagger (65-51). Avec une défense beaucoup plus agressive que lors des deux précédentes rencontres et un Andy Fields impérial lors des 12 premières minutes (4/5 à 2 points), Versoix s'était ainsi octroyé un bonus de cinq points dès premier quart (23-18) et dix points d'avance à

la mi-match (51-41), avant de voir les Olympiens revenir à sa hauteur et de se faire dépasser irrémédiablement dans les dix dernières minutes.

Genève, Arena: 2000 spectateurs. Arbitres: MM. Leemann et Bodayan.

Versoix: Cuningham (21), Dao, Weilenmann (4), Baillif (2), Margot (22), O. Deforel (23), G. Deforel (2), Dubuis, Fields (12).

FR Olympic: Best (40), Denervaud, Mrazek H. (30), Koller (15), Fragnière (5), Mrazek Y., Clément (2), Edwards (11)

Notes: Sorti pour six fautes: O. Deforel (42e)/si

Tennis Tous azimuts

Contre toute attente, Mark Philippoussis (ATP 21) a enlevé la finale du tournoi de Munich. L'Australien a battu l'Espagnol Alex Corretja (ATP 13), tombeur la veille de Marc Rosset, en trois manches, 7-6 (7-3) 1-6 6-4. Philippoussis, qui a armé 71 aces lors de ses cinq matches à Munich (19 en finale), a cueilli le troisième titre de sa carrière, son premier sur terre battue.

Neuvième joueuse mondiale, Iva Majoli a remporté à Hambourg son premier tournoi en plein air. En finale, la Croate s'est imposée 6-3 6-2 devant la Roumaine Ruxandra

Dragomir (WTA 21). Dans la cité hanséatique, Majoli a fêté le sixième titre de sa carrière.

Numéro 1 mondiale juniors, Mirjana Lucic a réussi un superbe exploit lors du tournoi de Bol, une épreuve WTA dotée de 107.500 dollars. Agée de 15 ans, la Croate, qui disputait son premier tournoi professionnel, a enlevé le titre en s'imposant en finale 7-5 6-7 7-6 devant l'Américaine Corinna Morariu (WTA 129). La veille en demi-finale, Morariu avait mis un terme à la belle aventure de la Genevoise Emmanuelle Gagliardi (WTA 112)/si

En direct du Tour de Romandie avec *les cycles ferraroli*

Hippisme
Hugon Simon
«extraterrestre»

Déjà vainqueur en 1979 et 1996, l'Autrichien Hugo Simon, sur «E.T.», a remporté pour la troisième fois la Coupe du monde dont la finale s'est déroulée au Scandinavium de Goeteborg, devant 7500 spectateurs.

Le cavalier autrichien (54 ans) s'est imposé devant le Britannique John Whitaker et l'Allemand Franke Sloothaak. Sur sa monture «extraterrestre», Simon a, en trois jours, accompli 65 sauts sur cinq parcours sans commettre aucune faute. Il est le premier cavalier en 19 finales de Coupe du monde à s'adjuger le titre par trois fois. Le meilleur Suisse, Beat Mändli, a manqué de très peu la troisième marche du podium en se classant finalement quatrième, tandis que Willi Mellinger a terminé 9e et Lesley McNaught-Mändli, encore handicapée par les séquelles de sa fracture de la clavicule, a fini onzième. /si

PMUR

Samedi à Chantilly,
Prix d'Orly
(le 11 et le 13 non partants).
Tiercé: 5 - 15 - 17
Quarté+: 5 - 15 - 17 - 9
Quinté+: 5 - 15 - 17 - 9 - 3

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 726, 00 fr.
Dans un ordre différent: 145,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 4665,70 fr.
Dans un ordre différent: 404,40 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 41,00 fr.

Rapports pour 2 francs
Dans l'ordre d'arrivée: 99.065,80 fr.
Dans un ordre différent: 1310,40 fr.
Bonus 4: 97,20 fr.
Bonus 3: 20,00 fr.

Rapports pour 5 francs
2 sur 4: 63,50 fr.

Hier à Vincennes,
Critérium des 4 ans
Tiercé: 15 - 12 - 16
Quarté+: 15 - 12 - 16 - 11
Quinté+: 15 - 12 - 16 - 11 - 2

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 80,50 fr.
Dans un ordre différent: 8,10 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 123,10 fr.
Dans un ordre différent: 6,80 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 1,70 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 1253,40 fr.
Dans un ordre différent: 24,60 fr.
Bonus 4: 3,00 fr.
Bonus 3: 3,00 fr.

Rapports pour 5 francs
2 sur 4: 8,00 fr.

Course suisse
Hier à Aarau
Tiercé: 17 - 1 - 6
Tiercé dans l'ordre: 735,00 fr.
Dans le désordre: 147,00 fr.

JEUX

Sport-Toto
X12 - X11 - 111 - X2X - X

Toto-X
1 - 10 - 18 - 24 - 25 - 33

Loterie à numéros
9 - 12 - 20 - 28 - 31 - 32
No complémentaire: 42
Joker: 127.500

GAINS

Loterie à numéros
3 x 6 Fr. 505.73,80
8 x 5 + cpl. Fr. 50.626,70
355 x 5 Fr. 2.284,80
15.187 x 4 Fr. 50.-
210.597 x 3 Fr. 6.-
Somme approximative au premier rang au prochain concours: Fr. 500.000.-

Joker
4 x 5 Fr. 10.000.-
54 x 4 Fr. 1000.-
579 x 3 Fr. 100.-
5529 x 2 Fr. 10.-
Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 1.000.000.-

Cyclisme Richard n'a qu'une ambition au Tour de Romandie: finir

Gippingen est un nom qu'on retrouve deux fois dans le palmarès de Pascal Richard, vainqueur en 1994 et 1995. Dimanche matin, dans le petit village argovien, le Vaudois n'était pourtant qu'un coureur sans ambition. Ce n'est pas sa faute mais celle d'une malchance qui a marqué tout son début de saison alors qu'il avait roulé comme jamais durant l'hiver pour être tôt en forme.

De notre envoyé spécial
Georges Blanc/ROC

Il chute au Tour méditerranéen et se blesse au coccyx. Il est ainsi privé de Paris-Nice. Ce serait encore un moindre mal mais le 16 mars, le jour de son anniversaire, une voiture lui coupe la route dans Cully. Le constat est sérieux avec des blessures à la cuisse, au thorax et des fractures à deux doigts.

Cela fait maintenant quatre semaines que Richard a repris l'entraînement. Il a retrouvé les courses la semaine dernière dans le Trentin. A Gippingen, nous lui avons demandé comment il allait: «Ce n'est pas la joie. La reprise a été dure, dure. J'étais content après les deux premiers jours au Tour du Trentin. Mais ensuite, j'ai connu des problèmes de récupération.»

Richard s'attendait bien sûr à souffrir: «Après ma chute, je suis resté trois semaines sans monter sur un vélo et donc inactif. Quand tu recommences, tu as les mêmes sensations que lorsque tu as arrêté en fin de saison. Maintenant, je peux dire que je suis à 60% et j'ai affaire à des coureurs en pleine forme qui, soit sortent des classiques, soit sont prêts pour les courses par étapes.»

Heureusement, Richard ne traîne pas trop de séquelles de ses chutes: «J'ai encore une boule sur la cuisse où j'ai eu une contusion. Après les courses, ça me fait mal. Je sens aussi toujours des douleurs à la main mais autrement, ça va.» Il n'a pas voulu prolonger sa convalescence. Il aurait pu faire sa rentrée à la fin du mois au Midi-Libre mais il a voulu se replonger au plus vite dans le circuit, quitte à souffrir dans l'anonymat. C'est ainsi qu'il sera demain au départ du Tour de Romandie, mais là comme à Gippingen, son état d'esprit n'aura rien de celui d'un ancien vainqueur.

«Les cracks vont se réserver»

A Gippingen, Richard confiait que, malgré tout, il venait avec un certain plaisir au départ de la Boucle romande mais sans illusions: «Ma seule ambition sera de finir la course. La récupération

est très dure. Après deux ou trois jours, je suis à côté de la plaque et le Tour de Romandie, c'est six jours. Les étapes sont courtes mais elles ne manqueront sûrement pas de rythme.»

Le mauvais temps est annoncé pour la semaine et Richard y voyait une modification des données de l'épreuve romande: «Avec le mauvais temps, les cracks vont se réserver. Ils ne prendront pas de risques. La course sera ainsi rendue difficile à cause des conditions météorologiques mais moins au niveau de son intensité. Quoique je dis ça entre parenthèses car le Tour de Romandie est une belle course qui suscite quand même beaucoup d'ambitions.»

GBL

Qu'Atlanta semble loin pour Pascal Richard...
photo ASL



Gippingen L'Allemand Bölts se montre le plus malin

L'Allemand Udo Bölts (31 ans le 10 août) a enlevé le 34e GP du canton d'Argovie, à Gippingen. A un km de l'arrivée, au terme de dix tours d'un circuit de 19,6 kilomètre (soit un total de 196 km), le coureur de l'équipe Telekom a surpris les 25 autres membres d'un solide groupe de tête, qui s'était constitué au fil des tours.

«Juste avant la flamme rouge, on venait de rejoindre un groupe de cinq coureurs, avec Ullrich, Ekimov, Gasperoni, Riis et Colombo. Un trou s'est ouvert devant moi, expliquait le vainqueur. J'ai tenté ma chance. Bien que je ne sois nullement sprinter, je suis capable de tenir un kilomètre à très haute vitesse.»

Résistant et en grande forme, Udo Bölts a conservé trois longueurs d'avance sous la banderole, au grand dam des finisseurs russes très malins que sont Andrei Tchmil et Dimitri Konyshov, qui ont dû se contenter des accessits. Meilleur Suisse, Beat Zberg,

huitième, n'a pas pu user de sa pointe de vitesse. L'Uranais s'était épuisé dans une poursuite dans le dernier tour pour revenir, en solitaire, sur le groupe de cinq précité.

Avec Franz Hotz (Post Swiss Team/15e) et le champion de Suisse Armin Meier (Batik/18e), deux autres Helvètes n'ont pas manqué les attaques successives, avec les deux juges de paix, les ascensions du Loorholz (km 4) et de la Strickhöhe (km 14), qui ont amené la constitution du groupe de 26 hommes. Si Tony Rominger («léger mieux», constatait le Zougais avec le sourire) a fini 42e sur 50 classés, à 5'55" de Bölts, Pascal Richard, à peine rassuré, a mis pied à terre au terme du 9e des 10 tours.

Les deux derniers classés sont également Suisses, et même Romands, Pierre Bourquenoud, le Fribourgeois, 49e, et Alexandre Moos, le Valaisan

Classement
34e GP du Canton d'Argovie à Gippingen (196 km, soit 10

tours d'un circuit de 19,6 km):

1. Bölts (All/Telekom) 4 h 37'07" (moy. 42,437 km/h).
2. Tchmil (Rus) à 1".
3. Konyshov (Rus).
4. Di Grande (It).
5. Ekimov (Rus).
6. Petito (It).
7. Riis (Dan).
8. Zberg (S).
9. Henn (All).
11. Ullrich (All).
12. Robin (Fr).
14. Van de Wouwer (Be).
15. Hotz (S).
16. Lebreton (Fr).
17. Colombo (It).
18. A. Meier (S).
19. Tonkov (Rus).
20. Donati (It).
21. Ugroumov (Let), tous dans le temps du 2e. Puis: 31. Huser (S).
34. Buschor (S).
38. Rominger (S).
47. Aebersold (S) à 9'36".
49. Bourquenoud (S).
50. (dernier classé) Moos (S) m.t. /si

Encore du travail

A Gippingen, Richard ne s'est retiré qu'à un tour (20 km) de l'arrivée. Il était plutôt content de sa journée: «Ce n'est pas trop mal. Le rythme commence à venir. J'aurais peut-être tenu le coup un peu plus encore si je n'avais pas dû changer une roue arrière, cassée.» Le Vaudois enchaînait sur le chemin à parcourir pour revenir au plus haut niveau: «Ce n'est pas facile. Aujourd'hui, dans les deux premiers tours, j'étais mal. Tu ne peux pas t'en rendre compte. J'ai encore beaucoup de travail à faire. Tu vois aussi un champion quand il est en bas. Tu vois alors s'il a la tête pour reve-

nir.» Même s'il reconnaissait ses difficultés du moment, Richard ne désirait pas s'apitoyer sur son sort: «Je ne veux pas pleurer quand je pense à ce qui arrive à d'autres coureurs comme Armstrong, par exemple.» Richard a aussi évoqué son programme. Après le Tour de Romandie, il fera une pause avant de participer à un camp d'entraînement avec son équipe. Il reprendra les courses avec le Midi-Libre à fin mai pour ensuite continuer un programme chargé avec le Dauphiné et le Tour de Suisse avant le Tour de France.

GBL/ROC

PMUR	CHEVAL	Poids	Corde	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	
Demain à Saint-Cloud, Prix Paris Turf (plat handicap, Réunion I, 4e course, 1600 m, Départ, 15 h 50) <i>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:</i> Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	St-Petersburg	59	12	T. Gillet	P. Demercastel	17/1	1p3p2p	2 - Revient dans une catégorie à sa portée et on a fait appel à M. Peslier. 9 - Encore maiden, il cherche sa course et pourrait trouver son bonheur prochainement. 6 - Il n'a pas fait une vraie course la dernière fois et on rachète volontiers. 8 - Il est régulier et retrouve des adversaires avec une marge au poids. 3 - N'a aucune marge au niveau du poids, mais la forme est là et l'entraînement ne cesse de s'illustrer. 5 - Cinquième derrière un très bon cheval, avec quelques progrès, il peut donner chaud aux favoris. 12 - Il faut oublier sa dernière course car elle a fait ses preuves à ce niveau. 11 - Régulier depuis le début de la saison, il finira bien par ouvrir son palmarès. LES REMPLAÇANTS: 14 - Il monte de catégorie mais sa musique laisse penser qu'il a les moyens de le faire. 1 - Elle nous paraît chargée pour une femelle, bien que l'on considère qu'elle a le niveau.
	2	Cristal-Spree	58	18	O. Peslier	J.-Y. Artu	5/1	5p1p(96)	
	3	Equator	57,5	14	T. Thuillez	E. Lellouche	12/1	6p5p1p	
	4	Maherbal	56,5	7	G. Guignard	G. Sandor	23/1	0p0p6p	
	5	Sir-Ken	56,5	8	D. Bœuf	J.-M. Capitte	14/1	5p5p2p	
	6	Super-Ascension	56,5	6	T. Jarnet	P. Demercastel	9/1	0p5p3p	
	7	Laudely	55,5	19	V. Vion	P. Barbe	28/1	6p9p(96)	
	8	Mawasko	55,5	17	S. Guillot	J.-P. Delaporte	15/1	3p3p(96)	
	9	Roi-Deb	55,5	15	A. Junk	P. Demercastel	7/1	2p2p6p	
	10	Don't-Give-Up	54,5	2	M. Boutin	F. Mathet	16/1	1p1p1p	
	11	Cenkos	54	16	J. Boisnard	J.-P. Pelat	19/1	4p3p2p	
	12	Gloria-Crown	53,5	9	C. Hanotel	R. Collet	24/1	8p3p1p	
	13	Nelly	53,5	4	O. Doleuze	J. Cunningham	18/1	1p0p(96)	
	14	Physicien	53	3	M. de Smyter	C. Laffon-Parias	26/1	1p2p(96)	
	15	Amitge	52,5	11	S. Hamel	E. Le Guen	31/1	6p3p2p	
	16	Make-My-Say	52,5	1	C. Brechon	N. Clément	16/1	5p6p1p	
	17	Dorna	52	10	D. Bonilla	A. Rossio	28/1	9p3p9p	
	18	Hors-la-Vie	51,5	5	A. Sanglard	A. Rossio	34/1	2p4p1p	
	19	Blushing-Edward	49,5	20	S. Coffigny	R. Crepon	29/1	2p0p5p	
	20	Sa-Seigneurie	49	13	M. Sautjeau	J.-P. Delaporte	38/1	5p9p0p	

Ferraroli
La Chaux-de-Fonds
Mon vélo
A mes mesures
Selon mon budget

Patrimoine A Cressier, derrière de hauts murs, se cache un petit paradis

Cressier. «Entre son château et son église, c'est un de ces villages où parfois, la patrie vient s'asseoir au milieu du pré. Les belles maisons y sont nombreuses». Ces mots sont empruntés à Etienne Jeanneret, qui se trouve justement être l'heureux propriétaire de l'une des plus belles demeures de ce majestueux village vigneron: la petite maison Vallier, devenue la maison du peintre Gustave Jeanneret. Et cela fait trois générations que les Jeanneret se succèdent dans ses murs, où la peinture du premier occupant de la famille décore les parois de nombreuses pièces. Un vrai musée, où l'on éprouve la forte sensation, en foulant le parquet craquant de chaque pièce, que le temps s'est arrêté.

Qui ne s'est jamais demandé, au détour d'une balade dans les rues de Cressier, quel secret se cachait derrière les hauts murs de pierre entourant cette splendide maison à tourelle, sise à la rue Gustave Jeanneret No 6? Qui n'a jamais cherché à coller son oeil aux carreaux des fenêtres, situées étonnamment à hauteur de la rue, pour tenter d'apercevoir un petit bout d'intérieur de ce mini château? Oui, cette maison vigneronne, si fière, si cossue, impose et intrigue. Son actuel propriétaire, Etienne Jeanneret, nous a ouvert sa porte. Celle d'une véritable caverne d'Ali Baba, dans laquelle on évolue comme dans un labyrinthe. Chauffée grâce à des poêles à mazout à alimentation centrale, la demeure, où le

bois règne en maître, possède cinq cheminées qui tournent à plein régime en hiver. Elle a été classée par les Monuments et sites au début des années 60.

Achetée pour 6000 francs par Gustave Jeanneret

L'histoire n'a laissé que peu de traces de l'origine de celle qu'on a longtemps appelé la petite maison Vallier. Construite vraisemblablement au XVI^e siècle par un Vallier, elle fut rachetée en piteux état aux filles du capitaine Jacques Monnin et fut rebâtie en 1729-1730 pour le gouverneur de Neuchâtel de l'époque, Paul de Froment, officier général au service de la Prusse. «On peut imaginer que le représentant de sa majesté protestante souhaitait se trouver un pied à terre dans une région catholique», note Etienne Jeanneret.

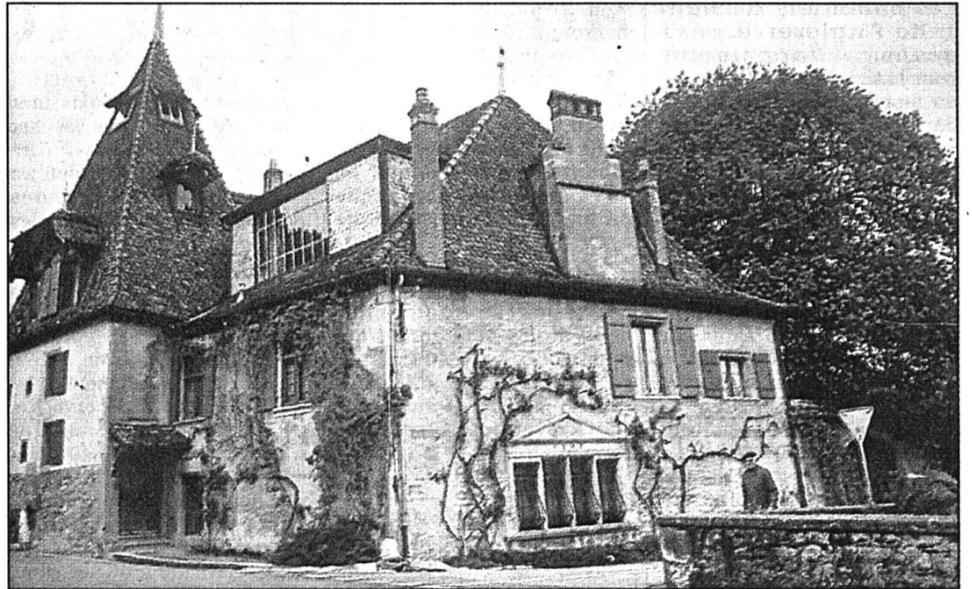
Au décès de Paul de Froment, survenu en 1737, la maison passa aux mains de vieilles familles bernoises et soleuroises, avant d'être rachetée, en 1888, par Gustave Jeanneret au prix de 6000 francs (!). A sa mort, elle passa à son fils Blaise et, au décès de ce dernier, en 1988, à son petit-fils, Etienne. Cela fait donc 109 ans que la petite maison Vallier appartient à cette grande famille que sont les Jeanneret. Et lorsqu'on demande à l'occupant de la troisième génération si ses enfants sont prêts à reprendre l'héritage, il répond, avec un petit sourire, qu'il espère que son fils Philippe – qui se trouve être le présentateur de la météo sur la Télévision romande – aura «des idées dans ce sens».

Lorsque Gustave Jeanneret a pris ses quartiers dans la petite maison Vallier, en 1888, il y a

opéré de nombreux travaux. Ainsi l'ancienne cave a été transformée en une splendide et vaste salle de séjour, dont les parquets sont en-dessous du niveau du sol. Le peintre a donc creusé la pierre à hauteur de la rue pour y installer des fenêtres jusque là inexistantes, a installé un superbe escalier de bois en colimaçon qu'il a commandé à Brienz, pareil à celui que l'on trouve dans la salle des journalistes du Palais fédéral. Et il a surtout semé sa peinture sur tous les murs de la pièce: des scènes de vignes représentant des anciens habitants de Cressier à l'ouvrage, si fidèles que sur l'une d'elles, on aperçoit l'église catholique et le château. Petit coup de pinceau nostalgique toutefois avec une peinture de Môtiers – village où naquit Gustave Jeanneret en 1847 – flanquée au-dessus de la cheminée. «Mon grand-père a mis dix ans pour réaliser ce travail», explique Etienne Jeanneret. Aujourd'hui, cette pièce constitue la salle à manger principale de son propriétaire.

La cave transformée en salle de séjour

Un demi niveau plus haut, on pénètre dans la cuisine – fenêtres à niveau avec la route – qui abrite une immense cheminée dans laquelle Etienne Jeanneret confie griller toutes ses viandes. «Dans le four à pain, je me suis même essayé aux gâteaux au beurre!». Et visiblement, la cuisine lui réussit mieux que la peinture: «Mon grand-père peignait, mon père aussi, et moi, je suis le mouton noir!». Quelques marches enco- re, et nous arrivons au premier étage, dans un vestibule qui s'ouvre sur une superbe pièce,



C'est au XVI^e siècle qu'a été construite la petite maison Vallier, devenue plus tard la maison du peintre Gustave Jeanneret. photos Charrière

appelée la salle à manger chinoise: c'est à l'époque de Paul de Froment que ses murs et son plafond de bois furent décorés de subtiles motifs chinois et superbement conservés.

Un salon au bord de l'eau

Puis, on passe dans le salon de la grand-mère d'Etienne Jeanneret, attendant à sa chambre à coucher, la chambre jaune. Magnifique salon, dont tous les murs sont ornés, eux aussi, des peintures de Gustave Jeanneret représentant des baigneuses au bord du canal de la Thielle, un endroit qu'il appréciait infiniment avec la vigne. «Dans cette pièce, je revois ma grand-mère (réd: décédée en 1951) assise dans son Voltaire et observant la rue depuis la fenêtre, tout en suçant des jus gris qu'elle sortait d'une petite boîte en argent», se souvient Etienne Jeanneret. La petite boîte en argent est toujours là, posée sur une commode...

On revient dans le vestibule, orné d'un superbe poêle à catelle décoré par le génial peintre, pour entrer dans la bibliothèque, l'antre d'Etienne Jeanneret. «A l'époque, c'était la chambre conjugale de mes grands-parents: je me souviens de ma grand-mère, dans son grand lit à baldaquin, en train de dicter juste après déjeuner le menu de midi à sa cuisinière, qui se tenait discrètement sur le pas de la porte».

Comme si le temps s'était arrêté

Du vestibule, une porte s'ouvre, menant à la tourelle et au grand atelier de Gustave Jeanneret, construits sous son règne, entre 1888 et 1899, et qui selon son petit-fils, ont per-

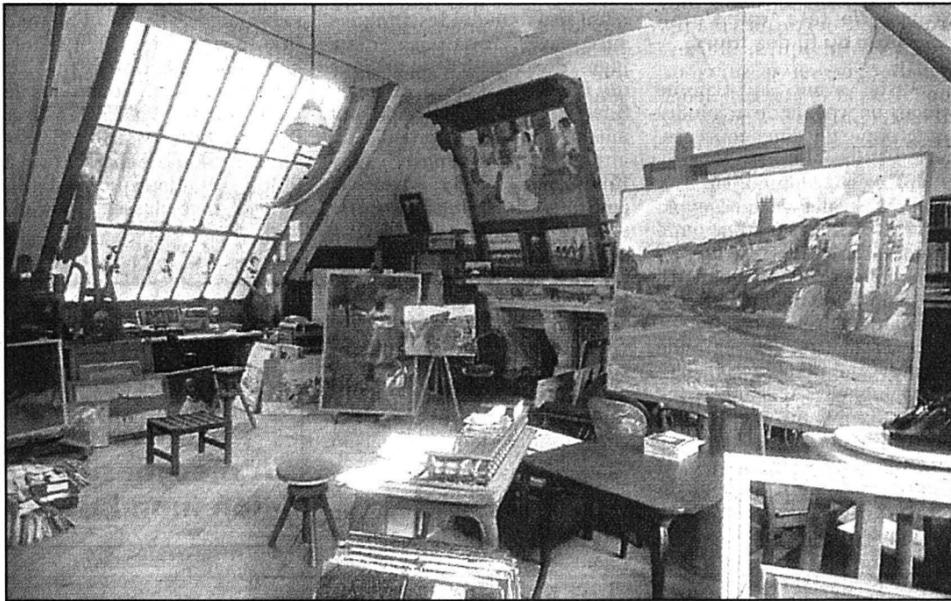
mis de rééquilibrer la maison. Au fil des marches, on découvre un petit WC original puisque décoré d'un clair de lune peint par Gustave Jeanneret. Puis, on arrive sous l'immense et lumineuse verrière, qui recèle moult archives et agendas de famille, ainsi que de nombreuses toiles. A croire que le temps s'est arrêté et que va arriver le génial peintre, un pinceau à la main...

Un demi niveau en-dessous, on visite la salle de bains moderne, construite dans l'ancienne chambre de la bonne et, juste en face, la chambre à coucher des propriétaires. Puis on grimpe dans la petite tour par un étroit et pentu petit escalier de bois pour plonger sur Cressier... et sa raffinerie. A ce sujet, Etienne

Jeanneret raconte que son père, à l'époque, avait été le seul opposant du Conseil général à sa construction.

Avant de quitter ce lieu enchanteur, on se promène encore sur la galerie de bois faisant face au grand parc et on regarde couler l'eau de la petite fontaine en demi-cercle collée contre l'un des murs d'enceinte. C'est alors que l'on réalise qu'elle a son double de l'autre côté, sur la rue, cette fontaine où l'on a plongé ses mains tant de fois, loin d'imaginer qu'elle coulait aussi dans ce grand jardin si bien gardé. Toutes ces années pour découvrir que cet épais mur coupe en deux une fontaine ronde!

Corinne Tschanz



L'atelier du peintre Gustave Jeanneret, encore tout empreint de sa présence et de son œuvre.



L'ancienne salle à manger de Paul de Froment, dont les parois et le plafond sont décorés de motifs chinois.



L'ancienne cave, transformée en salle de séjour et peinte par Gustave Jeanneret. Sûrement la pièce la plus extraordinaire de la maison.



Dans le salon de la grand-mère d'Etienne Jeanneret, de splendides scènes de baigneuses au bord de la Thielle ont été peintes par son époux.

Zoociété L'orque, prédateur suprême, prédateur quand même

Les baleiniers de Nouvelle-Angleterre, pas gênés, l'appelaient «assassin de baleines», et un évêque norvégien «arrache-graisse». Le nom de «baleine tueuse» traîne encore, malgré ceux d'orque ou d'épaulard. Cet animal magnifique mène dans toutes les mers du monde des chasses implacables, comme ailleurs les félins, les loups... La nature est ainsi faite. Pourtant, un enthousiaste a voulu voir en l'orque mieux qu'un prédateur: un modèle pour les hommes. Une sorte de grande orque d'église...

Une image qui m'avait impressionné enfant montrait une troupe d'orques déchirant une baleine, vivante. Ce qui me fascinait, c'était d'imaginer l'échelle du combat: des carnassiers de dix mètres, sept tonnes, autour d'une masse de plus de vingt mètres! Sinon, ce ballet macabre ne me semblait pas différent des chasses de lions dans leur savane ou des loups dans les solitudes nordiques. Ben oui, l'orque, c'est un «loup de mer»...

Un chantre de l'orque

Récemment, réaction à l'exploitation forcée que nous avons faite des baleines, suite aussi aux avanies infligées aux cétacés plus petits, ces animaux ont vu leur cote d'amour grimper ferme auprès du public. En même temps, leur cote d'Amour avec un grand «A» a, dans certains cercles, touché au suprême. Pour ceux qu'il faut bien tenir pour des «spectateurs des cétacés», il ne suffit pas de respecter ces superbes créatures, de tirer inspiration de leur plutôt qu'existence dans les flots

bleus. Non, les cétacés, du marsouin à la baleine bleue, sont nos maîtres, les dépositaires de toute la sagesse du monde. Pourquoi sinon continueraient-ils à se montrer aimables avec nous qui les avons tant persécutés? A genoux, donc, humanité fautive!

sait toujours où sont ses congénères». «Les orques communiquent tout le temps, chez eux pas de secrets!», s'exclame Spong - mais tant d'oiseaux et primates sociaux en milieu à faible visibilité font pareil! Spong est bien un peu gêné par certaines chasses orciennes, mais «des

jeunes baleines grises ont atteint une fréquence jamais observée - signe, pour les biologistes, que la baleine grise, un temps très menacée, a retrouvé des effectifs concurrentiels. On sait aussi que lorsque les orques rôdent dans le golfe du Saint-Laurent, les belugas se tai-

deux solides de nos chasseurs jouant au volley dans un pâturage avec une biche encore pantelante! Soit dit en passant, en 95, en Ecosse, ce sont des... dauphins, de l'espèce qui nous a divertis en Flipper, qu'on a filmés dans semblables jeux avec des marsouins - cinq fois plus légers - qu'ils avaient eux-mêmes tués. On suppose une rivalité de chasseurs pour cause de ce comportement exceptionnel.

Pour sûr, nous ne sommes pas des anges, notre espèce s'y entend pour semer la mort, dans ses sociétés ou dans la nature, et pour pratiquer d'abjectes cruautés. Mais, pas forcément étanches aux luttes hiérarchiques, tueurs à leur manière par nécessité alimentaire, les cétacés prédateurs nous donnent surtout l'exemple de créatures qui ne prélèvent pas plus que le nécessaire dans leur écosystème. Au-delà, leurs techniques et rites de chasse ont aussi leurs brutalités. Paul Spong et consort nous diront peut-être que le lancer de phoque ou de marsouin, ou le dépeçage de baleines vives sont des messages divins à notre intention, pour nous rappeler nos fautes? C'est une manière de croire... Il y aurait lieu là de méditer cet apologue du «Manuscrit trouvé à Saragosse» de Potocki: «Des insectes très petits rampaient sur le sommet de hautes herbes. L'un d'eux dit aux autres: «Voyez ce tigre couché près de nous: c'est le plus doux de tous les animaux, jamais il ne nous fait de mal. Le mouton, au contraire, est un animal féroce; s'il en venait un, il nous dévorerait avec l'herbe qui nous sert d'asile; mais le tigre est juste, il nous vengerait». Selon que vous soyez phoque ou puissant...

Jean-Luc Renck



L'orque, une force de la nature à l'intelligence remarquable, ne chasse pas à la manière d'un ange, certains veulent l'oublier. photo sp

Dans ce sens, le biologiste néo-zélandais Paul Spong n'hésite pas, dans des conférences, à prôner l'orque, qu'il étudie, pour modèle d'une humanité future, vantant de l'espèce ses groupes familiaux - matriarcats - sans conflits, sa société transparente dans laquelle, par le son, «chacun

orques coexistent le plus souvent pacifiquement avec les autres cétacés», dit-il. «Le plus souvent... Car bien que friandes de poissons, des orques peuvent donc s'offrir un cétacé à l'occasion. Récemment, elles ont fait la «Une» aux Etats-Unis: sur la côte ouest, leurs attaques de

sent, ils doivent savoir pourquoi. Même les vifs dauphins marquent leur méfiance à l'égard de leur grand cousin.

Et surtout, le voisinage des orques en certains rivages vaut à des phoques, otaries, manchots de servir, outre de repas, parfois aussi, encore vifs, de ballon - imaginez

JLR

Plante sauvage Soupe à l'oseille bonne pour les demoiselles...

Comme le dit la chanson bien connue, l'utilisation culinaire de l'oseille est non seulement assez répandue mais encore date de fort longtemps. Avant le XVI^e siècle, ce sont les feuilles de la plante sauvage qui étaient utilisées mais, depuis lors, on en trouvait toujours dans les jardins.

L'oseille fait partie du genre rumex, genre connu pour la ténacité de ses racines qui s'enfoncent jusqu'à un mètre dans le sol. Dans les pâturages abondamment fumés et les terrains vagues, on rencontre plutôt le rumex à feuilles obtuses dont la végétation est particulièrement luxuriante. Cette grande plante vivace produit jusqu'à 60.000 graines par an qui peuvent être entraînées par le vent loin à la ronde. De plus, chacune de ces graines peut attendre pendant cinquante ans avant

de germer et de produire une nouvelle plante.

Mais l'oseille, dont le nom latin est rumex acetosa, a une croissance moins exubérante et préfère les prairies moyennement riches où elle croît en compagnie de la marguerite ou tout autre fleur des champs. On la reconnaît facilement à ses larges feuilles en forme de lance et à ses inflorescences typiques qui apparaissent de juin à août. Ses fleurs ressemblent à celles de la rhubarbe dont elle est la cousine. Les petites fleurs sont rougeâtres ou verdâtres, donc peu colorées. En effet l'oseille utilise le vent pour assurer la pollinisation de ses fleurs femelles, elle n'a ainsi pas développé des pétales voyants pour attirer les insectes.

Sauces rafraîchissantes

L'oseille a des feuilles tendres et charnues et possède une saveur acide caractéristique. Aussi, elle est plutôt utilisée pour aromatiser une sauce, une salade, une soupe, une omelette, etc... qu'en tant que légume à part entière. C'est que l'oseille ne doit pas être consommée en grande quantité, surtout crue, en raison des acides, pouvant être indigestes, qu'elle contient. De plus, elle est déconseillée aux rhumatisants, aux gout-

teux et aux personnes à l'estomac fragile ou sujettes aux calculs rénaux ou aux problèmes pulmonaires. Toutefois, l'oseille possède aussi des propriétés médicinales. Elle a des vertus laxatives et diurétiques. On utilise aussi ses feuilles fraîches en friction pour soulager les piqûres provoquées par l'ortie.

Utilisée en petite quantité dans les salades estivales, les feuilles d'oseille crues et hachées leur donnent un parfum rafraîchissant. Leur utilisation dans des mets cuits est largement répandue à travers

le monde. Ainsi, les norvégiens mangent ses feuilles bouillies dans du lait ou cuites au four mélangées à de la farine. Les italiens en font une purée qu'ils utilisent comme sauce, pour assaisonner les pâtes. En Inde, elle entre dans la composition de soupes et d'omelettes. C'est certainement avec le poisson que la sauce à l'oseille se marie le mieux. Il paraît aussi que le poisson étuvé dans des feuilles d'oseille est délicieux!

Jan Boni



Discrète et savoureuse, l'oseille est une cousine de la rhubarbe. photo a

Marché L'asperge, panacée du roi Soleil

L'asperge verte, utilisée jadis comme plante médicinale et légume fin dans les monastères et à la cour des princes, est vraisemblablement originaire du Proche-Orient où elle prospère à l'état sauvage dans les régions steppiques et sur les dunes de sable maritime. C'est sous le règne de Louis XIV que l'asperge s'est répandue en Europe.

En tant que plante médicinale, elle était prescrite à son époque contre l'anémie, l'obésité, certaines formes d'hydropisie, les catarrhes, troubles cardiaques, insuffisances urinaires, maux de dent et ankyloses. En Suisse, l'asperge ne s'est popularisée qu'au début des années septante de ce siècle. Les récoltes helvétiques de ce «roi des légumes» sont brèves. De mi-avril à mi-juin, les quelque 200 producteurs d'asperges récoltent chaque matin les tendres tiges. La fraîcheur est le plus grand avantage de la production indigène d'asperges vertes. Le consommateur devrait pouvoir acheter les asperges fraîches du jour, au plus tard le jour suivant la récolte.

Les cultures d'asperges vertes constituent une source de revenu nécessaire à la survie de nombreuses exploitations agricoles. En préférant les asperges du pays, les gourmets contribuent à préserver l'environnement (réduction de la pollution atmosphérique et couche d'ozone). La Suisse importe chaque année 4417 tonnes d'asperges

Bloc'nat Message à l'aspirine

Elle peut faire taire la douleur et permet au tabac de «parler», qui est-ce? Précision: c'est une molécule. Réponse: l'acide salicylique et ses dérivés. Ça ne vous dit pas grand-chose? Mais si, l'acide salicylique, le principe actif de l'aspirine, acide ainsi nommé du nom latin pour le saule, Salix! L'écorce de saule est depuis longtemps un remède contre douleurs et fièvre. Encacheté sous forme d'aspirine, l'acide salicylique reste un outil prisé pour soulager et traiter diverses affections.

Cette molécule n'est pas apanage des seuls saules. On en trouve dans la reine-des-prés, rosacée aux inflorescences denses de petites fleurs blanc-crème qui par ailleurs donnent une saveur d'amande aux compotes ou à l'hydromel. La gaulthérie du Canada, parente des myrtilles, bruyères, etc, a la feuille riche en un dérivé, le méthylsalicylate. Les Inuits tirent de la gaulthérie des tisanes, et les Occidentaux une huile.

C'est ce même méthylsalicylate, volatile, qu'on rencontre dans le tabac. La plante en fait un usage particulier, y recourant lors d'infections, notamment par ce virus baptisé «mosaïque» dont les assauts sur le tabac font une péripétie classique dans les manuels de biologie. Des expériences récentes ont montré qu'un plant de tabac malade dégage du méthylsalicylate en quantité bien plus importante que d'habitude. Le composé, gagnant d'autres parties de la plante et les plants voisins, s'y reconvertit en acide salicylique et engage la résistance en mobilisant d'autres substances. La molécule-clé de l'aspirine rejoint ainsi l'éthylène et quelques autres dans le petit cercle des molécules dont on a déterminé qu'elles peuvent fonctionner comme des messages d'alerte entre plantes...

JLR



Déclarée bonne pour l'obésité, l'hydropisie et les catarrhes par les médecins du temps de Molière, l'asperge est un légume qui réconcilie la gourmandise avec la santé. photo a

vertes et 4442 tonnes d'asperges blanches.

La place des asperges vertes en Suisse et aux USA est très différente. Chez nous, les asperges vertes sont cultivées principalement sur de petites surfaces et récoltées à la main. Elles constituent des mets particulièrement fins. Aux Etats-Unis, les champs d'asperges s'étendent sur des dizaines de kilomètres. Véritables produits de masse, elles sont récoltées à la machine et consommées par les Américains en accompagnement des viandes, comme n'importe quel autre légume. / comm

Soupe à l'oseille

Dans une casserole mettez 150 g de feuilles d'oseille soigneusement lavées et hachées, saupoudrez de 40 g de farine et mouillez avec un litre et demi d'eau. Salez et cuisez 30 minutes. Avant de servir ajoutez de la crème fraîche et de la noix de muscade. / jab

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes 6.05 Un signe de feu 6.30 Télématin 8.00 TV5 Minutes 8.05 Journal canadien 8.30, 15.30, 18.25, 22.30 Grand jeu 8.35 Le match de la vie 9.30 Mise au point 10.15 Sept jours en Afrique 10.25 Revue de presse africaine 10.30 TV5 Minutes 10.35 7 sur 7 11.30 Polémiques 12.33 Journal FR3 13.00 Paris Lumières 13.30 Questions pour un champion 15.35 Pyramide 16.00 Journal TV5 16.15 Fa Si La Chanter 16.45 Bus et compagnie 17.30 Studio Gabriel 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal TV5 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo 5 continents 19.30 Journal TSR 20.00 Thalassa 21.00 Enjeux/Le Point 21.55 Météo des 5 Continents 22.00 Journal A2 22.35 Le monde est à vous 0.00 Festival franco-ontarien 0.30 Journal Soir 3 1.00 Journal RTBF 1.30 Les reprises.

Eurosport

8.30 Hockey sur glace 9.00 Mountainbike/VTT 10.00 Football 12.00 Hockey sur glace 12.30 Motocyclisme 14.00 Triathlon 15.00 Hockey sur glace: Championnat du Monde, 1er du groupe A au 3e du groupe B. Direct 17.30 Tennis: Tournoi de Hambourg (ATP), l'Open d'Allemagne, à Hambourg, 1er jour. Direct 19.00 Hockey sur glace: Championnat du monde, direct 21.30 Sumo 22.30 Tennis 23.00 Eurogoals 0.00 Hockey sur glace 0.30 Golf

Canal +

7.00 ABC News 7.25 Football 9.00 Shanghai Triad, film 10.40 Infos 10.45 Bye Bye Love, film 12.30 La grande famille 13.35 Féminin masculine, film 15.15 Alien, l'univers des insectes, document 15.40 Prêt-à-porter, film 17.50 Les Jules... chienne de vie! 18.20 Cyberflash 18.35 Nulle part ailleurs 20.35 Mon homme, film 22.10 Infos 22.20 Sans pour sang, film 1.35 Crossing Guard, film

CANAL ALPHA +

8.00-12.00, 19.00, 19.24, 20.30, 21.30 Journal régional. 19.12, 19.40, 20.50, 21.50 Magazine régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région 20.01, 22.30 Magazine non-stop millénaire: archéologie au Pays de Neuchâtel - Le âge du bronze 21.00, 22.00, 23.00 Découverte de la Bible: La Bible, un livre pour un homme d'aujourd'hui? (2)

R.T.L.

Pas d'émissions le matin
12.00 Parker Lewis ne perd jamais 12.20 La vie de famille 12.45 Alerte à Malibu 13.35 Cagney et Lacey 14.20 Top Models 14.45 Les professionnels 15.35 L'homme de fer 16.25 Parker Lewis ne perd jamais 16.50 Equalizer 17.40 Doubé gagnant. Emission de jeux 18.10 Top Models. Série 18.35 Alerte à Malibu 19.30 Dingue de toi 19.55 La vie de famille 20.25 Rire express 20.30 Ralf Super King. Film de David S. Ward. Alors qu'ils étaient assemblés au grand complet pour une photographie officielle, les membres de la famille royale d'Angleterre meurent tous instantanément, victimes d'une électrocution 22.10 Red Rock West. Film de John Dahl. Un homme est pris par erreur pour un tueur à gages par celui-là même qui l'avait engagé! 23.50 Les amants de Tolède Film d'Henri Decoin. Pour sauver l'homme qu'elle aime, une jeune fille accepte d'épouser le chef de la police qui l'a emprisonné 1.15 Compil RTL.

MONTE CARLO

8.50 Secret bancaire 9.40 H2O 10.05 Paroles de femmes 11.20 New York Café 11.50 Haine et passion 12.30 Récré Kids: Sailormoon et Dragon Ball Z 13.35 Sur les traces de la nature. La vie d'un cours d'eau 14.30 Quentin Durward (2/7) 15.30 Vivement lundi! 16.00 Tout feu tout femme (5/30) 16.50 Mon plus beau secret 17.15 Sois prof et tais-toi. 17.45 La Belle et la Bête. Episode pilote 18.45 Météo 18.50 Télé TV 19.20 Flash Eurosud 19.30 Vivement lundi. Le Bis-président 20.00 New York Café. Croisière en Chine 20.30 Drôles d'histoires 20.35 Orgeuil et préjugés. Film (1/3) 22.20 Météo 22.25 Duel dans le Pacifique. Film 0.10 Quentin Durward (1/7)

tve

10.55 Empléate a fondo 11.20 Arco iris 11.40 Saber vivir 12.35 Asi son las cosas 13.30 Zip Zap 14.00 Noticias 14.30 Divulgativo 15.00 Telediario 15.55 Todo por tu amor 17.05 Comer en Madrid 17.15 Estilo Euronews 18.00 Noticias 18.25 Carmen y familia 19.25 ¡Vaya lío! 20.00 Gente 21.00 Telediario 2 21.50 Los negocios de mamá 22.50 ¿Quién sabe dónde? 1.00 Telediario 1.45 Se ha escrito un crimen 2.30 La mandrágora 2.55 El imperdible 3.20 Telediario

Allemagne 1

9.00 Heute 9.03 ML Mona Lisa 9.45 Osteoporose-Gymnastik 10.00 Heute 10.03 Weltspiegel 10.45 Recht in Deutschland: Alles was Recht ist 11.00 Heute/Börsenbericht 11.04 Melodie der Meere 12.00 Hamburg: Tennis-ATP-Turnier 14.00 und 15.00 und 16.00 Tagesschau 16.03 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Gegen den Wind 19.53 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Expeditionen ins Tierreich 21.00 FAKT - Das MDR-Magazin 21.40 Oh Gott, Herr Pfarrer 22.30 Tagesthemen 23.00 Tatort 0.35 Nachtmagazin 0.55 Kino spezial: Der Gentleman-Killer. Spielfilm 2.05 Nachtmagazin 2.25 Fliege 3.25 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands 3.55 Europamagazin 4.20 Fakt

ZDF

5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 ML Mona Lisa 9.45 Osteoporose-Gymnastik 10.00 Heute 10.03 Weltspiegel 10.45 Recht in Deutschland - Alles was Recht ist 11.00 Heute 11.04 Melodie der Meere 12.55 Presseschau 13.00 Mittagmagazin 13.45 Tier-Praxis 14.10 Hals über Kopf 14.35 Theos Geburtstagssecke 14.37 Mittdrin 15.00 Logo 15.10 Tim und Struppi 15.35 VIP's Tierleben 16.05 Heute 16.10 Vorsicht, Falle! 17.00 Heute/Sport 17.15 Abendmagazin 17.40 Der Alte 18.45 Heute heute 19.00 Heute 19.25 WISO 20.15 Fernsehfilm: Angeschlagen 21.45 Heute-journal 22.15 Montagskino: Die Frau, die zuviel wusste. Spielfilm 23.45 Heute nacht 0.00 Apropos Film 0.30 Nachtexpress: Der Mann, der Fidel Castro malte 1.25 Heute nacht 1.40 Vor 30 Jahren: Vater sein dagegen sehr 2.10 Die Frau, die zuviel wusste 3.40 Strassenfeger 4.15 VIP's Tierleben 4.45 WISO

RTP

7.00 Domingo Desportivo 9.00 Mesa à Portuguesa 9.30 Junior 10.00 Noticias 10.15 Reporter RTP Africa 11.15 Verão Quente 12.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 14.45 Em Jogo 15.00 Origens 15.30 RTP Sport 17.00 Júnior 17.30 Viagens na Minha Terra 18.00 Noticias 18.15 Canal Aberto 19.15 Em Jogo 19.20 Diasporas 19.30 Sinais RTP 20.15 Vidas de Sal 21.00 Telejornal 22.00 Sôzinhos em Casa 22.30 Jet 7 23.00 86-60-86 23.30 Dinheiro Vivo 0.00 Remate 0.15 Acontece 0.30 Jornal da 2 1.00 Verão Quente 1.45 Praça da Alegria 3.30 24 Horas 4.00 Contra Informação 4.10 Financial Times

CARTOON

6.00 Omer and the Starchild 6.30 Spartacus 7.00 The Fruitties 7.30 The Real Story Of... 8.00 Tom and Jerry Kids 8.30 Dexter's Laboratory 8.45 Toons 9.15 Popeye 9.30 Scooby Doo 10.00 Yogi's 10.30 Blinky Bill 11.00 Pixie and Dixie 11.15 Augie Doggie 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Huckleberry Hound 12.00 The Fruitties 12.30 The Real Story Of... 13.00 Tom and Jerry 13.30 Fred and Barney Show 14.00 Droopy 14.30 Tom and Jerry 15.00 The Flintstone Kids 15.15 Thomas the Tank Engine 15.30 Young Robin Hood 16.00 Ivanhoe 16.30 The Bugs and Daffy Show. 16.45 2 Stupid Dogs 17.00 Scooby Doo 17.30 Toons 17.45 Dexter's Laboratory 18.00 The Jetsons 18.30 The Mask 19.00 Tom and Jerry 19.30 The Flintstones 20.00 Droopy Master Detective 20.30 Jonny Quest 21.00 2 Stupid Dogs 21.30 The Bugs and Daffy Show

TNT Classic Movies

22.00 Clash of the Titans. Avec Lawrence Oliver (1981-V.F.) 0.00 Key Largo. Avec Humphrey Bogart (1948-V.F.) 1.45 Ryan's Daughter. Avec Robert Mitchum (1970-V.F.) 4.55 A Time to Kill. Avec Jack Warkling (1955)

RAIUNO

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Uno-mattina 9.35 L'oro di Roma. Film drammatico 11.10 Verdemattina 11.30 Tg 1 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Passaggio a Nord-ovest 15.20 Sette giorni Parlamento 15.50 Solletico 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Italia Sera 18.45 Luna Park 20.00 Tg 1/Sport 20.35 Introduzione a Schindlers List 21.00 Schindler's List. Film drammatico 0.10 Sopravvissuti alla Shoah. Documentario 0.35 Tg 1 - Notte 1.00 Agenda 1.05 RAI Educational 1.35 Sottovoce 1.50 La villeggiatura. Film di Marco Lato 3.40 Musei vaticani 4.10 Gli scrittori raccontano.

Cinque

6.00 Tg5 9.00 Galapagos 9.30 Come una mamma. Film 11.30 Forum 13.00 Tg5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Beautiful 14.10 Uomini e donne 15.30 Maurizio Costanzo Show 18.00 Verissimo 18.45 Varietà Tira & Molla 20.00 Telegiornale 20.30 Striscia la notizia 20.50 Beverly Hills Cop III. Film 22.50 Tg5 23.15 Maurizio Costanzo Show 0.30 Tg5 1.30 Attualità 1.45 Striscia la notizia 2.00 Tg5 2.30 Target 3.00 Tg5 3.30 Nonsolomoda 4.00 Tg5 4.30 Le frontiere dello spirito 5.00 TF-Cin Cin 5.30 Edicola.

Planète

7.15 Carlo Scarpa 8.15 Derniers voyages 9.20 Alexis londoniens 9.45 Prélude à la guerre 10.35 Les nouveaux explorateurs 11.35 Natures de toutes les Russies 12.25 Attendre 13.00 Los Roques 13.25 Mohila femmes du Bangladesh 13.55 The Store 15.50 Face au vent 16.40 Les combattants de l'ordre 17.35 La vie secrète des machines 18.05 Vol au-dessus des mers 18.55 Damia Concert en velours noir 19.55 «Le géant tombe du ciel» 20.35 Olivier Messiaen et Les oiseaux 21.50 La colline aux milliardaires 22.35 Les enfants du bac 22.30 Une jungle en naufrage 0.00 L'autre Amérique 0.55 Ecosse beauté sauvage

RAIDUE

7.00 Go-cart mattina 8.00 Sorgente di vita 9.35 Quando si ama 10.00 Santa Barbara 10.45 Perché? 11.00 Medicina 33 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 I fatti vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Tg 2 - Costume e società 13.45 Tg 2 - Salute 14.00 Ci vediamo in TV ieri oggi e... domani 16.15 Tg 2 - Flash 16.30 La cronaca in diretta 17.15 Tg 2 - Flash 18.10 Météo 18.15 Tg 2 - Flash 18.20 TG - Sportsera 18.40 In viaggio con Sereno Variabile 19.00 Hunter 19.50 Go-Cart 20.30 Tg 2 20.50 L'ispettore Derrick 23.05 Macao 23.30 Tg 2 - Notte 0.05 Météo 0.10 Oggi al Parlamento 0.20 Tg - Notte sport 0.30 Telecamere salute 0.45 lo scrivo, tu scrivi 1.15 S.O.S. i mostri uccidono ancora. Film 2.35 Mi ritorno in mente 2.50 Diplomi universitari a distanza

SÉLECTION SPORT

Eurosport
17.30
Tennis
Tournoi de Hambourg

RTL D.

6.00 RTL aktuell 6.05 Paradise Beach 6.30 Aktuell 6.35 Explosiv 7.00 Punkt 7 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns 8.00 Aktuell 8.05 Gute Zeiten, schlechten Zeiten 8.35 Aktuell 8.45 Springfield story 9.35 California Clan 10.30 Reich und Schön 11.00 Der Preis ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Magnum 13.30 Hör mal, wer da hämmert! 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv - Star 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Columbo 22.10 Extra 23.00 10 vor 11 23.30 Exklusiv Kino 0.00 Nachtjournal 0.30 Cheers 1.00 Golden Palace 1.30 Hör mal, wer da hämmert! 2.00 Magnum 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.00 Bärbel Schäfer

SWF

6.00 Wetterbilder 8.15 Tele-Gym 8.30 Deutsch 9.00 Früchte der Erde - Nutzpflanzen für morgen 9.15 Unbekannte Welt 9.30 Geschichte des Jazz 10.00 Geschichte der BRD 10.15 Ab-Wetterbilder 11.00 Ich trage einen grossen Namen 11.30 Kinderquatsch mit Michael 12.00 Wetterbilder 12.10 Herrchen/Frauchen gesucht 12.20 Sport-Arena 13.05 Sport im Dritten 13.50 Flutlicht 14.30 Computertreff 15.00 Der richtige Riecher? Film 15.45 Traumziele 16.00 Multimedia 1997: Messe Stuttgart 16.30 Service inclusive: Zwänge 17.30 Sesamstrasse 18.00 Es war einmal... das Leben 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Schau mal an! 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Infomarkt - Marktinfo 21.00 Nachrichten 21.20 Teleglobus 21.50 Schweigemauer. Fernsehfilm 23.20 Denkanstösse 23.25 Weisser Fleck 0.10 Schlussnachrichten

PUBLICITÉ

NEUCHÂTEL Région
Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.
Avec la collaboration de **L'Impartial**

DIVERS
FUST APPAREILS ELECTROMENAGERS CUISINES/BAINS TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD
Boisson pétillante Cola, Cola light, pamplemousse, orange, Citron, Tonic, Bitter Lemon, pomme, Ginger Ale, framboise, thé froid au citron, thé froid à la pêche
SODA CLUB FUST
• Très économique!
• Pas de harasse/Pas de bouteilles à porter! Avec le Soda Club FUST!
Démonstration dans chaque succursale FUST!
05-418244/4x4

SPECTACLES - LOISIRS
Relais des Tailières
2125 La Brévine
Mercredi 7 mai 1997 à 20 h
match aux cartes
8 jambons, collation chaude
Inscription: 032/935 12 24

Police-secours: 117

Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10 - Le Locle, tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

SPECTACLES - LOISIRS
AU CINÉMA • AU CINÉMA
LA CHAUX-DE-FONDS
CORSO - Tél. 916 13 77
RISQUE MAXIMUM
20 h 30
16 ANS. 1re semaine.
De Ringo Lam. Avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Luc Anglade
Alain apprend qu'il avait un frère jumeau qui vient de se faire tuer. Il va prendre sa place pour trouver les assassins.
CORSO - Tél. 916 13 77
DESTINÉE 17 h 45
12 ANS. Cycle: «Femmes et injustice»
De Shaji N. Karun. Avec Aswani, Sarath, Praseetha
En Inde, le mari de Ramayam vient de mourir. La veuve devra survivre dans cette société qui l'a déjà classée...
EDEN - Tél. 913 13 79
ROMÉO ET JULIETTE
18 h et 20 h 30
12 ANS. 2e semaine
De Baz Luhrmann.
Avec Leonardo DiCaprio, Claire Danes
L'époque a changé, les pistolets ont remplacé les épées. Mais l'amour et la passion indestructible restent les mêmes...
LA CHAUX-DE-FONDS
PLAZA - Tél. 916 13 55
LE RETOUR DU JEDI
15 h 15 et 20 h 15
10 ANS. 2e semaine.
De Richard Marquand. Avec Marc Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher
Après la débâcle contre l'Empire, les Rebelles vont organiser la revanche. Avec de nouvelles images, le son digital...
PLAZA - Tél. 916 13 55
SHINE 18 h
12 ANS. 5e semaine.
De Scott Hicks. Avec Geoffrey Rush, Noah Taylor, Alex Rafalowitz
OSCAR 96 du meilleur acteur!!! La vie, l'œuvre et le parcours chaotique de David Helfgott, pianiste prodige...
SCALA - Tél. 916 13 66
LE PIC DE DANTE
18 h 15 et 20 h 30
12 ANS. 3e semaine.
De Roger Donaldson. Avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Charles Hallahan
Au pied du Pic de Dante, une petite ville vit ses derniers moments de tranquillité...

NOUVEAU IMPREZA 4WD
211 CH: L'ÉTOFFE D'UN CHAMPION!
L'Impreza 4WD GT Turbo, championne du monde des rallyes, remporte toutes les palmes. Puissance: moteur 2,0 l, 211 ch, accélération de 0 à 100 km/h en 6,6 sec. Sécurité: 4x4 permanent, 2 airbags et ABS. Prix: Fr. 35'950.- (Impreza 4WD 1.6 à partir de Fr. 22'950.-). C'est le moment de profiter de nos offres de reprise exceptionnelles!
GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS
Emil Frey SA
Fritz-Courvoisier 66, tél. 032/967 97 77

L'Impartial
Délais pour la remise des annonces
Ascension 1997
Editions du:
Mercredi 7 mai 1997: lundi 5 mai à 12 heures
Jeudi 8 mai 1997: pas d'édition
Vendredi 9 mai 1997: mardi 6 mai à 12 heures
Samedi 10 mai 1997: mercredi 7 mai à 12 heures
Lundi 12 mai 1997: mercredi 7 mai à 12 heures
La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:
Avis naissance urgent ou Avis mortuaire urgent
Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.
PUBLICITAS
La Chaux-de-Fonds Place du Marché Case postale 2054 © 032/911 24 10 Téléfax 032/968 48 63
Le Locle Rue du Pont 8 Case postale 151 © 032/931 14 42 Téléfax 032/931 50 42

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE:

117.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Larina: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewicka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNELEGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

DISTRICT DU VAL-DE-PUY. Pharmacie de service: la police renseigne au 889 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie de Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre ABC: 19h, spectacle de marionnettes pour enfants dès 4 ans par la Ferme Gallet.

NEUCHÂTEL

Faculté des lettres/Salle R.N. 04: 10h15, «La politesse et la négociation de la distance interpersonnelle. Analyse pragmatique du misanthrope de Molière (scène 2 acte I)» par Giuseppe Manno, université de Zürich et Lyon. II. Restaurant des patinoires du Littoral: de 16h à 23h, bourse de couvercles de crème à café.

Université/Aula du Bâtiment principal: 18h15, «Esprit d'entreprise et financement des PME», conférence par Jean-Philippe Kernén. Théâtre: 20h, «Roméo et Juliette» de Lope de Vega par les Gymnasiens de Neuchâtel.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
RISQUE MAXIMUM. 15h-18h-20h30. 16 ans. Première suisse. De Ringo Lam, avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Luc Anglade.
LES 101 DALMATIENS LIVE. 15h. Pour tous. 7me semaine. Film «Walt Disney» réalisé par Stephen Herek, avec Glenn Close, Jeff Daniels Joely Richardson.
JANE EYRE. 17h45-20h15. 12 ans. Première suisse. De Franco Zeffirelli, avec William Hurt, Charlotte Gainsbourg, Joan Plowright.
BOUND. 15h-20h30. 16 ans. Première suisse. De Larry et Andy Wachowski, avec Jennifer Tilly, Gina Gershon, Joe Pantoliano.
CYCLE «FEMMES ET INJUSTICE»/MARTHA. 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. De R. W. Fassbinder, avec Margit Carstensen, Karlheinz Böhm, Ingrid Caven.

ARCADES (710 10 44)

LE RETOUR DU JEDI. 14h45-17h30-20h15. 2me semaine. De Richard Marquand, avec Marc Hamill, Harrison Ford, Carrier Fisher.
BIO (710 10 55)
MATILDA. 15h. Pour tous. 6me semaine. De Danny Devito, avec Danny Devito, Rhea Perlman et Mara Wilson.
BEAUTIFUL GIRLS. 18h-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De Ted Demme, avec Matt Dillon, Uma Thurman, Lauren Holly.
PALACE (710 10 66)
LE PIC DE DANTE. 15h-18h-20h30. 12 ans. 3me semaine. De Roger Donaldson, avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Charles Hallahan.
REX (710 10 77)
ARLETTE. 15h-20h30. Pour tous. Première suisse. De Claude Zidi, avec Christophe Lambert, Josiane Balasco, Ennio Fantastichini.

MIEL ET CENDRES. 18h15. 12 ans. 2me semaine. De Nadia Fares, avec Nozha Khoudra, Amel Ledhili, Samia Mzali.
STUDIO (710 10 88)
LA VÉRITÉ SI JE MENS. 15h-18h15-20h45. Pour tous. Première suisse. De Thomas Gilou, avec Richard Anconina, Eli Kakou, José Garcia.
BÉVILARD
PALACE (492 14 44)
MARS ATTACKS! Ve/sa/di 20h30. De Tim Burton, avec Jack Nicholson, Glenn Close et Pierce Brosnan.

LES BREULEUX

LUX
LA GUERRE DES ÉTOILES. Je/ve/sa 20h30, di 16h-20h. 10 ans. De George Lucas, avec Mark Hamill, Carrie Fisher, Harrison Ford.
COUVET
COLISÉE (863 16 66)

Relâche.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)
NAKED. Me 20h30. De Mike Leigh, avec David Thewlis, Katrina Cartledge.
ENNEMIS RAPPROCHÉS. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De Alan J. Pakula, avec Harrison Ford, Brad Pitt, Margaret Collins.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)
LES RANDONNEURS. Ve/di 20h30, sa 20h45 (VO st. fr/all.). De Philippe Harel, avec Philippe Harel, Karine Viard, Géraldine Payas.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

Relâche.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61)
LES 101 DALMATIENS. Me 16h-20h, sa 15h, di 17h. Pour tous. De Stephen Herek.
JERRY MAGUIRE. Je 17h, ve 20h30, sa 21h. 12 ans. De Cameron Crowe, avec Tom Cruise.
LOST HIGHWAY. Je 20h, sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 16 ans. De David Lynch, avec Bill Pullman et Patricia Arquette.
Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

BOUDRY

Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

LES CERLATEZ

Étude, information et protection des tourbières, me-di 13h30-17h30; visites guidées pour groupe sur demande.

CERNIER

Site. Exposition d'apiculture et portes ouvertes au rucher. Jusqu'au 17 juin.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE

Centre d'information de la nature neuchâteloise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

LANDEYEUX

Hôpital. Annick et Jean-Marc Maradan, peintures. Jusqu'au 12 mai.

LE LOCLE

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 juin, ouverts tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30. Réserve pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.

MARIN

Papillorama et Nocturama. Tous les jours 10-17h.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Sous le signe de Faust». Exposition jusqu'au 29 août. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Dimanche fermé. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.
Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.

École-Club Migros. Atsuko Chandler, peinture à l'huile, dessin et aquarelle. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 12 juin.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Nicolas Barth Nussbaumer. Jusqu'au 31 mai.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine.

L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LES PONTS-DE-MARTEL Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-AUBIN Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.
SAINT-SULPICE Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

SAINT-IMIER

Relais culturel d'Erguël.

«Chroniques d'un lieu» et «autres inventaires». Photographies de Xavier Voirol. Ma-sa 14-17h. Jusqu'au 17 mai (fermé le 8 mai Ascension).

TRAYERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

MUSÉES

BOUDRY

Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée paysan et artisanal. «Le Jura peint et mis en scène». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. De novembre à avril, me/sa/di de 14h à 17h. Intérieur paysan typique. Me/sa/di 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

***Musée d'histoire naturelle*.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «La montre-réveil: quatre siècles d'histoire». Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre.

«L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée des beaux-arts. «Dimensions de la modernité au Tessin». Exposition temporaire jusqu'au 15 juin. Visites commentées de l'exposition les dimanches 11 mai et 1er juin à 10h. Collections permanentes (artistes locaux- Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire et Médaillier. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.

LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «John Howe, illustrateur». Jusqu'au 22 juin. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. **Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).

MÔTIERS
Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques

Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Du 15 novembre au 28 février: sa 10-12h/13h30-18h; di 10-18h. Fermé en semaine.

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, «De la peinture à la sculpture». Exposition jusqu'au 18 mai de Jean-Claude Reussner. «Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire». Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.

***Musée d'ethnographie*.** Ma-di 10-17h, collections permanentes.

Musée d'histoire naturelle. «L'Air» jusqu'en août 1997 et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

***Musée cantonal d'archéologie*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LE NOIRMONT
Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Du 6 avril au 26 octobre, tous les dimanches de 14h à 17h. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VALANGIN
Château. 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée.

***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/GALERIES

AUVERNIER
Galerie Numaga. Simonetta Martini, peintures et Jean James, monotypes. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 8 juin.

BÔLE
Galerie de L'Enclume. Willy Richard, Formula 1. Tous les jours de 15h à 18h30, sauf le mardi, ou sur rendez-vous. Jusqu'au 25 mai.

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie des Arbres. Peintres mexicains, huiles sur toiles et sur bois. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 22 juin.

Galerie Art-Cité. Expo «De noirs et d'encre, sur eux-mêmes et autres lieux», Jean-Claude Etienne. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous. Jusqu'au 23 mai.

Galerie du Manoir. Michel Gross, objets. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 28 mai.

Sonia Wirth-Genzoni. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.

CORMONDRECHE
Galerie Marie-Louise Müller. Les artistes de Libye. Je-di 14h30-18h30. Jusqu'au 1er juin.

FONTAINEMELON
Aux ateliers d'arts Haïnard et Lanz. Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.

HAUTERIVE
Galerie 2016. Eleni Nicodemou, peintures récentes. Me-di 15-19h. Jusqu'au 18 mai.

LE LANDERON

Galerie Di Maillart. Lotti Deléaux, tableaux sur soie. Ma-je 9-12h/14-18h, ve 9-12h/14-20h, sa 9h30-12h/14-18h. Jusqu'au 24 mai.

MONTEZILLON

L'Aubier. Josy Taramarcas, photographies. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 15 juin.

MÔTIERS

Galerie du Château. Claude-Alain Buille et Ugo Crivelli. Tous les jours 10h-20h. Jusqu'au 29 juin.

NEUCHÂTEL
Galerie des Amis des Arts. Charles Barraud, rétrospective 1897-1997. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 1er juin.

CAN centre d'art. Claudia Schmid et Fabrice Gygi. Me-sa 14-19h, je 14-21h, di 14-17h. Jusqu'au 11 mai.

Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.

Galerie Ditesheim. Ida Barbarigo, peintures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 14 juin.

Galerie de l'Orangerie. M.-L. Von Arx, peintures et D. Leresche, sculptures. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14-18h. Jusqu'au 26 mai.

Galerie du Pommier. Aranka Lakatos, sculpteur et Jozsef Wieszt, peintre et graphiste, artistes hongrois. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 6 juin.

PESEUX
Galerie Coi. Myriam Tripet. Ma-di 15h30-18h30. Jusqu'au 1er juin. Les dimanches présence de l'artiste.

VUAMARCUS
Galerie du Château. Claire Cybelle, peintures 1990-1997. Ma-sa 8-22h, di 8-18h. Jusqu'au 27 mai.

BIBLIOTHÈQUES

JURA - LES BOIS
 Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.

LES BREULEUX
 Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.

LA CHAUX-DE-FONDS
 Bibliothèque de la Ville, lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes, ma-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.

COURTELARY
 Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).

LE LOCLE
 Bibliothèque de la Ville, lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.

NEUCHÂTEL
 Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi, lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque, lu/je 15h-18h. Bibliothèque, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.

<

ACCIDENTS

**Fontainemelon
Blessé
au travail**

Samedi après-midi, vers 15h15, un accident de travail s'est produit à la fabrique ETA à Fontainemelon. J.C.T., de Cernier, était occupé à la pose d'une échelle métallique. Alors qu'il était juché sur une échelle à environ deux mètres du sol, il a perdu l'équilibre et chuté. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital de Landeyeux. /comm

**Corcelles
Motard
à l'hôpital**

Samedi, vers 15h45, O.V., des Breuleux, circulait au guidon de sa moto sur la route reliant Corcelles à Montmollin. Au lieu dit Closel, à la sortie d'une courbe à droite, le motocycliste perdit la maîtrise de sa machine, pour traverser la route de droite à gauche

et percuter frontalement la voiture d'un habitant de Peseux qui circulait régulièrement en sens inverse. Sous l'effet du choc, la voiture effectua un quart de tour sur sa droite pour terminer sa course dans le talus sis en bordure sud de la route. Le motard a été projeté au bas du talus, à trois mètres de la chaussée. Blessé, O.V. a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

**Marin-Epagnier
Cycliste
recherché**

Le cycliste qui, dimanche entre 15h15 et 15h40, circulait avenue des Champs-Montants à Marin-Epagnier et qui aurait été frôlé ou très légèrement heurté par une voiture Fiat Uno de couleur bleue est prié de prendre contact avec la gendarmerie à Saint-Blaise, tél. (032) 753 17 21. Cet appel s'adresse également aux témoins de cet incident. /comm

BOUDEVILLIERS

NAISSANCES (y compris hôpital de Landeyeux) - 2.3. Gambarini, Naemi, fille de Olivier Pascal à Cortaillod et de Gambarini née Maire, Carole; Bader, Julian Constant, fils de Gabriel à Peseux et de Bader née Dorier, Valérie Edith. 3. Bächtold, Loan Daniel, fils de Daniel Jacques à Colombier et de Bächtold née Maillard, Corinne Simone Eliette. 4. Renzo, Eliana, fille de Vito à Peseux et de Renzo née Giangreco, Lydia. 6. Grünenfelder, Ludovic, fils de Maria Claudia à La Chaux-de-Fonds et de Chevillard, Stéphane Maurice Marcel; Schönbächler, Thoma Romain, fils de Dominique Chantal à Boudevilliers et de Buri, Stéphane; Jaspers, Sydney Nuria, fille de Ludovic Ferdinand Hubertus à Dombresson et de Jaspers née Castro Gonzalez, Nuria Susana. 8. Christinet, Antoine, fils de Alain Jean-Claude Ernest à Boudry et de Christinet née Schindelholz, Valérie Eliane; Perriard, Gregory, fils de

Claude-Alain à Cortaillod et de Perriard née Stierli, Jacqueline. 9. Tschopp, Maeva, fille de Thierry à Corcelles et de Tschopp née Challes, Alexandra; Marmy, Denis Bruno, fils de Claude Luc aux Hauts-Geneveys et de Marmy née Monstein, Anita. 10. Cochand, Bastien Maxime, fils de Jean-Claude à Saint-Sulpice et de Cochand née Bohren, Florence; Parrat, Murielle Sarah, fille de Eric Yves à Dombresson et de Parrat née Vuille-Bille, Viviane Catherine. 13. Losa, Melanie, fille de Stefano Giuseppe à Cressier et de Losa née Diener, Tania. 15. De Abreu Pereira, Evelynne, fille de Victor Luis à Boudry et de Vicente De Abreu Pereira, Adelaide Maria; Frutiger, Nathan, fils de Jean Yves à Chézard-Saint-Martin et de Frutiger née Spohn Marie-Emmanuelle. 17. Calmelet, Mélissa, fille de Annabella à

Neuchâtel et de Romero dos Santos, Francisco José. 19. Waber, Jivan, fils de Maya Thirtsa à Tramelan et de Beuret, Florian François; Höhener, Valentin Marc, fils de Stéphane à Neuchâtel et de Höhener née Schaffner, Priska; Wermeille, David, fils de Marc à Neuchâtel et de Wermeille née Barzaghini, Jeannine. 24. Amos, Jonas Pierre Tristan, fils de Amos née Jandl, Françoise Anne Catherine à Neuchâtel et de van Gessel, Christian Georges Pierre; Höhener, Mathieu, fils de Patrick à Chézard-Saint-Martin et de Höhener née Stebler, Géraldine Yvonne Andrée. 25. Tavares, Loïma Maïna, fille de Carlos Luis à Rochefort et de Stauffer Tavares née Stauffer, Brigitte. 27. Jeannerat, Kilian, fils de Stéphane Christian à Chézard-Saint-Martin et de Jeannerat née Bettenmann, Christelle. 28. Voutaz, Alexandre Ro-

main, fils de Jean-François à Payerne et de Voutaz née Pfenniger, Magali; Leuba, Natacha, fille de Johny à Cudrefin et de Leuba née Estoppey, Patricia Carole.

DÉCÈS - 2.3. Greber, Hélène Susanne, née en 1901, domiciliée à Cernier, célibataire; Schenk née Martin, Irma Lydia, née en 1911, domiciliée aux Geneveys-sur-Coffrane, épouse de Schenk, Ernest Robert. 14. Fallet, Georges Edmond, né en 1909, domicilié à Dombresson, veuf de Fallet née Gerber, Clara Geneviève. 19. Vuilliomonet, Jean-Paul, né en 1925, domicilié à Cornaux, veuf de Vuilliomonet née Maridor, Hélène. 22. Reichen, Edouard, né en 1913, domicilié à Fontainemelon, veuf de Reichen née Wittwer, Jeanne Elisa. 28. Pittet née Pellaton, Marguerite, née en 1923, domiciliée à Corcelles, veuve de Pittet, Francis Arthur.

ÉTAT CIVIL

DÉCÈS

Delémont

Mme Germaine Chaignat, 1919

Courfvaivre

M. Henri Tendon, 1920

Cornol

Mlle Berthe Adam, 1904

Fahy

Mlle Augusta Rérat, 1902

Saignelégier

M. Cédric Gagnebin, 1971

Saülcy

Mme Marie Cerf, 1921

Je puis tout par celui
qui me fortifie.
Philippiens 4,13



LE LOCLE

Le ciel et la terre passeront,
mais mes paroles ne passeront pas.
Mat. 24, 35

Monsieur Jean-Michel Rothen:

Monsieur Jean-Christophe Rothen;

Madame et Monsieur Rose-Marie et José Berenguer-Rothen:

Monsieur et Madame Laurent et Ingrid Berenguer,

Monsieur et Madame José-Luis et Françoise Berenguer, leurs enfants Maude et Lucas;

ainsi que les familles Sandoz, parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Charles ROTHEN
dit «Topette»

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 76 ans.

LE LOCLE, le 3 mai 1997.

Le culte sera célébré le mardi 6 mai, à 14 heures à la Maison de Paroisse du Locle suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Billodes 40.

Domicile de la famille: M. et Mme José Berenguer-Rothen
Rue de la Côte 36 - 2400 Le Locle

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

Repose en paix

Monsieur Henri Grandjean

fait part du décès de son épouse

**Madame
Henriette GRANDJEAN**

enlevée à sa tendre affection après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 30 avril 1997.

Domicile: Sophie-Mairet 12

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LA PAROISSE CATHOLIQUE-CHRÉTIENNE
DU CANTON DE NEUCHÂTEL**

a la tristesse de faire part du décès de son ancien curé,

Monsieur**Francis CHATELLARD**

Pendant plus de 26 ans, il a servi la cause du Christ avec un rare désintéressement et une disponibilité sans faille, donnant à la communauté l'exemple d'une foi profonde, vigoureuse et communicative.

La cérémonie funèbre a été, selon le désir du défunt et de sa famille, célébrée dans la plus stricte intimité le lundi 5 mai 1997.

La famille de

**Monsieur
Charles VADI**

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

LES PONTS-DE-MARTEL, mai 1997.

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui nous ont été témoignées, lors du départ de notre bien-aimée sœur, belle-sœur, tante et parente

**Madame
Charlotte BRUNNER**
née BERTHOLET

nous vous prions de trouver ici l'expression de notre vive reconnaissance pour avoir d'une manière si touchante honoré sa mémoire, par les présences, les messages, les prières, les envois de fleurs ou les dons.

Nous avons été réconfortés de sentir notre peine si spontanément partagée et nous vous adressons nos sincères remerciements.

Madame Suzanne VUILLE-BERTHOLET

Danielle et Jean CALAME-VUILLE et famille

Claire-Lise et Michael NIELSON-VUILLE et famille

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

**Madame
Eliane PERRINJAQUET**

sa famille remercie du fond du cœur tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à son grand deuil.

NEUCHÂTEL, mai 1997.

IN MEMORIAM

CHRISTIAN

Déjà 5 ans que tu nous as quittés
si brusquement.
Ton souvenir sera dans nos âmes attendries
comme un son triste et doux que nous
écouterons longtemps, très longtemps.
Tes parents, tes frères et belle-sœur.

28-87701

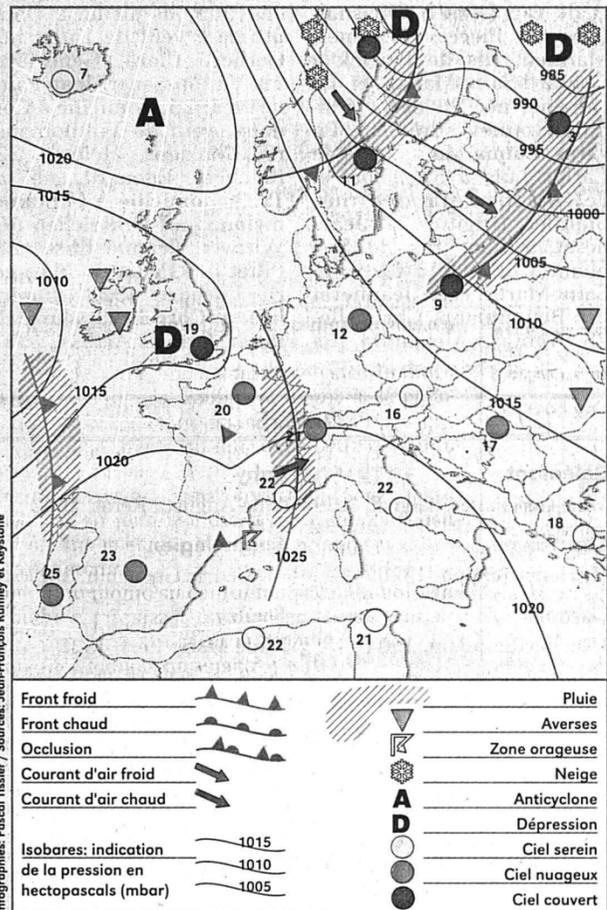
Réception
des avis mortuaires
jusqu'à 20 heures

Aujourd'hui Le temps se brouille

Situation générale: les baromètres sont en chute libre, annonçant une dégradation significative. La profonde dépression qui s'est creusée en mer d'Irlande dicte sa loi sur tout le nord du continent et dirige une série de perturbations en direction de notre région.

Prévisions pour la journée: au réveil, la couverture nuageuse est déjà dense le long du Jura tandis que dans le sud de la région, quelques rayons de soleil arrivent à se faufiler à travers la voile de nuages d'altitude. Au fil des heures, la couche s'épaissit et les premières pluies tombent le long du massif avant la fin de la matinée. Elles s'intensifient l'après-midi et gagnent toute la région, prenant un caractère orageux. Par vents de sud-ouest assez forts, les températures restent relativement douces. Demain: couvert et pluvieux. Sensiblement plus frais. Mercredi: les précipitations s'apaisent. Jeudi: brève accalmie puis arrivée d'une nouvelle perturbation.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 18°
- Cernier: 15°
- Fleurier: 15°
- La Chaux-de-Fonds: 13°
- Le Locle: 13°
- La Vue-des-Alpes: 11°
- Saignelégier: 13°
- St-Imier: 15°

Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 23°
 - Berne: beau, 21°
 - Genève: peu nuageux, 20°
 - Locarno: beau, 22°
 - Sion: beau, 23°
 - Zurich: peu nuageux, 20°

...en Europe...

- Athènes: beau, 25°
- Berlin: beau, 18°
- Istanbul: beau, 17°
- Lisbonne: peu nuageux, 21°
- Londres: beau, 19°
- Moscou: très nuageux, 8°
- Palma: peu nuageux, 22°
- Paris: peu nuageux, 20°
- Rome: beau, 23°

...et dans le monde

- Bangkok: beau, 37°
- Le Caire: nuageux, 28°
- Jérusalem: non reçu
- Johannesburg: beau, 23°
- Miami: nuageux, 32°
- New Delhi: beau, 36°
- New York: nuageux, 16°
- Pékin: beau, 26°
- Rio de Janeiro: beau, 26°
- San Francisco: beau, 20°
- Sydney: beau, 24°
- Tokyo: beau, 20°

Soleil

Lever: 6h11
Coucher: 20h48

Lune (décroissante)

Lever: 5h37
Coucher: 19h12

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,43 m
Température: 10°
Lac des Brenets: 751,46 m

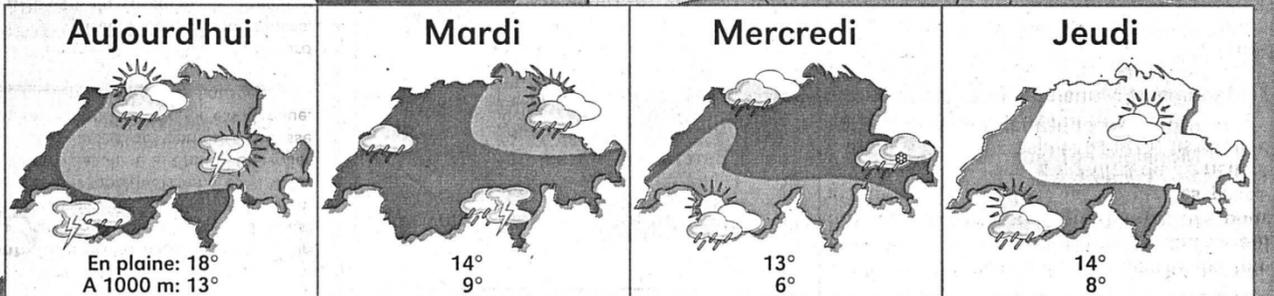
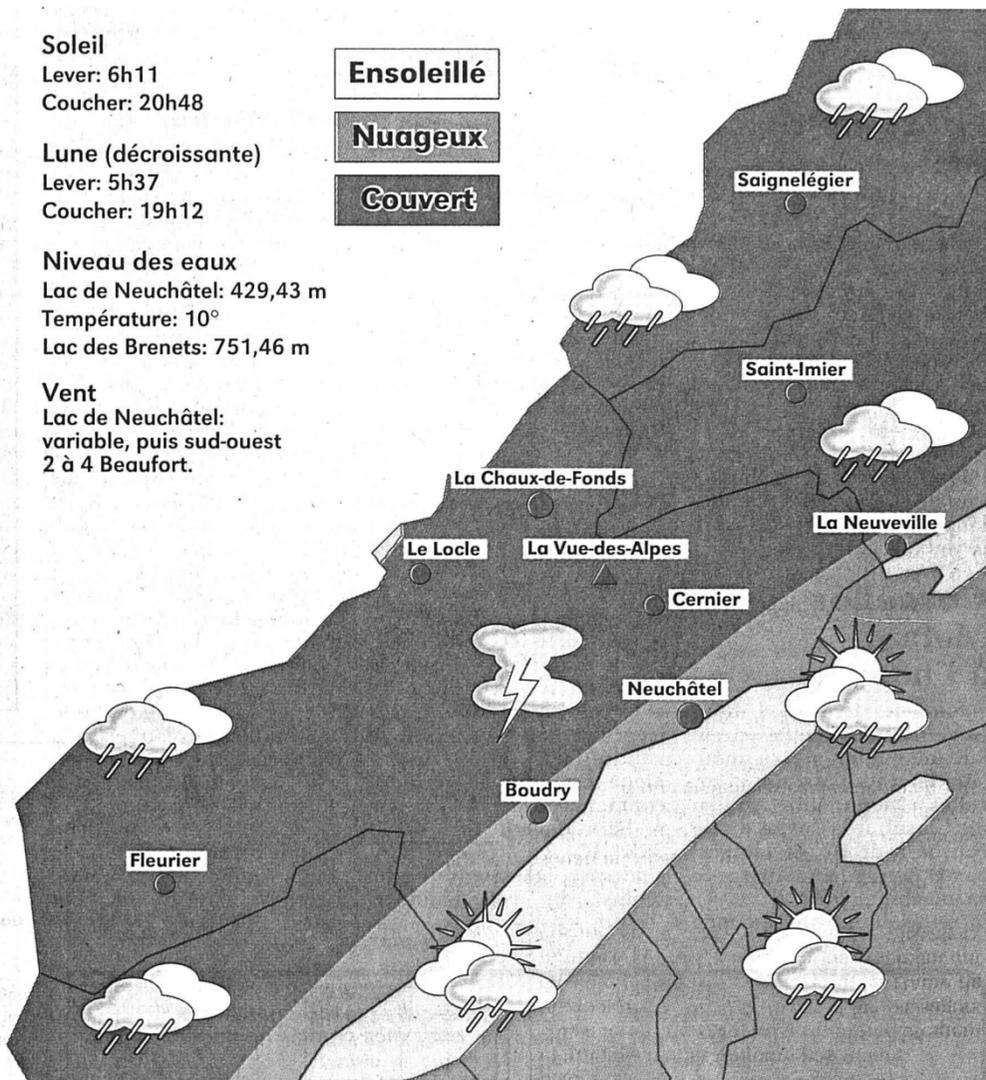
Vent

Lac de Neuchâtel: variable, puis sud-ouest 2 à 4 Beaufort.

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



Cuisine La recette du jour

Entrée: COURONNE DE TRUITE FUMÉE EN GELÉE

Plat principal: Coq au vin

Dessert: Compote d'abricots

Préparation: 30mn. Réfrigération: 6h. Ingrédients pour 6 personnes: 1 sachet de gelée, 6 filets de truite fumée, 6 petites pommes de terre cuites, 200g de crevettes décortiquées, quelques feuilles de salade, 1 citron.

Préparation: préparer la gelée selon le mode d'emploi. La laisser refroidir et couler 1cm au fond d'un moule en couronne. Faire prendre au réfrigérateur.

Lorsque la gelée du fond du moule est prise, disposer au fond des crevettes. Couler un peu de gelée froide mais encore liquide. Faire prendre au frais.

Garnir le moule en alternant filets de truite roulés et pommes de terre. Placer le reste des crevettes. Finir de remplir le moule avec la gelée froide, mais encore liquide. Faire prendre au réfrigérateur.

Démouler la couronne sur le plat de service et servir entouré de feuilles de laitue et de tranches de citron.

MOTS CROISÉS No 124

Horizontalement: 1. Le grand coup d'envoi. 2. Un point qui laisse en suspens - Cité disparue. 3. C'est l'injustice qui les fait naître. 4. Note. 5. Prénom féminin. 6. Un qui croule sous les applaudissements - Afflux irrésistible. 7. Le jeu du va-et-vient. 8. Chut ! - Chevalier ou chevalière? - 9. Un temps qui compte - Vitesse acquise. 10. Négation - Quand on la fait, c'est la moue. 11. Pour une troisième reprise - Signe de hausse.

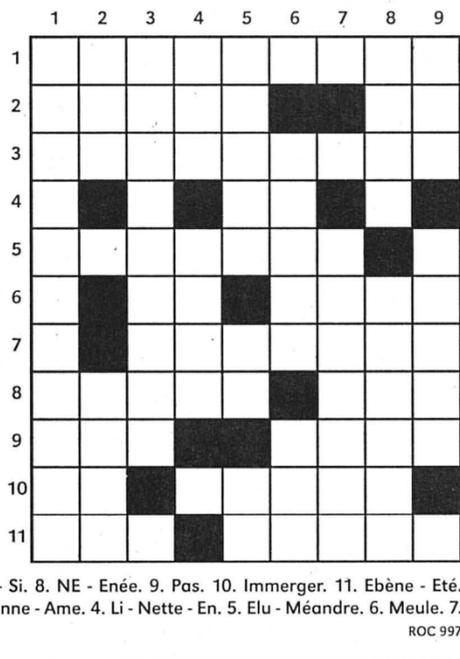
Verticalement: 1. Comme de coutume... 2. Bavard haut en couleur - Frange boisée. 3. Sans connaissances. 4. Jus naturel - Dindon de la farce. 5. Première coréenne - Sigle romand - Phonétiquement, elle est en tête. 6. Profilé - Mèche folâtre. 7. Muse de la musique. 8. Un paroissien qui doit donner l'exemple - Rideaux mécaniques. 9. Graine à fourrager - Bois dur.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 123

Horizontalement: 1. Couleuvre. 2. Avril - Aix. 3. Ras - Sac. 4. Tian - Ne. 5. Ornaments. 6. Mentheuses. 7. Etal - Si. 8. NE - Enée. 9. Pas. 10. Immerger. 11. Ebène - Eté.
Verticalement: 1. Cartomancie. 2. Ovaire - Mb. 3. Ursanne - Ame. 4. Li - Nette - En. 5. Elu - Méandre. 6. Meule. 7. Vas - NS - Epée. 8. Riantes - Art. 9. Excessifs.

ROC 997



Insolite Passagers impatient

Plus de 200 passagers, en majorité des touristes étrangers, se sont révoltés et ont envahi hier une piste de l'aéroport du Caire pour grimper de force dans un avion. Les passagers étaient excédés après plus de 22 heures d'attente. Coincés depuis samedi, ils avaient dû passer la nuit dans une salle d'attente.

Dimanche matin, furieux, 200 d'entre eux ont décidé d'embarquer d'eux-mêmes dans l'avion qui s'était garé sous leur nez quelques heures auparavant. Ils ont fait irruption sur la piste et se sont précipités dans l'appareil, où l'équipage n'était toujours pas monté.

Les forces de sécurité sont immédiatement intervenues et ont pu ramener les passagers en salle d'attente au bout d'une vingtaine de minutes. Les opérations d'embarquement ont ensuite eu lieu rapidement et les passagers ont pu enfin s'envoler.

Le trafic aérien était perturbé samedi à Assouan en raison d'une tempête de sable. Vendredi, l'aéroport du Caire avait dû être fermé quelques heures en raison d'une tempête similaire, d'une violence inégalée depuis trente ans. /ap

